

**Учреждение образования «Гомельский государственный университет  
имени Франциска Скорины»**

**Филологический факультет**

**Кафедра русского, общего и славянского языкознания**

Согласовано

Заведующий кафедрой русского, общего  
и славянского языкознания

Согласовано

Декан филологического факультета

Е.В. Ничипорчик

29.03.2021 г.

Е.Н. Полуян

29.03.2021 г.

**ЭЛЕКТРОННЫЙ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС  
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

**СТАРОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК**

для студентов

специальности 1-21 05 02 Русская филология (по направлениям)

Составитель:

Холявко Е.И., доцент кафедры русского, общего и славянского языкознания,  
кандидат филологических наук, доцент

Рассмотрено и утверждено  
на заседании кафедры  
русского, общего и славянского  
языкознания  
26.03.2021 г., протокол № 7

Рассмотрено и утверждено  
на заседании научно-методического  
совета университета  
05.05.2021 г., протокол №6

Гомель 2021

## СОДЕРЖАНИЕ

Пояснительная записка.....	3
Тематический план.....	5
Содержание дисциплины.....	6
<b>ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ.....</b>	<b>9</b>
Введение.....	9
Тема 1 Старославянский язык – единый литературный язык славян.....	9
Тема 2 Азбуки старославянской письменности.....	17
Фонетика.....	23
Тема 1 Общая характеристика фонетической системы старославянского языка второй половины IX века.....	23
Тема 2 Изменения в фонетической системе старославянского языка конца X—XI века.....	28
Тема 3 Характеристика праславянских фонетических процессов и их результатов в славянских языках.....	31
Морфология.....	43
Тема 1 Имя существительное.....	43
Тема 2 Местоимение.....	51
Тема 3 Имя прилагательное.....	53
Тема 4 Глагол.....	56
<b>ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ.....</b>	<b>67</b>
Тематика практических занятий.....	67
Материалы для практических занятий.....	67
Темы контрольных работ.....	102
Задания для контрольной работы студентов заочной формы обучения...	102
Вопросы к экзамену.....	110
Литература.....	112

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

**Актуальность** дисциплины обязательного компонента «Старославянский язык» связана с тем, что изучение курса дает возможность глубокого понимания языковых закономерностей, которые определяют структуру и функционирование языковой системы в прошлом и настоящем, позволяет ориентироваться в ее изменениях на современном этапе и в определенной степени прогнозировать направления ее развития в будущем. Все это означает научное овладение языком, что составляет одно из актуальных направлений обучения студентов специальностей «Русская филология», «Русский язык и литература. Иностранный язык».

Необходимость дисциплины «Старославянский язык» обусловлена тем, что она открывает цикл историко-лингвистических дисциплин, изучаемых студентами-русистами филологических факультетов. Этот курс закладывает основы фундаментальной лингвистической подготовки филолога-русиста, именно здесь осваиваются теоретические принципы и практические навыки сравнительно-исторического анализа.

Поскольку обучение осуществляется в условиях белорусско-русского двуязычия, факты праславянского и старославянского языков рассматриваются в сопоставлении с соответствующими фактами белорусского и русского языков. Такой подход позволяет обосновать закономерности развития каждого языка, осмыслить истоки общности лингвистических систем.

**Целью** дисциплины «Старославянский язык» является овладение теоретическими основами и практическими навыками старославянского языка.

*Задачами* дисциплины является:

- ознакомление с историей создания первого литературного языка славян, основными памятниками старославянского языка, своеобразием славянских азбук;
- усвоение основных фонетических, грамматических и лексических особенностей развития языка от индоевропейского до старославянского состояния;
- формирование у студентов знания строения фонетической, грамматической и лексической систем старославянского языка;
- овладение навыком чтения, перевода и анализа текста на старославянском языке;
- выработка практического умения применять полученные знания при изучении современного русского языка.

Материал дисциплины основывается на ранее полученных студентами знаниях по таким курсам, как «Введение в языкознание», «Введение в славянскую филологию».

Общее количество часов – 130; аудиторное количество часов – 62, из них: лекции – 30, практические занятия – 32, контролируемая самостоятельная работа – нет. Форма отчётности – экзамен.

Дисциплина «Старославянский язык» предназначена также для студентов 1 курса, обучающихся по специальности «Русская филология» с направлением специальности «Литературно-редакционная деятельность» заочной формы обучения. Общее количество часов – 130; аудиторное количество часов – 16, из них: лекции – 8, практические занятия – 8. Форма отчётности – экзамен.

### **Требования к знаниям и умениям**

В результате изучения дисциплины «Старославянский язык» студент должен знать:

- историю создания первого литературного языка славян;
- основные памятники старославянского языка;
- своеобразие двух славянских азбук – кириллицы и глаголицы;
- основные фонетические, грамматические и лексические особенности развития языка от индоевропейского к праславянскому и далее к старославянскому состоянию;
- строение фонетической, грамматической и лексической систем старославянского языка.

Студент должен уметь:

- читать, переводить и анализировать тексты на старославянском языке;
- применять полученные знания при изучении современных славянских языков;
- применять полученные знания при изучении истории и диалектологии славянских языков.

### **Характеристика инновационных подходов к преподаванию учебной дисциплины**

Разработана система организации и контроля самостоятельной работы студентов дневной формы обучения. В соответствии с модульно-рейтинговой системой курс разделен на семь этапов, каждый из которых заканчивается промежуточным и рубежным контролем. Осуществление промежуточного и рубежного контроля производится во время аудиторных занятий. Студенты выполняют индивидуальные письменные задания, разработанные преподавателем согласно темам, образующим данный модуль. В некоторых блоках задания дифференцируются по степени трудности. Исходя из специфики содержания контрольного задания, разработаны критерии оценки студенческих знаний каждого тематического блока. Критерии всегда комментируются преподавателем перед выполнением работы, что устраниет субъективность оценки, дает возможность студенту самостоятельно проанализировать качество выполненной работы и качество ее проверки.

Учитывая начальный этап обучения и преследуя цель организации регулярной, систематической работы студентов, желающим предоставляется возможность повысить полученную оценку, повторно выполнив работу во внеаудиторное время. Тем самым снимается излишнее напряжение во время контрольной работы, снижается тревожность студентов, появляется необходимость проанализировать допущенные ошибки и создается стимул для дальнейшей работы. Конечно, эта работа осуществляется за счет часов, планируемых на проверку письменных работ, и личного времени преподавателя, но тем самым уменьшается число студентов, имеющих задолженности, на прием которых часы не планируются; создается перспектива личностного роста студента, возрастает уверенность в своих силах при достижении желаемого результата, возникает ситуация педагогического сотрудничества.

Все промежуточные оценки отражаются в экране текущей успеваемости, находящемся в деканате. Итоговый контроль осуществляется в виде экзамена, от которого по представлению преподавателя, письменно обосновывающего свое ходатайство, и решению декана освобождаются студенты, не имеющие пропусков учебных занятий без уважительных причин, выполнившие все текущие контрольные мероприятия на положительные оценки и достигшие желаемых результатов. В этих случаях студент может согласиться с выставлением средней оценки за промежуточные и рубежный контроли в качестве экзаменационной или сдавать экзамен. Как правило, количество студентов, соглашающихся с текущей оценкой, невелико.

Сложившаяся система работы вполне вписывается в современную модульно-рейтинговую систему. Она так же структурирована, имеет аналогичную технологию контроля.

## **ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН**

<b>№ п/п</b>	<b>Название темы</b>	<b>Лекции</b>	<b>Практические</b>	<b>Семинары</b>	<b>Лабораторные занятия</b>	<b>УСРС</b>	<b>Всего</b>
<b>1</b>	<b>Введение</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	-	-	-	<b>6</b>
1.1	Старославянский язык – единый литературный язык славян	2	-	-	-	-	2
1.2	Азбуки старославянской письменности	2	2	-	-	-	4
<b>2</b>	<b>Фонетика</b>	<b>12</b>	<b>16</b>	-	-	-	<b>28</b>
2.1	Общая характеристика фонетической	2	2	-	-	-	4

	системы старославянского языка второй половины IX века						
2.2	Изменения в фонетической системе старославянского языка конца X— XI века	2	2	-	-	-	4
2.3	Характеристика праславянских фонетических процессов и их результатов в славянских языках	8	12	-	-	-	20
3	<b>Морфология</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	-	-	-	<b>28</b>
3.1	Имя существительное	4	4	-	-	-	8
3.2	Местоимение	2	2	-	-	-	4
3.3	Имя прилагательное	2	2	-	-	-	4
3.4	Глагол	6	6	-	-	-	12
	<b>Итого</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	-	-	-	<b>62</b>

## СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Раздел 1 ВВЕДЕНИЕ

#### **Тема 1.1 Старославянский язык – единый литературный язык славян**

Старославянский язык как фиксация древней славянской речи. Соотношение и хронология индоевропейского, праславянского, старославянского языков. Периодизация индоевропейского прайзыка и периодизация праславянского языка. Основные черты праславянского языка. Основные черты старославянского языка. Значение старославянского языка для реконструкции праславянского языка.

Возникновение старославянского языка. Просветительская деятельность Константина (Кирилла) и Мефодия. Источники сведений о жизни и деятельности Кирилла и Мефодия. Основные сведения об учениках Кирилла и Мефодия и их деятельность.

Диалектная основа старославянского языка и ее межславянское расширение. Варианты названий старославянского языка и их употребление в науке. Сведения о дальнейшей судьбе старославянского языка. Роль старославянского языка в развитии славянских литературных языков.

## **Тема 1.2 Азбуки старославянской письменности**

Состав азбук, их происхождение, распространение во времени и пространстве. Названия букв, звуковые и числовые значения букв старославянских азбук. Лигатуры и аллографы кириллицы. Диакритические знаки.

Кириллические и глаголические памятники старославянского языка.

Краткие сведения из истории изучения старославянского языка.

## **Раздел 2 ФОНЕТИКА**

### **Тема 2.1 Общая характеристика фонетической системы старославянского языка второй половины IX века**

Хронология звуковых явлений старославянского языка. Система вокализма и консонантизма старославянского языка. Характеристика гласных по месту и способу образования. Носовые, лабиализованные гласные. Редуцированные гласные ъ и ь, напряженные ы и и. Сильная и слабая позиции редуцированных. Позиционные изменения гласных.

Характеристика согласных по месту и способу образования. Дифференциация согласных по признаку глухости / звонкости, твердости / мягкости. Особенности передачи на письме слоговых плавных [р], [л]; сложных согласных [жд'], [шт']; [j]; [ф].

Строение старославянского слога. Принцип восходящей звучности. Законы слога. Гласные в начале слога.

### **Тема 2.2 Изменения в фонетической системе старославянского языка конца X—XI века**

Отражение живых фонетических процессов в памятниках письменности. Судьба редуцированных гласных. Причины и следствия падения редуцированных.

Позднейшие изменения согласных: отвердение шипящих; изменение аффрикаты [s'] > [з] с последующим отвердением; упрощение неначальных сочетаний [бл'], [пл'], [вл'], [мл']; регressive смягчение согласных.

### **Тема 2.3 Характеристика праславянских фонетических процессов и их результатов в славянских языках**

Краткая характеристика фонетической системы праславянского языка раннего периода. Направление эволюции фонетической системы праславянского языка.

Происхождение славянских гласных. Древнейшие количественные и качественные чередования гласных. Грамматические функции древнейшего качественного чередования \*o // \*e.

Тенденция к восходящей звучности слога в праславянском языке и ее следствия в фонетической системе старославянского языка. Явления конца слова. Монофтонгизация праславянских дифтонгов. Монофтонгизация дифтонгических сочетаний с носовыми. Возникновение носовых гласных. Судьба сочетаний гласных с плавными в середине слова между согласными в южных, восточных и западных диалектах праславянского языка. Судьба сочетаний гласных с плавными в начале слова перед согласными в диалектах праславянского языка. Судьба сочетаний редуцированных с плавными в праславянском языке, появление праславянских сонантов \*ȝ, \*l.

Тенденция к восходящей звучности слога как основа развития тенденции к гармонии слова.

Тенденция к гармонии слова в праславянском языке и ее следствия в фонетической системе старославянского языка. Палатализация заднеязычных согласных.

Сочетания согласных с \*j и изменение согласных и групп согласных под влиянием \* j. Отражение диалектного членения праславянского языка в результатах преобразования некоторых сочетаний согласных с \* j.

Диссимиляция и упрощение групп согласных.

Древнейшие чередования согласных звуков.

### Раздел 3 МОРФОЛОГИЯ

#### Тема 3.1 Имя существительное

Лексико-грамматические разряды слов в праславянском и старославянском языке.

Основные грамматические категории имени в старославянском языке: категории рода, числа и падежа.

Типы основ имени в индоевропейском праязыке и праславянском языке. Типы склонения имени в старославянском языке. Критерии классификации. Парадигмы склонения. Особенности склонения. Происхождение падежных флексий имени.

Перераспределение типов склонения имени в соответствии с категорией рода в старославянском языке. Взаимодействие типов и вариантов именного склонения. Развитие категории одушевленности.

#### Тема 3.2 Местоимение

Основные грамматические категории. Особенности проявления категорий рода и числа местоимений. Личные местоимения, их склонение. Неличные местоимения, их склонение. Система старославянских указательных местоимений.

#### Тема 3.3 Имя прилагательное

Становление прилагательных как самостоятельной части речи. Лексико-грамматические разряды имен прилагательных. Основные грамматические категории.

Краткие и полные формы прилагательных, их семантика и функциональное различие. Синтаксические функции имен прилагательных. Склонение кратких прилагательных. Развитие категории определенности как основа появления полных прилагательных. Особенности склонения полных прилагательных. Морфонологические процессы в формах словоизменения полных прилагательных.

Степени сравнения прилагательных: образование и особенности изменения.

### **Тема 3.4 Глагол**

Грамматические категории глагола. Типы глагольных основ и грамматические формы глагола, образующиеся от этих основ. Классы глагола в зависимости от типа основы настоящего времени.

Спрягаемые формы глагола. Система времени старославянского глагола. Спряжение глагола в настоящем, прошедших и будущих временах. Ирреальные наклонения глагола. Спряжение глагола в повелительном и условном наклонении.

Именные формы глагола. Инфинитив и супин. Причастия. Образование и склонение причастных форм.

## **ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ**

### **Раздел 1 ВВЕДЕНИЕ**

#### **Тема 1 Старославянский язык – единый литературный язык славян**

1 Старославянский язык как фиксация древней славянской речи. Соотношение индоевропейского, праславянского и старославянского языков.

2 Возникновение старославянского языка.

3 Диалектная основа старославянского языка и ее межславянское расширение.

4 Роль старославянского языка в реконструкции праславянского языка и развитии славянских литературных языков.

#### **1 Старославянский язык как фиксация древней славянской речи**

Старославянский язык – это первый литературный, что значит образцовый, нормированный, обработанный, язык славян. Как и любой литературный язык, старославянский язык искусственный. Он возник во второй половине IX в. в результате переводов греческих богослужебных книг на славянский язык. Братья Константин и Мефодий, осуществлявшие первые

переводы, опирались на солунско-македонский диалект. Поэтому старославянский язык относят к южнославянской группе языков.

Термин «старославянский» не очень точен, не дает полной характеристики языка. Средневековые книжники называли единый язык первых переводов греческих церковных книг для славян словенским, то есть славянским. Н. И. Толстой предлагал термин «древнеславянский» как более точный, однако название языка старославянским опирается на устойчивую традицию такого именования.

Старославянский язык функционировал среди славянских народов и как язык церкви, и как литературный язык. В результате переписывания старославянских книг этот язык дополнялся признаками той местности, где создавался новый список. Местные варианты старославянского языка более позднего времени (примерно с XI в.) называют церковнославянским языком русской (сербской, болгарской и т. д.) редакции, или извода.

Все славянские языки восходят к праславянскому, который выделился из праиндоевропейского. Праславянским языком называют языковую общность древнейших славянских диалектов. В таком языковом единстве предки современных славян находились довольно длительный период (II—I тысячелетие до н. э. – середина I тысячелетия н. э.). Как особая этническая группа славяне выделились из индоевропейской племенной общности и первоначально занимали сравнительно небольшую территорию (между верховьем рек Висла, Припять и Днепр и верховьем Днестра). В первые века нашей эры началось расселение славян на запад, северо-запад, в район Балтийского моря, затем на юг и юго-запад, на Карпаты, на Балканский полуостров, а потом и на восток.

С расселением славян на большой территории увеличивались диалектные различия в языке. Единая этническая группа распалась сначала на западную и восточную подгруппы, а к V–VI вв. н. э. из западного диалекта стали формироваться западнославянские языки, а из восточного – южнославянские и восточнославянские языки.

Общность происхождения славянских языков подтверждается их сходством на всех языковых уровнях: фонетическом, лексическом, словообразовательном, морфологическом и синтаксическом. Например, в фонетике можно наблюдать закономерные соответствия, восходящие к единому источнику: russk. *ночь*,польск. *noc*, болг. *нощ* из праславянского \**nokt-*. В лексике славянских языков есть аналогичные названия в родовых и семейных отношениях, названия объектов животного и растительного мира: В славянских языках обнаруживаются одинаковые способы словообразования, в морфологии – однотипность систем склонения и спряжения, в синтаксисе – общность структуры простого и сложного предложений.

История праславянского языка включает два периода – ранний и поздний. В ранний период в праславянском языке произошли изменения, результаты которых одинаковы во всех славянских языках, т. е. в этот период сохранялось языковое единство славян. В поздний период происходит распад

праславянского языка. Поэтому фонетические процессы, относящиеся к этому времени, имеют различный результат в разных группах славянских языков.

## 2 Возникновение старославянского языка

Возникновение старославянского языка связано с деятельностью братьев Константина и Мефодия. Об этом свидетельствуют их жития, составленные их учениками в конце IX в., вскоре после смерти братьев. О деятельности славянских просветителей сообщается также в посланиях, письмах, разного рода документах их современников: римского папы Иоанна VIII, папского библиотекаря Анастасия, епископа Гаудерика. Некоторые сведения о жизни братьев можно почерпнуть из «Повести временных лет», древнерусского памятника XI в.

Константин и Мефодий родились и провели детство в портовом болгарском городе Солунь (сейчас этот город называется Салоники и находится в Греции). Основное население города составляли греки, но также много было и славян.

Отца звали Лев, мать – Мария. Семья была достаточно богатой. Лев занимал военную должность друнгария (средний военный чин в Византии). В семье было семеро детей: старший – Мефодий, самый младший – Константин.

Мефодий родился в 815 г., Константин, скорее всего, в 827 г. Согласно обычаям того времени, Мефодий в восемнадцатилетнем возрасте, в 833 г., начал военную службу. В «Житии» отмечается, что с юных лет он «был мудр беседой и крепок телом, и этим был известен императору, который всегда его держал при себе». У Мефодия рано обнаружились административные способности. «Когда ему исполнилось двадцать лет, его поставили воеводой в славянской области. Пробыв на этой должности десять лет, Мефодий изучил славянский язык», – сообщает «Житие Мефодия».

Иначе сложилась судьба младшего брата, Константина. Очень рано у него обнаружились необыкновенные способности к философским и богословским занятиям, к поэтическому творчеству. Он рано научился читать и поражал всех своей начитанностью. Рано у него проявились и способности к языкам.

В 841 г. умер Лев, отец братьев. Мефодий в это время управлял славянской областью, а четырнадцатилетнего Константина отвезли учиться в Константинополь, столицу Византийской империи. «За три месяца он изучил всю грамматику и взялся за другие науки. Изучил Гомера, геометрию, и у Льва и Фотия изучил диалектику и другие философские учения, кроме того, риторику, арифметику, астрономию, музыку и другие эллинские науки. И так он изучил все это, как не изучал этих наук никто другой», – повествует «Житие» о Константине. Обучение продолжалось несколько лет. Это время для Византии было расцветом культуры, развитием философии и других наук. Одаренного Константина скоро замечают, перед ним открываются возможности сделать карьеру. Но Константин поглощен научными и литературными занятиями.

После завершения образования, став священником, Константин получает должность библиотекаря (хартофилакса) при самой большой в Константинополе церкви святой Софии. Практически он должен был выполнять функции первого секретаря патриарха и замещать его во всех важных делах, в которых сам патриарх не принимал личного участия. Константин прослужил библиотекарем совсем недолго. Он покидает Константинополь и уезжает в один из монастырей, находившийся в Малой Азии близ Босфора. Там он пробыл шесть месяцев. По возвращении в Константинополь он отказался от прежней должности. Тогда ему была предложена кафедра философии в Константинопольском университете. Скоро Константин приобрел широкую популярность своими лекциями и занятиями с иностранными студентами, приезжавшими в Византию учиться из разных стран Европы и Ближнего Востока. В этот период и стали его называть Константин-Философ.

В Византии уже более столетия шла острая борьба между партией почитателей икон и партией иконоборцев, считавших поклонение иконам пережитком язычества. Протекала эта борьба то в форме дворцовых интриг, заговоров, переворотов, то в форме вооруженных столкновений на византийском ипподроме, то в форме богословских публичных диспутов.

И вот, на одном из таких диспутов, Константин одерживает блестящую победу над опытным и ярым вождем иконоборцев, бывшим патриархом Аннием. Такая победа сделала Константина еще более известным. Именно с этого времени император Михаил, а затем и патриарх Фотий (он стал патриархом в 858 г.) начинают направлять Константина как посланника Византии к соседним народам для убеждения их в превосходстве византийского христианства над всеми иными религиями.

В конце 855 – начале 856 г. Константин отправился в составе миссии императора Михаила к сарацинам (арабам). В диспутах с сарацинами Константин успешно отстаивал и разъяснял основные положения христианской религии. В спорах с сарацинскими богословами, отстаивавшими постулаты мусульманства (ислама), Константин обнаружил прекрасное знание Корана, что обеспечивало ему неизменный успех. «Житие» рассказывает: «Желая смутить Константина-Философа, сарацины на дверях жилищ христиан нарисовали бесовские образы, они спросили его: "Философ, можешь ли ты понять, что означает это?" На этот вопрос Константин ответил: "Вижу бесовские образы и думаю, что здесь живут христиане. Так как бесовские образы не могут жить вместе с христианами, бесы убегают от них. А на тех домах, где нет бесовских образов, бесы живут вместе с людьми"». Так были посрамлены сарацины. Победителем он вернулся в Константинополь в феврале–марте 856 г. В этом же году произошел в Византии государственный переворот. Константин вынужден был прекратить преподавание в Константинополе и уехать к брату Мефодию, который уже больше десяти лет жил в монастыре Полихрон на горе Олимп (в Малой Азии). Около пяти лет провели братья вместе в монастыре, «только с книгами беседуя».

В 860 г., когда императором стал Михаил III, а патриархом – Фотий, братьев пригласили в Константинополь для участия в хазарской миссии. Во главе миссии был поставлен Константин-Философ.

Летом 860 г. в Константинополь прибыло посольство из Хазарского каганата. Хазары просили византийского императора послать им «ученого мужа», который помог бы им разобраться в трудных вопросах веры. Вот такую миссию и возглавил Константин. Как повествует «Житие Константина», он «уговорил брата Мефодия идти с ним, потому что тот знал славянский язык». Подготовка к хазарской миссии проходила в городе Херсонесе Таврическом. Пока братья и византийские посланники находились в Херсонесе, готовясь к путешествию в Хазарию, Константин совершил еще одно славное дело: на одном из островов близ города он нашел мощи святого Клиmentа. О святом Клименте и его трагической судьбе Философ знал из книг. (Климент был епископом в эпоху правления римского императора Траяна (98–117 гг.). Он активно пропагандировал христианство, за что и был сослан Траяном-язычником в Херсонес, где, как и все сосланные туда первые христиане, работал на каменоломнях. Климент и здесь продолжал проповедовать христианское учение. По приказу Траяна Клиmenta подвергли мученической смерти, а тело его с якорем на шее было брошено в море.) Урна с мощами св. Клиmenta торжественно была установлена в соборной церкви в Херсонесе, а часть мощей Константин взял с собой.

Весной 861 г. Константин и все византийские посланники на корабле по Меотийскому озеру (т. е. по Азовскому морю) направились в Хазарию. Правитель Хазарского каганата (каган) в то время находился в своей летней резиденции в южной части государства, а не в столице, в г. Ишим. Каган послал византийскому императору письмо, в котором благодарил его за то, что он прислал такого человека, «который объяснил нам христианскую веру словом и делом, и мы узнали, что есть истинная вера; мы разрешили добровольно креститься людям». При расставании каган хотел богато наградить византийцев, однако Константин отказался от всех даров, попросив лишь передать ему плленных греков. Каган отпустил с ним двести плленных.

Во второй половине IX в. существовало уже несколько славянских государств, многие из которых активно принимали христианство. Великая Моравия была одним из крупнейших славянских государств. В ее состав входили Моравия, Словакия, часть Чехии, Малая Польша. Просуществовала Великая Моравия меньше 100 лет (830–906 гг.). Во времена братьев Константина и Мефодия Великая Моравия была уже христианской страной. Церковь находилась в руках баварского духовенства, вся церковная служба проходила на латинском языке, которого славянское население не знало. Зависимость от баварских священников мешала князю Ростиславу, правившему тогда, проводить самостоятельную внутреннюю и внешнюю политику. Князь желал самостоятельности и задумал сложное мероприятие – организовать свою церковную славянскую службу, создать свое народное духовенство. Нужно было создать азбуку (нигде у славян не существовало своей письменности), сделать переводы церковных текстов, создать свою

церковную терминологию, подготовить большое число своих священников и дьяков, способных проводить церковную службу на языке славян.

Князь Ростислав посыпает миссию в Византию с просьбой к императору Михаилу прислать в Моравию людей, способных сделать переводы церковных книг на славянский язык. Выбор императора и патриарха снова пал на Константина-Философа. А поскольку Константин никогда не был крепок здоровьем, в отличие от своего старшего брата, то и в этой поездке Константина сопровождал Мефодий.

Перед поездкой в Моравию братья должны были создать азбуку, приспособленную к звукам славянской речи. Некоторый опыт фиксации на письме звуков славянской речи существовал. Об этом говорится в памятнике славянской письменности конца IX в. – «Сказании о письменах черноризца Храбра» (долгое время славяне использовали латинские и греческие буквы для передачи своей речи «без устроения», т. е. буквы использовали без упорядочения).

По свидетельству многих историков языка, Константин-Философ занимался созданием букв славянской азбуки до миссии в Моравию. Просветительская деятельность братьев началась в славянских поселениях Македонии и Паннонии. Эти области издавна подчинялись папскому престолу, т. е. Римской церкви. В 863 г. просветительская деятельность Константина и Мефодия была признана славянским князем Великой Моравии Ростиславом и князем Паннонии Коцелом. В этом же году братья прибыли в Моравию. Эта дата (863 г.) стала считаться годом рождения славянской письменности.

К прибытию миссии в Моравию братьев христианская церковь уже прошла немалый путь развития. Несмотря на засилие немецкого духовенства, находилось немало священников славянского происхождения, которые читали проповеди на родном языке. В устной традиции существовала своя славянская административная терминология, были произведения устного народного творчества.

Перед братьями стояла задача использовать местный опыт переводов, опыт создания церковной терминологии, с чем они успешно справились. За три с лишним года была проделана огромная работа. В ней принимали участие не только солунские братья и их ученики еще византийского периода, но и многочисленные местные ученики. Братья много ездили по стране, освящая храмы, организуя в разных местах подготовку священнослужителей. «Жития» свидетельствуют также и об учительской деятельности братьев среди детей местного славянского населения.

В августе 864 г. князь Ростислав потерпел поражение в войне с объединенными силами немцев и болгар. Это очень осложнило деятельность славянских просветителей. Братья приняли решение вернуться с большой группой своих учеников в Константинополь для возведения учеников в сан священников. В начале 867 г. они направились в Венецию, чтобы оттуда морем добраться до Константинополя. По дороге в Венецию вся группа посетила Блатненское княжество (в IX в. на этой территории жили предки

современных словенцев). Князь Коцел принял всех очень хорошо, «полюбил славянские буквы, научился им и дал в обучение 50 учеников».

Из Венеции братья с учениками могли легко и быстро добраться до Константинополя (Венеция входила в состав Византийской империи, поэтому связь с Константинополем была хорошо налажена), но судьба распорядилась иначе. 23 сентября 867 г. был убит император Михаил, Фотий смешен с патриаршества, патриархом вновь стал его заклятый враг Игнатий. В такой ситуации поездка в Константинополь была бессмысленной. Надо было искать поддержку в Риме. И тут на помощь пришли моши св. Климента, которые все это время хранили Константина.

В конце 867 – начале 868 г. группа во главе с Константином прибыла в Рим. Святые моши сделали свое дело – римский папа Адриан II торжественно встретил братьев, признал славянскую литургию, все ученики братьев были рукоположены в священники (использована книга Е. В. Шейко, Н. М. Крицкой «Старославянский язык», с. 9–19).

В Риме Константин, не отличавшийся физическим здоровьем, скончался 14 февраля 869 г., приняв перед смертью схиму с именем Кирилл. По распоряжению папы Адриана Кирилл был погребен в Риме, в храме св. Климента.

После смерти Кирилла папа Адриан рукоположил Мефодия в сан архиепископа Моравии и Паннонии. Вернувшись в Моравию, Мефодий развернул кипучую деятельность по распространению славянского богослужения и письменности. Князь Ростислав, оправившись от поражения, разорвал соглашение с Людовиком Немецким и в том же 869 г. нанес ему крупное поражение. Это вызвало ярость немецких феодалов и немецкого духовенства. Людовик и немецкий архиепископ вступают в тайный сговор с племянником князя Ростислава Святополком, который вероломно захватывает Ростислава и выдает его немцам. Ростиславу выкальвают глаза и заключают в темницу в одном из баварских монастырей, где он вскоре умирает. Но предательство ничего не принесло и Святополку: Моравия была присоединена к владениям Людовика; Святополку досталось маленькое княжество, однако и оно вскоре было у него отобрано, а сам он заключен в темницу.

После этого у Мефодия не осталось сильной политической поддержки. Немецкие власти вскоре арестовали Мефодия и устроили над ним суд. На суде Мефодий держался с достоинством, твердо отстаивая правоту своего дела. Не найдя предлога для осуждения, власти тем не менее заточают Мефодия в монастырь. Содержали его там, конечно, не в сырой темнице, как пишут некоторые исследователи, а вполне пристойно, в соответствии с его высоким саном архиепископа. До сих пор сохранилась монастырская поминальная книга, в которой наряду с именами прочей братии есть и имена Кирилла и Мефодия. По-видимому, в монастыре Мефодию были предоставлены возможности для продолжения ученой работы; иначе трудно объяснить тот факт, что по выходе через два с половиной года из швабского монастыря

Мефодий очень быстро переводит почти все библейские книги (кроме Маккавейских).

В 870 г. в Моравии вспыхнуло народное восстание, которым руководил священник Славомир. Он нанес поражение немцам и занял Велеград. Немцы вспомнили о Святополке и назначили его начальником войск, действовавших против повстанцев, однако тот, узнав, что такая немецкая «благодарность», перешел на сторону повстанцев и обратил свое оружие против немцев. В союзе с чехами и сербами он нанес немцам сокрушительное поражение; в 874 г. немцы признали независимость Моравии.

Монастырское заключение Мефодия тщательно скрывалось от римского папы. Лишь от бродячего монаха Лазаря папа Иоанн VIII узнал об аресте Мефодия. Иоанн VIII не сочувствовал славянскому богослужению, но в суде епископов над папским архиепископом он увидел вызов авторитету папского престола. Мефодий был освобожден папским легатом, но славянское богослужение было запрещено. Однако Мефодий, вопреки запрету папы, продолжает дело славянского просвещения. Тогда Святополк, человек неумный и «раб женских удовольствий», пишет в Рим донос на Мефодия, обвиняя его в ереси, нарушении канонов, ослушании папской воли. Папа Иоанн вызывает Мефодия и его главного противника Викинга для объяснений в Рим. Мефодию удается склонить папу на свою сторону, Иоанн разрешает славянское богослужение и оправдывает самого Мефодия, однако в то же время рукополагает Викинга в епископы. Ловкий интриган Викинг составляет подложное письмо от папы Иоанна Святополку, в котором славянское богослужение запрещается, а он, Викинг, назначается главой моравской епархии. Святополк признает это письмо подлинным, а подлинное письмо, которое привез Мефодий, – подложным. Обвиненному в подлоге Мефодию угрожало изгнание, поэтому он спешно посыпает гонца в Рим. На народном собрании враги Мефодия уже торжествовали победу, а народ печалился и скорбели, лишаясь такого пастыря и учителя, когда приходит оправдательное послание папы Иоанна, сохранившееся до наших дней.

Утомленный, подорвавший здоровье Мефодий на три года уезжает в Византию. В 884 году он возвращается в Моравию, заканчивает перевод некоторых библейских книг. В 885 г. Мефодий слег в постель, назначив своим преемником Горазда. В вербное воскресенье Мефодий попросил отнести его в храм, где он обратился с проповедью к моравскому народу, предупреждая его о скорых испытаниях. В тот же день 19 апреля 885 г. Мефодий скончался.

После смерти Мефодия Святополк, равнодушный к делам веры и национальной культуры, отдал ведение духовных дел Викингу. Последствия этого были ужасны: иных учеников Мефодия мучили бесчеловечно, иных влачили по терновнику, пресвитеров и диаконов помоложе продавали в рабство, расхищали имущество, жгли славянские книги. Ближайших учеников Мефодия Горазда, Климента, Наума, Ангеллария и Лаврентия, заточивши в железо, держали в темнице, а затем изгнали из страны. В 905 г. немецко-мадьярские войска завоевали Моравию.

Тroe из изгнанных учеников Мефодия – Климент, Наум и Ангелларий – поселились в Болгарии. Православный князь Борис–Михаил оказал всемерную поддержку ученикам Мефодия.

При царе Симеоне (893–927) Болгария достигла наибольшего политического могущества и культурного расцвета. Целая плеяда выдающихся деятелей христианского просвещения – Иоанн екзарх Болгарский, черноризец Храбр, Климент Охридский, Наум Охридский, Константин Преславский, Григорий Мних – продолжали дело Кирилла и Мефодия: переводили, составляли сборники, писали сами, обучали.

При преемнике Симеона Петре (927–969) эта деятельность затухает. С XI в. центр славянской письменности и культуры перемещается в Киевскую Русь (использована книга А. М. Камчатнова «Старославянский язык», с. 19—21).

## **Тема 1.2 Азбуки старославянской письменности**

1 Состав азбук, их происхождение, распространение во времени и пространстве.

2 Названия букв, звуковые и числовые значения букв старославянской азбуки.

3 Лигатуры и аллографы кириллицы.

4 Кириллические и глаголические памятники старославянского языка.

### 1 Состав азбук, их происхождение, распространение во времени и пространстве

Старославянские памятники письменности написаны двумя азбуками – кириллицей и глаголицей. Однако все эти памятники относятся к X–XI вв. Самые ранние записи, обнаруженные на развалинах храма царя Симеона, датируются концом IX в.; одна из этих записей сделана кириллицей, другая – глаголицей. Ни в одном из источников не сказано, какую именно азбуку изобрел Кирилл, но нигде не сказано и том, что он изобрел две азбуки. Малочисленность достоверных исторических сведений порождает вопрос о том, какую же из двух азбук создал Кирилл?

За более чем 200-летний период развития славистики исследователи отстаивали одну из двух гипотез.

Согласно одной гипотезе, св. Кирилл создал кириллический алфавит, а глаголицу изобрели позднее в качестве славянской тайнописи, когда славянская письменность подвергалась гонению со стороны католического духовенства (И. Добровский, И. И. Срезневский, А. И. Соболевский, Е. Ф. Карский, П. Я. Черных, Г. М. Прохоров).

Согласно другой гипотезе, азбукой, созданной Кириллом, была глаголица, а кириллицу изобрел кто-то из учеников Кирилла и Мефодия, и уже не в Моравии, а в Восточной Болгарии, и назвал ее в память учителя. Эта гипотеза была выдвинута П. И. Шафариком, развита И. В. Ягичем и В. Н. Щепкиным; в настоящее время большинство исследователей поддерживает именно эту гипотезу.

Рассмотрим аргументы в пользу той и другой точки зрения.

В самом начале сказания «О письменах» черноризец Храбр сообщает, что до Кирилла у славян не было **кънигъ**, т. е. письменности. Но когда славяне были еще **погани сѫщє**, они **чрътами и рѣзами** считали и гадали. По принятии христианства они употребляли греческие или латинские буквы, но **безъ жстроения**, т. к. ни греческий, ни латинский алфавит не пригоден для передачи многих звуков славянской речи: [ж ш щ ч ц ъ є Q]. Тогда **человѣколюбъцъ богъ** послал славянам Константина Философа, который и **сътвори** для них азбуку. Таким образом, до Кирилла у славян письменности как таковой не было. Что же касается книг, написанных **роушьскими письмени**, о чем сообщается в 8 главе Жития Кирилла, то это или искаженное последующими переписчиками название какого-то другого письма: по мнению одних, готского; по мнению других, сирийского, или позднейшая вставка в текст Жития, не заслуживающая доверия.

Прежде всего отметим факт, признаваемый всеми учеными: кириллическая азбука является исторической, созданной на основе другого письма. Так создавались почти все алфавиты: финикийский – на основе древнеегипетского, древнееврейский и греческий – на основе финикийского, латинский – на основе греческого. И кириллица возникла исторически на основе греческого алфавита. Что же касается глаголицы, то не подлежит сомнению ее искусственный характер, т. к. начертания букв глаголицы не походят на известные алфавиты того времени. Этот факт является самым сильным аргументом в пользу приоритета кириллицы. В самом деле, Кирилл прекрасно знал и любил греческий язык, был миссионером Восточно-Православной Церкви, в его задачу входило вовлечение славян в орбиту греческой Церкви. Зачем же ему было создавать письмо, отдаляющее славян от греков, затрудняющее восприятие Писания теми, кто знал греческий язык?

На искусственность глаголицы указывает, например, то, что первая буква азъ имеет форму креста: **Ѡ**, что должно означать как бы благословение азбуке и ее защиту крестною силою. Буквы, означающие в глаголице **и** и **с**, оказались симметричными по рисунку; это вызвано, вероятно, тем, что эти буквы использовались для сокращенной записи слова **Іисѹсь: ИС**. Такая симметричность **и** и **с** не известна ни одному алфавиту.

В то же время прослеживается зависимость глаголицы от кириллицы, а не наоборот. (Если утверждать обратное влияние, то становится непонятной зависимость кириллицы от греческого алфавита).

Среди округлых и петлеобразных букв глаголицы буква ша выделяется своей прямугольностью и полной зависимостью от кириллической буквы.

В кириллице буква шта является лигатурой, то есть соединением двух букв в одну: **щ = ш + т**. Если бы кириллица следовала глаголице, то буква шта в кириллице выглядела бы как сумма: **ш + Т**; однако в кириллице такой буквы нет, в глаголице же есть буква **Щ**, которую можно с большой вероятностью считать видоизменением кириллической **щ**.

Глаголическая буква буки – **Б** – не имеет ничего общего с вѣди – **в**, однако помещена, как и в кириллице, вслед за буки; в кириллице же их расположение рядом связано с их общим происхождением из греч. β.

Глаголические юсы лучше передают носовой характер звуков: ң — это перевернутая буква есть – ε, а ӈ — это лигатура: ο + α (онъ + юс малый). Кириллические буки, возникшие из греческой буки А, являются условными значками. Ясно, что создатели глаголицы усовершенствовали буки, обозначающие носовые звуки.

Ряд буки глаголицы обнаруживает явную зависимость от кириллицы, а некоторые – от латиницы:

Греч.	Кирил.	Глаг.	Лат.	Глаг.
Δ	Δ	Δ	v	â
Ε	ε	ε	g	ã
Λ	Λ	Λ	p	ї
Ρ	ρ	ρ	h	õ
Τ		τ		ò
Θ		»		ڙ

Обратной зависимости быть не могло, так как слишком ясен источник кириллических буки – греческий алфавит.

Если подвести итоги, то окажется, что из 40 буки глаголицы 25 можно объяснить подражанием соответствующим буки кириллицы, 6 – стилизацией латинских буки, 3 – символическим построением (азъ, иже, слово), 4 – являются самостоятельными фонетическими лигатурами (юсы и еры), 2 – самостоятельные графические композиции (з — з, н — н). Таким образом, глаголица – это продукт искусственного творчества с использованием в качестве основы ранее созданной кириллицы.

Если до св. Кирилла славяне употребляли греческие буки **безъ оустройства**, то Кирилл именно устроил славянскую азбуку: он сохранил употребление греческих буки там, где это позволяла фонетика славянского языка, и создал новые буки для обозначения особых звуков славянского языка.

Вторая же азбука была создана, по-видимому, после смерти Мефодия (885 г.) для того, чтобы переписать славянские богослужебные книги тайнописью и тем самым спасти их от уничтожения. Создателем ее мог быть Горазд, о котором, как и о Лаврентии, ничего после их изгнания не известно. Возможно, что он тайно вернулся в Моравию и тайно продолжал вести богослужения на славянском языке, для чего зашифровал книги, письмо которых было известно лишь посвященным. Горазд как ближайший ученик и преемник св.

Мефодия обладал необходимой подготовкой для такой работы. Гипотеза создания глаголицы в Моравии хорошо объясняет факт ее сохранения и распространения у юго-западных славян, а также факт наличия моравизмов в глаголических текстах.

Не менее веско звучат аргументы сторонников старшинства глаголицы. Во-первых, из двадцати дошедших до нас старославянских рукописей X--XI веков тринадцать написаны глаголицей: Зографское Евангелие, Мариинское Евангелие, Ассеманиево Евангелие, Охридские отрывки, Зографский палимпсест, Боянский палимпсест, Синайская Псалтирь, Синайский Евхологий, Клоцов сборник, Македонские (Рыльские) глаголические листки, Будапештский глаголический листок, Киевские листки и Пражские отрывки. И только семь рукописей написаны кириллицей: Саввина книга, Супрасльская рукопись, листки Ундельского, Хиландарские листки, Зографские листки, Егинский Апостол, Македонский кириллический листок.

Во-вторых, «следует отметить не только численное преобладание глаголических рукописей над кириллическими, но и то, что среди них имеются палимпсесты, т. е. смытые глаголические тексты, по которым идет позднейшая кириллическая запись. Смытых кириллических текстов с позднейшей записью глаголицей не найдено».

В-третьих, во многих кириллических рукописях X--XIII веков обнаружены следы того, что их протографами были глаголические тексты. Так, в «Житии Мефодия» есть словосочетание **отъ оученикъ своихъ посажъ дъва попы скорописьца**, в котором вместо ожидаемых форм дв. числа **дъва попа** употреблена форма В. п. мн. числа: **дъва попы скорописьца**. Несоответствие грамматических форм возникло из-за того, что в глаголическом протографе «Жития» стояла буква **Ѡ** с числовым значением ‘3’; при транслитерации глаголического текста буква **Ѡ** была заменена кириллической буквой **ѡ**, имевшей числовое значение ‘2’, а более поздний писец заменил число **ѡ** на числительное **дъва**.

В-четвертых, есть основание полагать, что «Сказания о письменех» черноризца Храбра было написано глаголицей и что описанный им славянский алфавит был именно глаголицей. «Неопровергимым свидетельством того, что черноризец Храбр первой славянской азбукой называет глаголицу, а не кириллицу, является его утверждение, что первая буква изобретенной св. Кириллом азбуки „буква азъ” была „божий дар” славянам и что эта славянская буква отличалась от „поганской” греческой буквы „альфа”. Кириллица, как известно, копирует греческую „альфу”, а глаголица изображает ее в виде главного христианского символа — креста, который с полным правом черноризец Храбр мог называть „божиим даром”». Существуют и другие доводы в пользу приоритета глаголицы, но и приведенных достаточно, чтобы убедиться в серьезности и весомости этой аргументации. Таким образом, вопрос о старшинстве той или иной азбуки и по сей день остается нерешенным, хотя ныне большинство исследователей склоняются к мнению о первенстве глаголицы.

2 Названия букв, звуковые и числовые значения букв старославянской азбуки.

Название букв	Буквы кириллицы	Греческий алфавит
Азъ	А	Α
Боукы	Б	< β
Вѣди	В	< β
Глаголи	Г	Γ
Добро	Д	Δ
Есть	Е	Ε
Живѣте	Ж	Χ
Сѣло	Ѡ	Ζ
Земля	Ѡ	Ζ
Ижеи	И	Η
Иже	І	Ι
Гефьвъ	Ӯ	
Како	К	Κ
Людие	Л	Λ
Мыслите	М	Μ
Нашъ	Н	Ν
Онъ	Ѡ	Ο
Покон	П	Π
Ръци	Р	Ρ
Слово	Ѡ	Σ
Тврьдо	Т	Τ
Оукъ	Ѡγ	ΟΥ
Фрътъ	Φ	Φ
Хѣръ	Х	Χ
Отъ	ѡ	Ω
Ци	Ц	< евр. צ цаде
Чръвъ	Ч	< кирилл. є
Ша	Ш	< евр. > шин
Шта	Щ	< кирилл. Ѹ ѿ
Еръ	҃	< кирилл. ѻ Ѵ
Еры	Ы	< кирилл. Ѹ Ѽ
Еръ	Ь	< кирилл. ѻ Ѵ
Ять	Ж	< кирилл. ѻ Ѵ
Ю	Ю	< I * Ѵ
Я	Я	Ѡ
Ю	Ѡ	

<b>Юсъ малыи</b>	<b>ѧ</b>	< греч. Α
	<b>ѩ</b>	< I * ć
<b>Юсъ большии</b>	<b>Ѡ</b>	< греч. Α
	<b>Ѡ</b>	I * ē
<b>Кси</b>	<b>Ѥ</b>	Ѱ
<b>Пси</b>	<b>Ѱ</b>	Ѱ
<b>Өнта</b>	<b>Ѡ</b>	Ѳ
<b>Ижица</b>	<b>Ѱ</b>	Ѱ

### Числовое значение букв кириллицы

	Единицы	Десятки	Сотни	Тысячи
1	<b>ѧ</b>	I	ѱ	ѧ
2	<b>ѩ</b>	к	с	ѩ
3	<b>Ѡ</b>	Ѡ	Ѡ	Ѡ
4	<b>Ѱ</b>	Ѱ	Ѱ	Ѱ
5	<b>Ѡ</b>	Ѡ	Ѡ	Ѡ
6	<b>Ѱ</b>	Ѱ	Ѱ	Ѱ
7	<b>Ѱ</b>	Ѱ	Ѱ	Ѱ
8	<b>ѡ</b>	ѡ	ѡ	ѡ
9	<b>ѿ</b>	ѿ	ѿ	ѿ

### 4 Кириллические и глаголические памятники старославянского языка

#### Кириллические памятники старославянской письменности

Добруджанская надпись, 943 г.; обнаружена в 1950 г. в Румынии.  
Публикация: Hamm I. Staroslavenska gramatika. Zagreb, 1958. S. 9.

Надпись чергубыля Мостича, ок. 60-х гг. X в.; обнаружена в 1952 г. в Болгарии. Публикация: Бернштейн С. Б. Очерк сравнительной грамматики славянских языков. М., 1961. С. 16.

Надпись царя Самуила, высеченная в 993 г. на могильной плите по распоряжению царя Самуила. Публикация: Карский Е. Ф. Славянская кирилловская палеография. М., 1979. С. 107.

Саввина книга – сборник евангельских чтений, имеющий две приписки с упоминанием имени попа Саввы; нач. XI в. Издана В. Н. Щепкиным в кн.: Памятники старославянского языка. Т. 1. Вып. 2. СПб., 1903.

Супрасльская рукопись, содержащая мартовскую минею; XI в. Рукопись найдена в Супрасле около Белостока. Издана С. Северьяновым в кн.: Памятники старославянского языка. Т. 2. Вып. 1. СПб., 1904.

Енинский Апостол, XI в.; найден при реставрации храма св. Параскевы в с. Енино в Болгарии в 1960 г. Издание: Мирчев К., Кодов Хр. Енински апостол. Старобългарски паметник от XI век. София, 1966.

Хиландарские листки – отрывок из пучений св. Кирилла Иерусалимского, XI в.; найден в Хиландарском монастыре В. И. Григоровичем. Издание: Памятники старославянского языка. Т. 1. Вып. 1. СПб., 1900.

Листки Ундельского – отрывок служебного Евангелия XI в. Изданы Е. Ф. Карским: Памятники старославянского языка. Т. 1. Вып. 3. СПб., 1904.

Македонский листок – отрывок из произведения экзарха Иоанна (?), XI в. Издание: Памятники старославянского языка. Т. 1. Вып. 5. СПб., 1906.

Зографские листки – отрывок из «Правил» св. Василия Великого, XI в. Изданы П. А. Лавровым в «Revue des études slaves», 6.

#### Глаголические памятники старославянской письменности

Киевские листки, или Киевский миссал – отрывок католической обедни (мессы), X век. Издан И. В. Ягичем: V. Jagic. Glagolitica. Wien, 1900.

Зографское четвероевангелие, X – XI в., найдено в Зографском монастыре на Афоне. Издано И. В. Ягичем: V. Jagic. Quattuor evangeliorum codex glagoliticus olim Zographensis. Berlin, 1879.

Мариинское четвероевангелие, X – XI в., найдено в Мариинском монастыре на Афоне в 1845 г. В. И. Григоровичем. Издано И. В. Ягичем: V. Jagic. Quattuor evangeliorum versionis pa-leoslovenicae codex Marianus. Berlin – СПб., 1883.

Ассеманиево, или Ватиканское евангелие, XI в. Названо по имени И. Ассемани, который вывез рукопись из Иерусалима в Италию в 1736 г. Издано И. Вайсом и Й. Курцем: Codex Vaticanus 3. Slavicus glagoliticus. Т. 1-2. Pragae, 1929.

Сборник Клоца – сборник пучений и похвальных слов, XI в. Назван по имени владельца. Издание: W. Vondrak. Glagolita Clozu. Praha, 1893.

Синайская псалтырь, XI в. Находится в монастыре св. Екатерины на Синае. Издание: Северьянов С. Синайская псалтырь // Изд. Отделения русск. яз. и слов. Рос. Акад. наук. Пг., 1922.

Синайский требник, XI в. Найден в монастыре св. Екатерины на Синае. Издание: R. Nachtigal. Euchologium Sinaiticum 1-2. Ljubliana, 1941–1942.

Охридские листки, найдены В. И. Григоровичем в Охриде. Издание: Памятники старославянского языка. Т. 3. Вып. 2. Пг., 1915.

Македонский глаголический листок с отрывком из Слова Ефрема Сирена, найденный В. И. Григоровичем. Издание: Памятники старославянского языка. Т. 1. Вып. 6. СПб., 1909.

## Раздел 2 **ФОНЕТИКА**

### **Тема 2.1 Общая характеристика фонетической системы старославянского языка второй половины IX века**

1 Система вокализма и консонантизма старославянского языка.

2 Строение старославянского слога.

3 Редуцированные гласные Ъ и Ъ, напряженные Ы и И.

## 1 Система вокализма и консонантизма старославянского языка

### Система гласных фонем

Фонетическая система старославянского языка (македонского диалекта праславянского языка) включала в себя 11 гласных фонем, которые в отношении ряда, подъема и назальности распределялись следующим образом:

Подъем	Передний ряд	Непередний ряд
Верхний	<i>	<ы>, <y>
Средний носовые	<ę>	<Q>
Средний ротовые	<e>, <ъ>	<o>, <ъ>
Нижний	<ě>	<a>

Фонемы <i>, <ы>, <y>, <e>, <о>, <a> тождественны соответствующим фонемам современного русского языка.

Фонема <ę>, обозначавшаяся буквой юс малый (ѧ), произносилась в нос, наподобие франц. [é] или польск. [ę].

Фонема <Q>, обозначавшаяся буквой юс большой (Ѥ), произносилась также в нос, наподобие франц. [ó] или польск. [ą].

Фонетическую природу юсов впервые понял А. Х. Востоков. К выводу о назальном характере звуков, обозначавшихся юсами, он пришел путем сопоставления слов старославянского и современного польского языков; это сопоставление выявило регулярное соответствие юсов носовым звукам польского языка: **зѣбъ — ząb, голѣбъ — goląb, свѧтыи — swięty**.

Фонема <ě> (Ѥ). Как видно из таблицы, фонема <ě> была фонемой переднего ряда и нижнего подъема; это значит, что эта фонема произносилась как широкое открытое [э], то есть по артикуляции близка произношению звука [ě] в русском слове мяч — [м'äч']. О том, что это действительно было так, свидетельствуют глаголические памятники, в которых одной буквой ъ обозначался и звук [ě], и звук [’а] после мягких согласных: например, кириллическим написаниям **воля** и **хлѣбъ** соответствуют глаголические написания **волъ** и **хлѣбъ**. Этот факт говорит о том, что для составителя глаголицы эти звуки были настолько близки, что он не нашел нужным создавать для них разные буквы. Другим фактом, подтверждающим указанное произношение ъ, было то, что в некоторых кириллических памятниках (Листки Ундельского) буквой ъ обозначалось сочетание звуков [ja]: **ѣви, дїѣволъ, єко, твоѣ**. В других кириллических памятниках, например, в Савиной книге, наблюдается смешение букв ъ и я: **волъ твоя**.

### Гласные фонемы в начале слова

В старославянском языке не все гласные могли находиться в начале слова, то есть образовывать открытый неприкрытый слог. Перед многими из них была вставка, так называемый протетический [j], который превращал неприкрытый слог в прикрытый.

Фонемы <о> и <Q> могли образовывать неприкрытый слог: **ѹтьць, око, онъ, жгль, жзѣкъ**.

Памятники старославянской письменности имеют двоякое написание слов с начальным а: с протетическим [j] и без него: **агньцъ**, **авити**, **агода** и **ягньцъ**, **явити**, **ягода**; очевидно, такое двоякое написание отражает самый процесс развития протетического [j] перед фонемой <а>.

В старославянском языке практически не было слов с начальными <е>, <ё> и <ё>; перед ними был протетический [j]: перед **а**: **азыкъ**, **ати** (ср. **възати**); перед <е>: **есмъ**, **единъ**, **есенъ**; после [j] <ё> изменилось в <'а>: **ясти** (ср. др.-рус. *ъстти*, рус. *еда*), **ядра** ‘грудь’ (ср. **вънѣдрити**, рус. *недра*), **яхати** (ср. **въѣхати**, др.-рус. *ъхати*, рус. *ехать*);

Абсолютно невозможными в начале слова были гласные <ъ>, <ы>, <ъ>. Перед <ъ> был протетический [j], при этом сочетание [јъ] обозначалось буквой и: **имати** [јъмати], (ср. **възъмж**).

Перед гласными <ы> и <ъ> был не [j], а протетический [в] <\*и: **въпль** (ср. **възъпти**), **выдра** (ср. лит. *údra* ‘выдра’, греч. *ῦδρα* ‘гидра, водяная змея’).

Для того чтобы практически определить в каждом отдельном слове, какими были звуки [j] и [в] — этимологическими или протетическими, необходимо сравнение этого старославянского слова с аналогичными словами славянских и неславянских родственных языков; много ценного в этом отношении содержится в этимологических словарях.

#### Система согласных фонем старославянского языка

Фонетическая система старославянского языка состояла из 26 согласных фонем, которые по месту и способу образования классифицируются следующим образом:

Способ образования		Место образования			
		Губные	Переднеязычные	Среднеязычные	Заднеязычные
смычные	взрывные	б п	д т		г к
	аффрикаты		д' з' ц' ч'		
	сложные		ж' д' ш' т'		
	носовые	м	н н'		
	боковые		л л'		
	дрожащие		р р'		
фрикативные		в	з ж' с с' ш'	j	x

По степени звучности согласные фонемы делятся на шумные, которые могли быть как звонкими, так и глухими, и сonorные <м>, <м'>, <н>, <н'>, <л>, <л'>, <р>, <р'>, среди которых выделяется группа особо звучных фонем, так называемых плавных — <л>, <л'>, <р>, <р'>.

Искони в праславянском языке не было фонем <ф>, <к'> и <г'>; они появились лишь в словах, заимствованных из греческого языка: **фараонъ**, **кѣдръ**, **игемонъ**.

Аффриката <д'з'>, обозначавшаяся буквой s, уже в письменный период совпала с фонемой <з'>, свидетельством чего является то, что буквы s и з сначала употреблялись по своему назначению, а затем стали смешиваться.

#### Позиционные изменения согласных фонем

В старославянском языке согласные фонемы были или только исконно твердыми, или только исконно мягкими; лишь несколько фонем были как твердыми, так и мягкими: <н – н'>, <л – л'>, <р – р'>, <с – с'>, <з – з'>. Твердость или мягкость этих фонем была их постоянным признаком, не зависящим от фонетических условий, в которых могла оказаться данная фонема. Сравним: в русском языке [дом – в дом'ь] мягкость звука [м'] обусловлена позицией перед гласным переднего ряда, поэтому в данном случае [м'] является позиционной вариацией фонемы <м>, а звуки [м – м'] являются соотносительными по твердости – мягкости. В старославянском языке такой соотносительности не было: твердые фонемы не становились мягкими в позиции перед гласными переднего ряда, то есть не приобретали дополнительной j-ой артикуляции; тем не менее некоторое приспособление твердых согласных к гласным переднего ряда все же, видимо, происходило, а именно: в этих фонетических условиях твердые согласные получали позиционную полумягкость — [л·ёсь], [п·ън·ь].

Еще одним позиционным изменением согласных было оглушение фонемы <з> перед глухими согласными: **испльнити, исповѣдание, бескръвныи, беспищие, расптие, расточение**. Та же фонема <з> в позиции перед свистящими или шипящими полностью ассимилировалась ими, то есть как бы «пропадала», что выражалось на письме следующим образом: **безаконие, исъхнжти, ишьдъ, ицѣлити, бестраха** (вместо ожидаемого \*беззаконие, \*изъхнжти, \*изшедъ, \*изцѣлити, \*без страха). Это упрощение группы согласных одной и той же степени звучности, несомненно, связано с законом восходящей звучности.

В праславянском языке слогообразующим элементом могли быть не только гласные звуки, но и, в силу своей высокой звучности, сонорные плавные [р°] и [л°]. На письме слоговость плавных обозначалась постановкой букв ъ и ь после букв слоговых плавных: **длъгъ, длъгъ** [дл°-гъ], **влъна, вльна** [вл°-на], **твръдъ, твръдъ** [твр°-дъ], **гръдъ, гръдъ** [гр°-дъ]. Именно то, что писцам было все равно, какую букву написать – ъ или ь, – указывает на то, что эти буквы в данном случае не имели звукового значения, обозначая лишь слоговой характер предыдущего плавного.

## 2 Строение слова

Важнейшей особенностью праславянского языка было то, что звуки в слоге располагались по принципу возрастающей звучности. Если звучность глухих фрикативных согласных принять за 1, то различие по степени звучности между звуками будет выглядеть следующим образом:

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

глухие фрикатив- ные согласные	глухие смычные согласные	звонкие соглас- ные	носовые сонорные согласные	плавные согласные и [ в ]	гласные звуки
---	--------------------------------	---------------------------	----------------------------------	---------------------------------	------------------

Закон восходящей (возрастающей) звучности, иначе называемый законом открытого слога, означал, что в пределах слога менее звучный звук всегда предшествовал более звучному, например:

**о-нъ** — слог из одного гласного звука;

**во-ля** — плавный + гласный = 5+6;

**на-шь** — сонорный + гласный = 4+6;

**е-ди-нъ** — звонкий согласный + гласный = 3+6;

**та-ко** — глухой смычный согласный + гласный = 2+6;

**при-дє** — глухой смычный + сонорный + гласный = 2+5+6;

**bla-го** — звонкий смычный + сонорный + гласный = 3+5+6;

**ство-ри** — глухой фрикативный + глухой смычный + [ в ] + глас-ный = 1+2+5+6;

**и-скж-си** — глухой фрикативный + глухой смычный + гласный = 1+2+6.

Закону возрастающей звучности подчинялись не только славянские слова, но и заимствованные из греческого языка. Попав в старославянский язык, они приобретали такой фонетический облик, который требовался законом открытого слога. Так, в греческом слове *Αίγυπτος* есть сочетание -pt-, состоящее из звуков одинаковой звучности; в старославянском языке между этими звуками развился гласный звук [ъ] — только ради того, чтобы сохранилось возрастание звучности: **ε-γν-пъ-тъ**. В греч. ψαλμός в сочетании -ps- более звучный взрывной предшествует менее звучному фрикативному, а в сочетании -lm- оба звука одинаковой звучности; славянская фонетическая обработка этого слова заключалась в том, что между этими звуками развился гласный [ъ]: **пъ-са-ль-мъ**. Ср. также греч. *Παύλος* и ст-сл. **павълъ**.

В некоторых славянских словах во избежание резкого скачка от малозвучного звука к весьма звучному появлялся согласный же звук промежуточной звучности: [зр] > [здр] — **въздрастъ**; [ср] > [стр] — **страмъ**.

### 3 Редуцированные гласные Ъ и Ъ, напряженные Й и И.

Фонемы <ъ> и <ъ> отличались от остальных гласных фонем тем, что они произносились сокращенно, или редуцированно, причем в зависимости от положения в слове выделялись слабые и сильные позиции редуцированных. В слабых позициях редукция могла доходить до почти полного исчезновения звука, в сильных, наоборот, фонемы <ъ> и <ъ> почти достигали количественного уровня гласных полного образования, а именно: фонема <ъ> приближалась к фонеме <о>, а фонема <ъ> — к фонеме <е>.

Слабыми позициями были следующие:

1) в абсолютном конце неодносложных слов — **рабъ, сынъ, кость, но тъ съ;**

2) в слоге перед слогом с гласным полного образования — **дъва, овьца, мъного, зъвати;**

3) в положении перед слогом с сильным редуцированным — **въздъхъ, чтьцъ, дъньсь.**

Сильными позициями были позиции:

1) под ударением: **шьпътъ, дъщи, тъмнъ, лъгъкъ;**

2) независимо от ударения в положении перед слогом с редуцированным в слабой позиции: **пжстъкъ, отъцъ, дънь, къ мънѣ.**

#### Позиционные варианты гласных фонем

В некоторых позициях фонемы заменялись позиционными вариантами. Это прежде всего касается фонем <ъ> и <ь>.

Редуцированные фонемы среднего подъема <ъ> и <ь>, находясь перед согласным палатальным звуком [j] или гласным верхнего подъема [и], уподоблялись им по месту образования, то есть становились гласными верхнего подъема [ы] и [и] редуцированными. На письме такие гласные обозначались буквами **ы** и **и**, то есть так же, как и обычные фонемы <ы> и <и>. Например: **людне** [л•юдйэ], **виєтъ** [б•յэть], **новыи** [новыјь], **синни** [с•ин•йь].

Однако, изменив свой подъем, эти фонемы не стали звуками полного образования, они так и остались редуцированными, на что указывает их дальнейшая судьба в разных славянских языках. Таким образом, редуцированные звуки [ы] и [и] являются позиционными вариантами фонем <ъ> и <ь>.

Эти позиционные варианты появлялись не только внутри слова на стыке морфем, но и на стыке слов, например: написание **Мар. Ев. въдасты** и вместо **въдастъ** и объясняется позиционной меной **ъ / ы**; эта же мена наблюдается в написаниях **оставиты и, видѣлы и, прѣдамі и** (вместо **прѣдамъ и**).

При практическом фонетическом анализе старославянских слов надо обращать особое внимание на то, какие звуки обозначаются на письме буквами **ы** и **и**: [ы, и] или редуцированные [ы, и].

## **Тема 2.2 Изменения в фонетической системе старославянского языка конца X—XI века**

1 Судьба редуцированных гласных.

2 Причины и следствия падения редуцированных.

3 Позднейшие изменения согласных.

#### 1 Судьба редуцированных гласных

Последним праславянским процессом был процесс падения редуцированных фонем <ъ> и <ь>.

Первоначально <ъ> и <ь> были самостоятельными фонемами, то есть их краткость была смыслоразличительным признаком: например, **съ, тъ** — местоимения мужского рода, а **сє, тø** — местоимения среднего рода. Однако

фонологичность этого признака была реликтовой, поскольку он как таковой был утрачен еще в протославянскую эпоху. Постепенно и краткие <ъ> и <ь> также подпали под этот общий процесс. Утрату редуцированных <ъ> и <ь> принято называть их падением, хотя это и не совсем точно.

Редуцированные «пали», то есть полностью утратились только в слабых позициях; в сильных же позициях они количественно увеличились, а по качеству совпали с гласными полного образования: **ъ** > **о**, **ь** > **е**; это тоже можно назвать «падением», но не в фонетическом, а в фонологическом смысле слова.

Позиционные вариации фонем <ъ> и <ь> — редуцированные [ы] и [и] в слабых позициях также утратились, а в сильных совпали с гласными полного образования: **ы** > **ы**, **и** > **и**.

В памятниках письменности падение редуцированных отражалось тройким образом.

Во-первых, писцы под влиянием своего живого произношения пропускали буквы **ъ** и **ь** там, где соответствующие фонемы были в слабой позиции. Примеры из Зографского Евангелия: **много** вместо **мъного**, **всегда** вместо **въсегда**, **днесь** вместо **дънесь**; примеры из Мариинского Евангелия: **птиць** вместо **пътиць**, **книжникъ** вместо **кънижыникъ**; примеры из Ассеманиева Евангелия: **плачєт** вместо **плачєтъ**.

Во-вторых, они смешивали буквы **ъ** и **ь**, поскольку те уже не обозначали никаких живых фонем. Примеры из Зографского Евангелия: **дънесь** вместо **днесь**, **подобъно** вместо **подобъно**; примеры из Мариинского Евангелия: **мъзда** вместо **мъзда**, **вѣръны** вместо **въръны**; примеры из ЕНИнского Апостола: **дънъ** вместо **днъ**, **силачъ** вместо **силачъ**, **тъмнаѣ** вместо **тъмнаѣ**.

В-третьих, писцы писали буквы **о** и **е** вместо букв **ъ** и **ь** там, где эти фонемы были в сильной позиции. Примеры из Зографского Евангелия: **пришедъ** вместо **пришьдъ**, **бисеръ** вместо **бисъръ**; примеры из Мариинского Евангелия: **вѣренъ** вместо **въренъ**, **крѣпокъ** вместо **крѣпъкъ**; примеры из ЕНИнского Апостола: **дивенъ** вместо **дивынъ**, **дънесъ** вместо **днесь**. Такие написания также отражают живое произношение.

Написания типа **имѣнье** вместо **имъниe** отражают одновременно утрату редуцированного **и** (или **ы**) и превращение букв **ъ** и **ь** в разделительные знаки.

Надо заметить, что случаев смешения, пропусков и замен в текстах старославянской письменности сравнительно немного, поскольку писцы прошли хорошую выучку и писали традиционно, а не в соответствии с произношением. Однако небольшое количество ошибок относительно традиционного написания свидетельствует о том, что в живом говоре писцов редуцированных фонем в XI в. уже не было. Чуть позже, в XI—XII вв., падение редуцированных произошло и в восточнославянском диалекте (точнее сказать — уже в древнерусском языке) (А. М. Камчатнов, с. 70—72).

## 2 Причины и следствия падения редуцированных

С. Б. Бернштейн полагает, что краткие ъ и ь сохранялись до тех пор, пока действовала тенденция к открытости слога; когда же она перестала действовать, произошло падение кратких; таким образом, не утрата редуцированных вызвала появление закрытых слогов, а наоборот, прекращение действия закона открытого слога обусловило падение еров (см. указ. соч., с. 248--249). Однако через несколько страниц он пишет о том, что «закрытые слоги появились прежде всего в связи с утратой конечных сверхкратких» (там же, с. 258). Заметим тут же, что термин «сверхкраткие» представляется неудачным, так как не было противопоставления кратких и сверхкратких фонем (А. М. Камчатнов, с. 71).

В результате падения редуцированных изменилась фонетическая система старославянского языка. Сократилось число гласных фонем, нарушился закон открытого слога и принцип строения слога по возрастающей звучности, уменьшилось количество слогов в слове, произошли позиционные изменения согласных.

## 3 Позднейшие изменения согласных

Позднейшими изменениями согласных считаются отвердение шипящих; изменение аффрикаты [s'] > [з] с последующим отвердением; упрощение неначальных сочетаний [бл'], [пл'], [вл'], [мл']; регрессивное смягчение согласных.

Памятники старославянской письменности X—XI вв. отражают, помимо общеславянских, фонетические процессы, произошедшие только в говорах южнославянского диалекта праславянского языка. Эти процессы носят частнодиалектный характер и свидетельствуют о начале распада праславянского языка на отдельные языки. Мы остановимся всего на одном процессе — утрате l-epentheticum.

Не в начале слова l-epentheticum южнославянскими (болгарскими) говорами утрачен; это произошло в X—XI вв., поскольку это отразилось на письме. Примеры из Ассеманиева Евангелия: **корабъ, прѣломъ, пристѣпьше, кораби, възлюбенъ, мльвѣаше, любѣаше, земѧ, возлюбж**; примеры из Савиной книги: **корабъ, корабъ, оставьша, пристѣпь, ослабена, явеніе, вѣнѣмѣте, земѧ**; примеры из Супрасльской рукописи: **дивъяж, добин, ѹправъенъ, вѣскрѣмъенъ, дреўье, капъя** и др.

Этот процесс не был праславянским, он затронул только южнославянский диалект. Утрата l-epentheticum показывает, что в XI в. начались частные языковые процессы, то есть процессы, свойственные лишь части славянских диалектов. Это было началом распадения праславянского языка на отдельные языки, а не диалекты, на которые он распадался изначально. С этого момента начинает свою жизнь древнерусский язык, история которого излагается в курсе исторической грамматики русского языка (А. М. Камчатнов, с. 73).

## **Тема 2.3 Характеристика праславянских фонетических процессов и их результатов в славянских языках**

- 1 Краткая характеристика фонетической системы праславянского языка раннего периода.
2. Происхождение славянских гласных.
3. Древнейшие количественные и качественные чередования гласных.
- 4 Тенденция к восходящей звучности слога в праславянском языке и ее следствия.
- 5 Явления конца слова.
- 6 Монофтонгизация праславянских дифтонгов.
- 7 Монофтонгизация дифтонгических сочетаний с носовыми.
- 8 Судьба носовых гласных в славянских языках.
- 9 Судьба сочетаний гласных с плавными в середине слова между согласными в диалектах праславянского языка.
- 10 Судьба сочетаний гласных с плавными в начале слова в диалектах праславянского языка.
- 11 Судьба сочетаний редуцированных с плавными в праславянском языке.
- 12 Тенденция к гармонии слога в праславянском языке и ее следствия в фонетической системе старославянского языка.
- 13 Палатализация заднеязычных согласных.
- 14 Сочетания согласных с \*j и изменение групп согласных под влиянием \*j.
- 15 Диссимиляция и упрощение групп согласных.
- 16 Основные чередования гласных и согласных в старославянском языке

### 1 Краткая характеристика фонетической системы праславянского языка раннего периода

Прежде всего нужно заметить, что структура слога в протославянском диалекте была иной, нежели в праславянском: слог там мог быть как открытым, так и закрытым.

Протославянский диалект унаследовал из индоевропейского праязыка следующую систему гласных фонем: 10 гласных фонем, которые различались долготой и краткостью, причем долгота и краткость были смыслоразличительными, фонологическими признаками: <\*ī – \*ī>, <\*ě – \*ē>, <\*ă – \*ā>, <\*ō – \*ō>, <\*ū – \*ū>.

Протославянский диалект унаследовал также индоевропейскую систему из 12 дифтонгов; напомним, что дифтонгом называется сочетание двух гласных звуков в пределах одного слога: <\*ěi - \*ēi>, <\*ōi - \*ōi>, <\*ăi - \*āi>, <\*ěu - \*ēu>, <\*ōu - \*ōu>, <\*ău - \*āu>.

Первый звук в дифтонге является слоговым, второй — неслоговым, что повлияло на их дальнейшую судьбу.

Протославянский диалект унаследовал из индоевропейского праязыка так называемые дифтонгические сочетания гласных с сонорными, которые в

закрытых слогах имели дифтонгический характер: <\*er>, <\*or>, <\*ar>; <\*el>, <\*ol>, <\*al>; <\*en>, <\*on>, <\*an>; <\*em>, <\*om>, <\*am>. Гласный звук в этих сочетаниях мог быть как кратким, так и долгим.

В протославянском диалекте, как и в индоевропейском прайзыке, ударение было не силовым, как в русском языке, а тоновым, или музыкальным; это значило, что ударный слог выделялся не силой звука, а движением тона. Если ударный слог выделялся повышением тона, то такое ударение принято называть восходящим (иначе, восходящей интонацией, или акутом, акутовой интонацией — от лат. *acutus* ‘острый’); восходящее ударение в середине слова падало на слог с долгим гласным или долгим слоговым сонорным. Если ударный слог выделялся понижением тона, то такое ударение принято называть нисходящим (иначе нисходящей интонацией, или циркумфлексной — от лат. *circumflexus* ‘изгиб, свод’); нисходящее ударение в середине слова падало на слог с кратким гласным или кратким слоговым сонорным. Из славянских языков интоационное ударение сохранилось, в более или менее преобразованном виде, в говорах сербохорватского и словенского языков. В других славянских языках оно заменилось силовым, или динамическим; эта замена вызвала в свою очередь различные фонетические изменения в звуках.

Протославянский диалект унаследовал из индоевропейского прайзыка следующую систему согласных фонем.

а) Две так называемые «полугласные» фонемы: билабиальную <\*w> и <\*j>. Мы относим их к системе консонантизма ввиду их последующей судьбы — превращения в полные согласные.

б) Восемь сонорных фонем: четыре неслоговых и четыре слоговых: <\*r>, <\*l>, <\*m>, <\*n>, <\*r<sup>o</sup>>, <\*l<sup>o</sup>>, <\*m<sup>o</sup>>, <\*n<sup>o</sup>>.

г) Семнадцать смычных: <\*p>, <\*ph>, <\*t>, <\*th>, <\*b>, <\*bh>, <\*d>, <\*dh>, <\*g>, <\*gh>, <\*gw>, <\*gwh>, <\*g<sup>o</sup>>, <\*k>, <\*kh>, <\*kw>, <\*k<sup>o</sup>>. Они входили в соотносительные ряды или по признаку придыхательности: <\*b — \*bh>; <\*d — \*dh>; <\*g — \*gh — \*gwh>, или по признаку лабиальности: <\*g — \*gw — \*gwh>; <\*k — \*kw>, или по признаку твердости — мягкости: <\*g — \*g<sup>o</sup>>; <\*k — \*k<sup>o</sup>>.

д) Одну фрикативную фонему — спирант <\*s>.

Всего протославянский диалект унаследовал из индоевропейского прайзыка 28 согласных фонем.

Протославянский диалект балто-славянского прайзыка существовал в течение длительного времени — примерно 2,5 тысячи лет; за это время он испытал ряд изменений, частью вместе с балтийскими диалектами, частью своеобразных.

#### Переход \*s > \*ch

Фонема \*s в положении после фонем \*r, \*u, \*k, \*i, а также после дифтонгов \*oi, \*ai, \*ou, \*au и не перед взрывными согласными перешла в фонему \*ch. Об этом свидетельствует сравнение старославянских слов со словами других и-е. языков: лат. *mīscīs* ‘мох’ — протослав. \*muchus (ст-сл. **мъхъ**); лит. *ausis* — протослав. \*auchos (ст-сл. **оухо**). Как видим, в протобалтийских диалектах

этот процесс носил иной характер: здесь \*s > \*š, а потом во многих случаях снова в s: лит. *vīršūs* ‘верх’, *ankštas* ‘узкий’, но лтш. *vīrsū*. Впрочем, в протобалтийском этот процесс был весьма непоследовательным:ср. лит. *garsas* ‘звук’, хотя некоторые исследователи считают, что [s] в такого рода словах вторичного происхождения из [š].

## 2. Происхождение славянских гласных

В индоевропейском праязыке количественный признак гласных был смыслоразличительным, фонологическим. В протославянском диалекте признак долготы–краткости перестает быть фонологически значимым. При этом фонемы, различавшиеся количественно, начинают различаться качественно, а некоторые фонемы, различавшиеся качественно, напротив, совпадают.

Долгие \*ā и \*ō совпадают в фонеме <a>. Сравнение с индоевропейскими языками, сохранившими долготу и краткость, показывает, что в одних случаях протослав. <a> соответствует долгая гласная [ā], в других — долгая [ō]: **мати** — лат. *māter*, **брать** — греч. *φράτωρ*, лат. *frāter*, но **дарь** — греч. *dīron* ‘дар’, лат. *dōno* ‘дарю’, **знати** — греч. *γιγνώσκω*, лат. *cognōsco* ‘познаю’.

В балтийских языках изменение было иным. Звук <ō> в литовском и латышском изменился в дифтонг <iо>: лит. *dúoti*, лтш. *duōt* ‘дать’; звук <ā> в литовском изменился в <ō> — *mótina* ‘мать’, *brólis* ‘брат’, тогда как в латышском он сохранился без изменений — *māte*, *brālis*.

Краткие \*ā и \*ō совпадают в протославянском в фонеме <o>, а в балтийских в <a>. Протославянскому <o> в одних случаях соответствует краткая гласная [ā], а в других — краткая [ō]: **ось** — греч. *ἄξων*, лат. *āxis*, лит. *āsis*; **отьцъ** — греч. *ἄττα*, лат. *ātta*; **остръ** — греч. *ἄκρος*, лат. *ācus*; но **домъ** — греч. *δόμος*, лат. *dōmus*, **око** — греч. *ὄψε* (дв. ч.), лат. *ōculus*, **овьца** — лат. *ōvis*.

В положении после исконно мягких краткий \*ō > e:ср. \*sēl-ō-m > **село**, а \*pōl-jō-m > **поле**. В конечных закрытых слогах \*ō > \*ū > ъ: \*sūrpōs > \*sūrpūs > **сънъ** (сочет. \*pn нарушало закон восходящей звучности и упростилось: \*pn > n); \*dōrōs > \*dōrūs > **даръ**.

Долгая фонема \*ē имела разную судьбу в зависимости от позиции. В позиции после исконно мягких согласных \*ē > 'a: **жаль**, ср. лит. *gelti* ‘больно’, *gelonis* ‘пчелиное жало’. В позиции после твердых согласных \*ē > ē (ѣ): **сѣмѧ** — лат. *sēmēn*, лит. *semenys*; **звѣрь** — лит. *žveris*. В словах **сѣмѧ**, **звѣрь** звуки [c·] и [v·] получали позиционную полумягкость; если бы они были исконно мягкими, то фонема \*ē перешла бы в ['a], а не в [ě] (ѣ) \***сѧмѧ** [c'ämę]; поскольку же этого не произошло, то это доказывает наличие позиционной полумягкости, а не мягкости твердых согласных в положении перед гласными переднего ряда.

Краткая фонема \*ē > e; ей соответствует краткий гласный [ě] в языках, сохранивших различие долгих и кратких гласных: **небо** — греч. *ὑφος* ‘туча, туман’, лат. *nēbula* ‘туман’; **мѣдъ** — лит. *mēdus*, греч. *μθυ* ‘опьяняющий напиток’.

Долгая фонема \*ī > i: ср. **тρи** – лат. *trīginta* ‘30’.

Краткая фонема \*ī > ь (ü): ср. **мъзда** – готск. *mīzdo* ‘плата’, **мъни** -- лат. *mīnor* ‘меньше’, греч. *μινόω* ‘уменышаю’; **дънь** -- лат. *nundīnum* ‘промежуток между двумя базарными днями’; **въдова** – санскр. *vīdhava*, лат. *vīdua*; **мъгла** - греч. *μοδχλη*.

Долгая фонема \*ū > [ы]: ср. **дымъ** -- лат. *fūmus* ‘дым’, греч. *θυμίδαμα* ‘каждение’; **сынъ** – лит. *sunus*, санскр. *sūnūh*. После мягких согласных \*ū > [и]: ср. **шити** -- лит. *siuti*, санскр. *siūtah*. В положении перед гласным \*ū > дифтонг \*үи, который впоследствии в праславянском превратился в сочетание [ъв]: ср. \*krūtēi > **крыти**, но \*krū-ī-s > \*krū-ī-s > \*krūv-i-s > **кръвъ**.

Краткая фонема \*й > [ъ] (ъ): ср. **мъхъ** – лат. *mīscīs* ‘мох’; **дъва** – греч. гомер. *δύω*; **сънъ** – греч. *ὕπνοj*. После исконно мягких согласных \*й > [ъ] (ъ): \*sīnjōs > \*sīnjūs > sin’ъ = **синь**.

В некоторых других индоевропейских языках также происходило преобразование количественных различий гласных в качественные, однако результаты этого преобразования были существенно отличны от результатов в протославянском языке. Например, в общегерманском \*ā и \*ō совпали в <о>, а \*ā и \*ō совпали в <а>, то есть процесс был противоположен праславянскому: и.-е. \*māter > праслав. **мати**, др.-англ. *modor*; и.-е. \*ghāns- > праслав. \*gons- > gQs- = **гжсь**, др.-в.-н. *gans-*.

О времени начала дефонологизации признака долготы–краткости среди ученых нет единства мнений, но все же большинство признает, что этот процесс начался или еще на индоевропейской почве, или на самых ранних стадиях протославянского.

### 3. Древнейшие количественные и качественные чередования гласных

Протославянский диалект унаследовал индоевропейскую систему чередования гласных фонем. Чередованием называется мена гласных фонем в пределах корня. Некогда это чередование было грамматически значимым — служило для определения грамматической категории слова, следы чего сохранились до сих пор, например, е — в корне глаголов, о — в корне имен: *велеть* — *воля*, *плести* (<\*plēttēi>) — *плот*, *нести* — *перенос*, *везти* — *воз*; ср. греч. *φέρω* ‘пóдать’ — *φέρω* ‘несу’.

Чередования могли быть качественными, когда чередовались гласные разной артикуляции: \*ě / \*ō — \*běr- / \*bōr- (**бєрж** -- **съборъ**); \*ē / \*ō — \*sēd- / \*sōd- (**сѣдѣти** -- **садъ**); чередования могли быть количественными, когда чередовались гласные одинаковой артикуляции, но различавшиеся долготой-краткостью: \*ě / \*ē — \*sēd- / \*sēd- (**седъло** -- **сѣдѣти**); \*ō / \*ō — \*gwhōr- / \*gwhōr- (**горѣти** -- **гаръ**); наконец, чередования могли быть смешанными — качественно-количественными: \*ě / \*ā — \*sēd-lo / \*sād-ъ.

### 4 Тенденция к восходящей звучности слога в праславянском языке и ее следствия

Закон внутрислоговой восходящей звучности начал действовать после значала действия закона внутрислогового сингармонизма. Это доказывается просто. Протосл. \*vonja > von'a, \*zemja > zeml'a (ст-сл. **воня**, **земля**); если бы хронологически первым начал действовать закон восходящей звучности, то \*vonja перешло бы в \*vQja (\***въя**), а \*zemja перешло бы в \*zeja (\***зля**). Напомним, что в индоевропейском прайзыке слоги могли быть как открытыми, так и закрытыми. Закон восходящей звучности потребовал, чтобы все слоги стали открытыми. Открытые слоги протославянского диалекта так и остались открытыми и никаких изменений не претерпели; закрытые же слоги стали раскрываться, причем в зависимости от положения слога в слове и от образующих слог звуков это раскрытие происходило по-разному.

### Возникновение протетических \*j и \*v

Причиной появления этих протез был закон восходящей звучности, то есть стремление к тому, чтобы более звучной фонеме предшествовала менее звучная; такими менее звучными по отношению к гласным фонемам были фонемы <j> и <v>.

### 5 Явления конца слова

Одним из проявлений закона открытого слога была утрата конечных согласных. Если закрытый слог был последним в слове, то его раскрытие заключалось в том, что последний согласный отпадал, утрачивался. Например: протослав. \*gosti-s > **гость**; ср. лат. *hostis*; протослав. \*plodo-s > \*plodu-s > **плодъ**; протослав. \*pade-t > **падε** (3 л. ед. ч. аориста); протослав. \*pado-n > \*padun > **падъ** (1 л. ед. ч. аориста), ср. греч. *φέρων*, санскр. *bharam*. Поскольку конечный согласный был или окончанием, или частью окончания, то более подробно мы будем говорить об этом в разделе морфологии.

### 6 Монофтонгизация праславянских дифтонгов

Как известно, протославянский диалект балтославянского прайзыка унаследовал из индоевропейского ряд дифтонгов. Во всяком дифтонге первый элемент является слоговым, а второй — неслоговым, при этом слоговой элемент является более звучным, чем неслоговой. В силу этого дифтонги противоречили принципу восходящей звучности и потому подверглись разрушению. Раскрытие слогов с дифтонгами происходило двумя путями — в зависимости от позиции дифтонга.

В положении перед гласными неслоговой звук превращался в согласный (\*i > \*j, \*u > \*v) и отходил к следующему слогу: \*kai-a-tei ‘мстить’ > ka-ja-ti = **каяти**; \*kou-a-tei > ko-va-ti = **ковати**.

В положении перед согласными и в абсолютном конце слова дифтонги монофтонгизировались, то есть превращались в обычные гласные фонемы: \*oi, \*ai > ё (Ё) при восходящей интонации (т. е. если и-е. \*ā и \*ō были долгими) и \*oi, \*ai > i при нисходящей интонации; \*ou, \*au > u; \*eu > 'u.

Рассмотрим примеры: протослав. \*koi-na > \*kěna > **цѣна**, ср. лит. *kaina* ‘возмездие, цена’; \*kou-j-am > kujQ = **коуж**; \*poi-e-tъ > po-je-tъ = **поётъ**; но

\*poi-snъ > pě-snъ = **пѣснъ**; \*na stoloī > na stolě = **на столѣ**; ср. греч. *οερπ lðqoi* ‘на камне’; \*stoloī (им. п. мн. ч.) > stoli = **столи**, ср. греч. *ἄνθρωποι* ‘люди’; \*veidōs > \*veidus > \*veidъ > vidъ = **видъ**, ср. греч. *εΠδος*; \*slou-tei > sluti = **слѹти** ‘быть известным’, но \*slou-o-s > slovo = **слово**, \*zeima > zima, ср. греч *χενία*.

Вследствие разрушения дифтонгов возникли новые, собственно славянские чередования в корнях: oj / ё: **пож** — **пѣти**; aj / ё: **каяти** — **циѣна**; ов / у: **пловьцъ** — **плѹти** и др.

## 7 Монофтонгизация дифтонгических сочетаний с носовыми

Если дифтонгические сочетания с носовыми сонорными образовывали закрытый слог, то он под воздействием закона открытого слога раскрывался путем превращения этого сочетания в одну назальную фонему, а именно: сочетания с гласными переднего ряда \*en, \*em, \*in, \*im > є (ѧ); сочетания же с гласными непереднего ряда \*on, \*om, \*un, \*um, \*an, \*am > Q (ж) (гласные в сочетаниях могли быть как долгими, так и краткими). Например: протослав. \*sven-tos > svętъ = **свѧтъ**, ср. лит. *šventas*; протослав. \*men-tei > męti = **мати**; \*mon-ka > mQka = **мжка**; и-е. \*rō-m<sup>o</sup>ntis > протослав. \*pa-min-ti-s > pamętъ = **памѧть**, ср. лат. *mens* ‘ум, мышление’; протослав. \*zom-bo-s > zQbъ = **зжбъ**, ср. греч. *γόμφος*, лит. *žambas*.

Сочетания \*in, \*im < и-е. слоговых сонорных \*n°, \*m° в закрытом слоге преобразовывались в носовую фонему < є >, например: протослав. \*km°stos > \*kim-sto-s > \*čimstos > čęstъ = ст-сл. **часть**, ср. лит. *kimstas* ‘набит’; и-е. \*dek'm°tis > протослав. \*de-sim-ti-s > ст-сл. **десѧть**, ср. лит. *dešimt*. Возникновение носовых гласных происходило уже после утраты конечных согласных, поэтому носовых нет в таких, например, формах, как вин. п. ед. ч. типа \*plodon > \*plodun > plodъ (а не \*plodQ).

Вследствие преобразования дифтонгических сочетаний в носовые фонемы возникли новые типы собственно славянских чередований: on, om / Q; in, im / є; є / Q; ьm, ьn / є и др. Например: **звонъ / звжкъ** < протослав. \*zvon-o-s / \*zvon-k-o-s; **помнати / памѧть**; **съжимати / жати**; **мати / мжка**.

## 9 Судьба сочетаний гласных с плавными в середине слова между согласными в диалектах праславянского языка

Дифтонгические сочетания \*or, \*ol, \*er, \*el в положении перед согласными образовывали закрытый слог, например: \*golva, \*borda, \*bergos. Под действием закона открытого слога раскрытие этих слов в праславянском языке происходило путем метатезы (перестановки) гласной и согласной фонем; при этом происходило удлинение гласной: \*golva > glava = **глава** (ср. лит. *galva*, лат. *calva* ‘череп’); \*borda > brada = **брата** (ср. лит. *barzda*); \*bergos > bręgъ = **брѣгъ** (ср. герм. *berg* ‘гора’); \*berza > bręza = **брѣза** (ср. лит. *beržas*); \*melkos > mlěko = **млѣко** (ср. англ. *milk*).

Сочетания -**ра-**, -**ла-**, -**рѣ-**, -**лѣ-** в середине слова в ст-сл. языке принято называть «неполногласными». В восточнославянском диалекте праславянского языка им соответствуют «полногласные» сочетания -**օրօ-**, -

**оло-, -е<sup>р</sup>е-, -е<sup>л</sup>е-** (-**ело-**). В восточнославянском диалекте раскрытие закрытых слогов с дифтонгическими сочетаниями с плавными происходило путем развития гласного призвука после плавного, который затем превратился в гласный полного образования: \*golva > golova > golova = *голова*; \*bergos > beregъ > beregъ = *берегъ* и т. п.

Таким образом, старославянским неполногласным сочетаниям соответствуют восточнославянские полногласные; в словах же **правъда**, **слабъ**, **брать** неполногласных сочетаний нет, так как и в восточнославянском диалекте мы находим те же слова *правьда*, *слабъ*, *брать*.

В польском языке также произошла метатеза, однако без удлинения гласной: *broda*, *brzoza*, *głowа*, *mleko*.

## 10 Судьба сочетаний гласных с плавными в начале слова в диалектах праславянского языка

Разрушение дифтонгических сочетаний с плавными в начале слова. Сочетания \*or, \*ol, в начале слова перед согласными фонемами образовывали закрытый слог и подвергались преобразованию. В праславянском языке происходила метатеза фонем с удлинением гласной: \*or > ra, \*ol > la, причем независимо от интонации. Например: \*ortajъ > ratajъ = **ратань** ‘пахарь’, \*ordlos > ralo = **рало**, но orati = **орати** ‘пахать’, где сочетание \*or в позиции перед гласной не подвергалось изменению; ср. греч. ἀρόω ‘пашу’, ἀροτρό ‘пахарь’. Еще пример: \*ormos > ramo = **рамо** ‘плечо’, ср. лат. *armus* ‘лопатка’; \*olkatei > lakati = **лакати** ‘ощущать голод’, ср. лит. *alkti*; \*olkomъ > lakomъ = **лакомъ**. В некоторых южнославянских говорах был и другой способ раскрытия закрытого слога, а именно — развитие редуцированного после плавного: \*olkti > al'kti = **алъкати**, **алъчъба**. Впрочем, некоторые языковеды видят в словах типа *alkati* сохранение исконного закрытого слога на окраинах славянского мира.

В других диалектах праславянского языка результат преобразования начальных \*or, \*ol зависел от интонации: под восходящей интонацией у восточных и западных славян результат был тот же, что и у южных (т. е. в ст-сл. языке), а под нисходящей интонацией у восточных и западных славян метатеза фонем не сопровождалась удлинением гласной, то есть \*or > go-, а \*ol > lo-: \*orvynos > гоўно, ст-сл. **равъно**, др.-рус. *ровъно*, польск. *rowny*; \*orstos > rostus > rostъ, ст-сл. **растъ**, др.-рус. *ростъ*, польск. *rosły*; \*oldiji > lod-, ст-сл. **ладни**, др.-рус. *лодъка*, польск. *łodziowy* ‘лодочный’; \*olkutis > losъть, ст-сл. **лакъть**, др.-рус. *локъть*, польск. *łokieć*.

## 11 Судьба сочетаний редуцированных с плавными в праславянском языке

В старославянском языке есть сочетания редуцированных ъ и ѿ с плавными л и р, которые на письме не различались, хотя произносились по-разному. Разное произношение отражает их разное происхождение. Так, например, слово **прыстъ** произносилось со слоговым плавным: [пр<sup>°</sup>-стъ], а слово **кrysъ** произносилось со слоговым редуцированным: [кry-стъ]; в

обоих случаях, как видим, слоги подчинялись закону возрастающей звучности. Заметим, что в русском языке старославянским словам со слоговым плавным соответствуют слова с сочетанием -ол-, -ор-, -ер-, -ел-: **прыстъ** — *перст*, **влъна** — *волна*, **гръдъ** — *горд*; словам же со слоговым редуцированным соответствуют слова с сочетаниями -ро-, -ло-, -ре-, -ле-: **бръвъ** — *бровь*, **кръстъ** — *крест*, **блъхъ** — *блоха*. Этими соответствиями нужно пользоваться, чтобы определить, какой звук был слоговым в старославянском слове — плавный или редуцированный.

Происхождение старославянских слоговых плавных было следующим. Как мы помним, индоевропейские слоговые плавные в протославянском диалекте балто-славянского праязыка изменились так: \*r<sup>o</sup> > \*ir / \*ur, \*l<sup>o</sup> > \*il / \*ul, причем гласные были краткими: и-е. \*kr<sup>o</sup>d- > протослав. \*sird-. Как видим, более звучный гласный \*i предшествовал менее звучному плавному \*r. После того как начал действовать закон восходящей звучности, эти дифтонгические сочетания подверглись преобразованию, а именно гласные звуки \*i и \*u утратились, а роль слогообразующего элемента снова взял на себя плавный: протослав. \*sird- > праслав. sr<sup>o</sup>d- = **сръдъце** или **сръдъце**. Именно безразличие в написании с **ъ** или **ь** доказывало то, что эти буквы не имели звукового значения, а писались лишь для обозначения слоговости плавного. В балтийских же языках, где не было закона восходящей звучности, эти дифтонгические сочетания сохранились: лит. *širdis*, лтш. *sirds*. Эти соответствия показывают, что слоговые плавные в старославянском языке не были унаследованы прямо из индоевропейского, что им предшествовала ступень дифтонгического сочетания.

В восточнославянском диалекте праславянского языка раскрытие слога шло иным путем: протослав. \*turgos > др.-рус. *търъгъ*; ср. ст.-сл. **тρъгъ** [тр<sup>o</sup>гъ], лит. *turgus* ‘рынок’. Такое восточнославянское произношение не нашло последовательного отражения на письме: в древнейших древнерусских памятниках письменности (Остромировом Евангелии 1056 г., Новгородской Минеи 1095 г.) встречаются двоякие написания — *търъгъ* и *търгъ*, *скърбь* и *скърбъ*, *мъртвъ* и *мъртвъ*, *пърстъ* и *пърстъ*, *стъль* и *стъльпъ*. Двойственность написания связана с тем, что в XI в. в русском языке началось падение редуцированных, вследствие которого один из еров в косвенных падежах утрачивался: *стъль-ба* > *столба*, *хъльма* > *холма*. По аналогии с косвенными падежами еры утратились и в именительном падеже, хотя находились в сильной позиции: *стъльбъ* > *столб* (по традиции в корне писали букву ъ, а не о). Однако в некоторых диалектах русского языка эта аналогия не имела силы, и потому там сохранилось такое произношение: *молонъя*, *холом*, *столоб* (отсюда *остолов*), *черев* ‘червь’, *жередь*, *кором*, *полость*, *веревка*.

Что касается слов типа **плъть**, **бръвъно**, то в них все слоги были изначально открытыми, а редуцированные **ъ** и **ь** произошли из индоевропейских \*й и \*і; сравним: **плъть** — лит. *pluta* ‘толстая кожа, корка’, **бръвъно** — англ. *bridge* ‘мост’.

## 12 Тенденция к гармонии слога в праславянском языке и ее следствия в фонетической системе старославянского языка

Закон внутрислогового сингармонизма требовал, чтобы в пределах слога сочетались звуки близкой зоны образования. Вследствие этого нарушающими данный закон оказались сочетания заднеязычных согласных с гласными переднего ряда, а также сочетания согласных с согласным [j] и неслоговым гласным [i] > [j]. В результате действия закона внутрислогового сингармонизма эти согласные подверглись смягчению, или палатализации. Заднеязычные согласные испытали три смягчения в сочетаниях с гласными переднего ряда, а также, наряду с другими согласными, — так называемую йотовую палатализацию: первую j-овую — до начала действия закона восходящей звучности, вторую и третью — после начала его действия.

## 13 Палатализация заднеязычных согласных

### Первая палатализация заднеязычных согласных

Если заднеязычные согласные оказывались непосредственно перед гласными переднего ряда, то место их образования смешалось вперед в передненебную (палатальную) зону; при этом они изменили не только место образования, но и способ:

\*k > ч', т. е. взрывной стал мягкой аффрикатой;

\*g > d'z' > ж', т. е. взрывной стал сначала аффрикатой, а затем мягкой шипящей фрикативной фонемой;

\*ch > ш', т. е. взрывной стал мягкой шипящей фрикативной фонемой.

Рассмотрим примеры:

протосл. \*teichina > праслав. \*tišina (ст-сл. **тишина**), ср. лит. *teisus* 'справедливый';

протосл. \*monkitei > \*mončitei > \*mQčiti = **мжити**;

протосл. \*běgětei > \*běž'ěti > **бѣжати** (после мягкого ź' звук ё > а).

### Вторая палатализация заднеязычных согласных

После преобразования дифтонгов и возникновения новых гласных переднего ряда ё и i (ѣ, и) заднеязычные согласные подверглись второй палатализации. В положении перед этими гласными:

\*k > c: протосл. \*pl<sup>o</sup>koi > \*pl<sup>o</sup>ki > pl̥ci = **плъци** (Им. п. мн. ч.); протосл. \*koina > \*kěna > **цѣна**;

\*g > dz (s): протосл. \*mogoite > mogěte > modzěte = **мозѣтє** (2 л. мн. ч. повелит. накл.); протосл. \*nogoi > \*nogě > nodzě = **носѣ** (Д.-М. п. ед. ч. ж. р.);

\*ch > s: протосл. \*douchoi > \*duchi > dusi = **доѹси** (мн. ч. м. р.)

В южно- и восточнославянском диалектах праславянского языка второй палатализации подверглись также сочетания \*kv, \*gv > цв, sv: протосл. \*kvoitos > \*květū > cvětъ = **цвѣтъ**; протосл. \*gvoizda > \*gvězda > dzvězda = **ꙗзвѣзда**; ср. польск. *kwiat*, *gwiazda*, чеш. *kvet*, *hvezda*. Сочетание \*chv > sv: протосл. \*vl<sup>o</sup>chvoi > \* vl<sup>o</sup>chvi > vl<sup>o</sup>svi = **влъсви** (им. п. мн. ч.).

Спорным в науке является вопрос о качестве возникших согласных [c], [dz], [s]: одни полагают, что эти согласные были мягкими, однако есть веские

основания считать их твердыми, получившими позиционную полумягкость перед гласными переднего ряда. Вследствие этого термин вторая палатализация не отражает действительного процесса, поэтому, сохраняя его в силу исторической привычности, нужно признать его условным обозначением позиционного варьирования фонем <k>, <g>, <ch> перед новыми гласными [ě] и [i].

### Третья палатализация заднеязычных согласных

Заднеязычные согласные в позиции после некоторых гласных переднего ряда и слогового плавного [ $r^o$ ], произошедших из \* $\bar{i}$  (**и**), \* $\bar{\iota}$  (**ь**), \*in (&), \*ir > **ръ**, подвергались переходу в мягкие свистящие: \*k > c', \*g > d'z', \*ch > s'. Однако этого перехода не было, если заднеязычный находился перед гласными ъ < \*й, ы < \*ї или согласным. Условия этой палатализации были впервые отмечены И. А. Бодуэном де Куртене, поэтому ее еще называют «бодуэновской». Доказательством того, что результатом преобразования были именно мягкие согласные (а не полумягкие, как после второй «палатализации»), является то, что после них не могло быть звука [ě] (**ѣ**); так, в М. п. ед. ч. имеем после второй «палатализации» **влъцѣ**, а после третьей палатализации **отъци**; после второй «палатализации» слово **влъкъ** осталось в твердом варианте склонения на \* $\ddot{o}$ , тогда как после третьей палатализации слово **отъцъ** перешло в мягкий вариант того же склонения.

Рассмотрим примеры:

протосл. \*овъка > праслав. \*овъса (ст-сл. **овъца**);

протосл. \*рольга > праслав. \*рольза (ст-сл. **польза**, ср. **льгъкъ**, где g перед ъ);

протосл. \*mir<sup>o</sup>katei > праслав. \*mгъcati (ст-сл. **мръцати**, ср. **мръкнжти**, где k перед n).

В старославянском языке имеется, однако, ряд слов, где произошла третья палатализация, хотя условий для этого не было, и, наоборот, не произошло палатализации, хотя все условия для нее были налицо; такие исключения обычно объясняют действием грамматической аналогии, которое иногда бывает сильнее действия фонетического закона. Например: протосл. \*kъningos > праслав. \*къпѣсь > **кънаѧ**, хотя этого перехода быть не должно, поскольку g находился перед ъ (окончание ъ появилось после перехода \*g > d'z' (s); если бы это окончание было исконным, то \*g подверглось бы 1-ой палатализации; ср. **кънаꙗни**, где g перед у); этот переход в форме И. п. ед. ч. состоялся под аналогическим воздействием форм некоторых косвенных падежей, в которых были все необходимые условия для 3-ей палатализации: \*kъninga, \*kъningotъ > **кънаѧ**, **кънаѧзъ**.

Аналогическое воздействие обратного свойства мы видим, например, в форме протосл. \*oukenika > праслав. \*učenika, где \*k после \*i перед \*a и должно было перейти в [c], однако не перешло под влиянием формы И. п. **ѹченикъ**, где k перед ъ; то же в формах Д. и Т. падежей.

Третья палатализация наиболее последовательно произошла в южнославянском диалекте праславянского языка и весьма непоследовательно

в восточнославянском диалекте. После проникновения старославянских слов в русский литературный язык в нем появилась стилистические пары *девица* — *девка*, *зерцало* — *зеркало*, *восклицать* — *кликатъ*, *подвизаться* — *двигаться*, *бряцать* — *брякать*, *проницать* — *проникать*, *состязаться* — *тягаться* и т. п.

#### 14 Сочетания согласных с \*j и изменение групп согласных под влиянием \*j

Почти все сочетания согласных с [j] нарушали закон внутрислогового сингармонизма, так как были сочетаниями звуков не близких зон образования: переднеязычный + среднеязычный или заднеязычный + среднеязычный. Вследствие этого происходила ассимиляция согласных, в результате которой [j] как таковой исчезал, а сочетающиеся с ним согласные изменяли свое качество.

Зубные сонорные согласные в сочетании с [j] становились мягкими:

\*nj > n': протосл. \*klon-j-on > праслав. klon'Q (ст-сл. **клонжъ**);

\*lj > l': протосл. \*vol-j-a > праслав. vol'a (ст-сл. **воля**);

\*rj > r': протосл. \*bour-j-a > праслав. bur'a (ст-сл. **боура**; j в последних двух словах — суффикс существительного);

Зубные язычные согласные в сочетании с [j] изменились в мягкие шипящие:

\*dj > ж'd': протосл. \*vod-j-ь > праслав. \*vož'd'ь (ст-сл. **вождъ**), ср. **водити**;

\*tj > ш't': протосл. \*svoitja > праслав. \*svět-j-a > \*svěš't'a (ст-сл. **свѣштѧ**), ср. **свѣтити**;

\*sj > ш': протосл. \*nos-j-a > праслав. \*noš'a (ст-сл. **ноша**), ср. **носити**;

\*zj > ж': протосл. \*noz-j-ь > праслав. \*nož'ь (ст-сл. **ножъ**), ср. рус. **заноза**.

Подобным изменениям подвергались не только отдельные согласные, но и некоторые группы согласных:

\*stj > ш't': протослав. \*mъst-jenije > праслав. \*mъš't'enije (ст-сл. **мъщениѥ**), ср. **мъсть**;

\*zdz > ж'd': протосл. \*prigvozd-j-enъ > праслав. \*prigvož'd'enъ (ст-сл. **пригвождѣнъ**), ср. **гвоздь**;

Заднеязычные согласные в сочетании с [j] также изменились в мягкие шипящие:

\*chj > ш': протосл. \*douch-j-a > праслав. \*duš'a (ст-сл. **доушя**), ср. **доуχъ**;

\*kj > ч': протосл. \*sěk-j-a > праслав. \*sěč'a (ст-сл. **сѣчѧ**), ср. **сѣкжъ**;

\*gj > ж': протосл. \*lъg-j-a > праслав. \*lъž'a (ст-сл. **лъжѧ**), ср. **лъгати**.

Палатализации подверглись группы согласных, в состав которых входили заднеязычные согласные:

\*skj > ш't': протосл. \*isk-j-on > праслав. \*iš't'Q (ст-сл. **ищжъ**), ср. **искати**;

\*zgj > ж'd': протосл. \*dъzg-j-ь > праслав. \*dъž'd'ь (ст-сл. **дъждъ**), ср. лит. *duzgeti* ‘глухо стучать’.

Сочетания губных согласных с [j] преобразовались в сочетания губных с l'-epentheticum:

\*pj > pl': протосл. \*kap-j-a > праслав. \*kapl'a (ст-сл. **капля**) ср. **капати**;  
\*bj > bl': протосл. \*l'eub-j-on > \*l'ubl'Q (ст-сл. **люблж**), ср. **любити**;  
\*mj > ml': протосл. \*zem-j-a > праслав. \*zeml'a (ст-сл. **земля**), ср. **земьнии**;

\*vj > vl': протосл. \*krov-j-a > праслав. \*krovl'a (ст-сл. **кровля**), ср. **покровъ**.

В восточнославянском диалекте праславянского языка происходил тот же процесс йотовой палатализации, однако его результаты были частично иными, а именно:

\*dj > ж': \*vod-j-Ь > *вожь*, ср. рус. *вожак*;

\*tj > ч': \*svět-j-a > рус. *свеча*;

\*stj > ш'ч': \*mъst-jenije > *мышчение* (*мищение* — заимствовано из старославянского языка);

\*skj > ш'ч': \*isk-jon > *ишу* (*ишу* — заимствование).

В западнославянском диалекте праславянского языка сочетание губных с [j] не в начале слова не дали l-epentheticum, а просто смягчились:польск. *żiemia, kapia, lubię, lowię*.

Следствием первой и j-овой палатализаций явились собственно славянские чередования согласных: k / č, g / ž, ch / š, t / š't', d / ž'd', s / š', z / ž', sk / š't', st / š't', zg / ž'd', zd / ž'd'. Например: **крикъ** – **кричяти**, **богъ** – **боже**, **доуχъ** – **доушє**, **врата** – **вращати**, **водити** – **вождь**, **носити** – **ноша**, **коза** – **кожя**, **блъскъ** – **блъщетъ**, **мъсть** – **отъмъщати**, **мозгъ** – **можданъ**, **гвоздъ** – **пригвожденъ** и др.

## 15 Смягчение групп согласных перед гласными переднего ряда

Палатализации подвергались не только отдельные заднеязычные, но некоторые сочетания согласных, в которые входили заднеязычные, причем это смягчение наблюдалось как перед исконным i, унаследованным из протославянского, так и перед i дифтонгического происхождения; ясно, что эти два типа смягчения происходили в разное время.

1) \*sk > ш't': протосл. \*voskitei > праслав. \*voš'iti (ст-сл. **вощити**), ср. **воскъ**, рус. *воск, вощить*; \*zg > ж'd': протосл. \*mъzgitei > праслав. \*mъžd'iti (ст-сл. **мъждити** ‘слабеть’), ср. рус. **промозглии**;

2) \*kt > ш't': протослав. \*pektei > праслав. \*pekti > \*peš't'i (ст-сл. **пєщи**), ср. **пекж**; в восточнославянском диалекте праславянского языка результат этой палатализации был иным: \*kt > ч': \*pekti > *печи*, рус. *печь*; \*gt > ш't': протосл. \*mogtei > праслав. \*mogti > **мощи**, ср. **могж**; в восточнославянском диалекте \*gt > ч': \*mogti > *мочи*, рус. *мочь*; в западнославянском диалекте \*kt, \*gt > c: польск. *pieć, moc*.

## 16 Диссимилияция и упрощение групп согласных

Протославянские сочетания согласных звуков, которые противоречили закону возрастающей звучности, подвергались изменениям и упрощениям.

Сочетание \*ss (звукность 1+1, т. е. не возрастила) > \*s: \*nessъ (сигматический аорист 3 л ед. ч.) > **нѣсъ** (упрощение группы согласных вызвало удлинение предшествующего гласного, ср. **нѣсти**).

Сочетание \*ts (звукность 2+1, т. е. убывала) > \*s: \*čitsъ > **чиſъ** (сигматический аорист 3 л ед. ч. с удлинением гласного, ср. **чътити**).

34 Сочетание \*ds (звукность 3+1, т. е. убывала) > \*s: \*dadsi > **даſи** (наст. вр. 2 л ед. ч.; ср. **дадиmъ**).

Сочетание \*ps (звукность 2+1, т. е. убывала) > \*s: \*opsa > **оса**; ср. лит. *vapsa* ‘овод’.

Сочетание \*bs (3+1) > \*s: \*grebsъ > **грѣсъ**, ср. **погреvати**.

Сочетание \*ks (2+1) > \*h: \*reksъ > **ρѣхъ** (аорист 1 л. ед. ч.), ср. **ρекж.**

Сочетание \*kst (2+1+2) > \*st: \*rekste > **ρѣсте** (аорист 2 л мн. ч.).

Сочетание \*tt (2+2) > \*st: \*pletti > **плѣсти**.

Сочетание \*dt (3+2) > \*st: \*vedti > **вѣсти**.

Сочетание \*pt (2+2) и \*bt (3+2) > \*t: \*dolbton > dolto > **длатo** (рус. *долото*), ср. **длѣbitи**.

Своебразна судьба сочетаний \*dl, \*tl (зубной + зубной), которые сохранились в западных диалектах, в южных и восточных изменились в \*l: \*mydlon > mylo (**мыло**), \*pletla > plela; ср. польск. *mydło*. Самы по себе эти сочетания не нарушали закона восходящей звучности, поэтому различие в их судьбе, вероятно, связано со слогоделением. В западных диалектах слогораздел шел между гласным и взрывным согласным: \*my / dlōn, поэтому в этом слове был утрачен лишь конечный согласный. В южных и восточных диалектах слогораздел шел между взрывным и плавным: \*myd / lōn, оба слога были закрытыми и оба раскрылись путем утраты конечных согласных.

Как видим, закон открытого слога привел к существенным изменениям в фонемном строении слова, к появлению новых гласных фонем: носовых ё и Q, гласной і < \*oi, \*ai и ё < \*oi, \*ai, а также к появлению новых видов чередований.

Так, благодаря действию законов внутристологового сингармонизма и открытого слога протославянский диалект выделился из балтославянского единства и превратился в праславянский язык, фонемная система которого получила глубоко своеобразные черты.

## Раздел 3 МОРФОЛОГИЯ

### Тема 3.1 Имя существительное

1 Основные грамматические категории имени в старославянском языке.

2 Типы склонения имени в старославянском языке.

3 Особенности склонения.

4 Происхождение падежных флексий имени.

5 Перераспределение типов склонения имени в соответствии с категорией рода в старославянском языке.

6 Взаимодействие типов и вариантов именного склонения.

7 Развитие категории одушевленности.

## 1 Основные грамматические категории имени в старославянском языке

Части речи в старославянском языке делятся на знаменательные и служебные. К знаменательным частям речи относятся:

имена — существительные, прилагательные, счетные слова; они объединены общностью грамматических категорий и словоизменения (склонения);

местоимения — они близки именам по своим грамматическим категориям, но имеют особенности словоизменения;

глагол — противопоставлен именам и местоимениям как системою грамматических категорий, так и характером словоизменения (спряжения);

наречия — немногочисленный в старославянском языке класс неизменяемых слов.

К служебным частям речи относятся: предлоги, союзы и частицы, а также выполняющие функции служебных слов местоимения и наречия.

Грамматическими категориями имени существительного являются категории рода, числа и падежа.

Категория рода является квалифицирующей; это значит, что имена существительные не изменяются, а распределяются по родам.

К мужскому роду относятся имена существительные с окончаниями **-ъ** или **-ь** (**плодъ**, **връхъ**, **конъ**, **гость**, **дънь**), а также некоторые существительные с окончаниями **-а** или **-и** (**воевода**, **сѫдини**).

К женскому роду относятся имена существительные с окончаниями **-а**, **-ь**: **вода**, **кость**, а также слова типа **мати**, **любы**.

К среднему роду относятся имена существительные с окончаниями **-о**, **-е**, а также **-ѧ**: **село**, **поле**, **имѧ**.

Категория числа является словоизменительной; это значит, что все существительные, за небольшим исключением, изменяются по числам. В старославянском языке было три числа — единственное, двойственное и множественное.

Существительное в форме единственного числа означало, что речь идет об одном предмете: **конъ**, **нога**, **гость**. Однако существительные собирательные, вещественные и отвлеченные этого значения не имели: **листвиє**, **вода**, **добро**. В силу этого такие существительные по числам не изменялись, то есть не имели форм двойственного и множественного чисел. Впрочем, иногда собирательные существительные могли употребляться для обозначения множ. числа: **камениє**, **тръстиє**, **листвиє**, **рождиє**, **вѣтвиє**, **братрия**. Например: **емъше же дѣлателѣ рабы є <…> ового же оубиша ового же камениемъ побиша** (Мар ев).

Существительное в форме двойственного числа означало, что речь идет о двух предметах или парном предмете: **братра** = ‘два брата’, **връѓа**, **ока** и др.

Существительное в форме множественного числа означало, что речь идет о множестве предметов: **коны, ногы, гости**.

Категория падежа указывает на связь данного слова с другими словами в предложении. В старославянском языке было 6 падежей: именительный, родительный, дательный, винительный, творительный и местный; кроме того, в единственном числе была еще одна форма — звательная, которая употреблялась только в ед. ч.: **владыко, старъче, царю, дѣвице, сыноу, господи**. Во множественном числе вместо звательной формы употреблялся именительный падеж.

## 2 Типы склонения имени в старославянском языке

Склонением существительных называется их изменение по падежам и числам; кроме того, склонением называется группа существительных, объединенных общностью падежных окончаний. В старославянском языке было шесть типов склонения. Чтобы понять, что это были за склонения и как они возникли, надо обратиться к истории.

В индоевропейском праязыке все существительные имели одни и те же падежные окончания. Эти падежные окончания присоединялись к основе слова посредством тематических звуков — гласных \*ā, \*ō, \*ī, \*ū, \*ē и согласных \*n, \*r, \*s, \*t. Таким образом, существительные объединялись в типы склонений не на грамматическом (по общности окончаний), а на тематическом основании. Сейчас нам уже трудно, а то и невозможно понять, каков был тематический признак, положенный в основу объединения слов; лишь в группе с основой на \*r можно заметить, что слова с этим тематическим согласным являются терминами родства: \*bhrātēr-, \*mātēr-, \*svēsōr-; (ср. лат. *pater, mater, frater*, англ. *sister*); группа же с тематическим согласным \*t объединяет слова, обозначавшие детенышей: **дитят-**, **телят-**, **жрѣбят-**. Какой тематический признак обозначали звуки \*ā, \*ō, \*ī, \*ū, \*ē, \*s и др., — сейчас сказать уже невозможно.

Памятники старославянской письменности еще достаточно четко и ясно различают шесть типов склонения. Вместе с тем они отражают и смешение типов склонения, что было началом формирования новой системы склонений; после распадения праславянского языка это формирование по-своему продолжилось в каждом отдельном славянском языке.

Сначала рассмотрим шесть типов старославянского склонения имен существительных, а затем — факты их смешения и сделаем выводы.

1. Склонение существительных с древней ОСНОВОЙ НА \*-Ā. К этому склонению относились все существительные жен. и муж. рода с окончанием -**а** в И. п. ед. ч.: **жена, вода, ржка, воля, слоуга, юноша** и т. п. К нему же относились существительные женского рода на **-ын(и)**, обозначавшим или отвлеченное качество — **благостыни, грѣдыни, милостыни, свѧтыни**, или лиц женского пола — **богыни, господыни, рабыни, къналагыни**. К этому же склонению относятся и немногочисленные существительные ж. и м. р. на -

**и(и): ладни, сждин, балин, вѣти** и существительные м. р. с суффиксом -чи: **корабъччи, кънигъччи, кръмччи.**

В зависимости от качества конечного согласного основы различались твердая и мягкая разновидности этого склонения: твердая разновидность — **рыба, вода, воевода**, мягкая разновидность — **земля, воля, юноша**, а также все существительные с суффиксами **-ын(и), -и(и), -чи.**

Образцы склонения смотри в справочных материалах.

Перед окончанием **-ѣ** < \*ai заднеязычные согласные подвергались второй палатализации: Д. и М. п. ед. ч., И., В., Зв. дв. ч. **ноſѣ, ржцѣ, блъсѣ** при И. п. **нога, ржка, блъха.**

2. Склонение существительных с древней ОСНОВОЙ НА \*Ӧ. К этому склонению, имевшему две разновидности — твердую и мягкую, относились существительные мужского и среднего рода с окончаниями в И. п. ед. ч.:

**-ъ** — сущ. муж. рода твердой разновидности: **рабъ;**

**-ь, -и = \*јь** — сущ. муж. рода мягкой разновидности: **конь, вождь, кран, бои;**

**-о** — сущ. средн. рода твердой разновидности: **вино, село;**

**-е** — сущ. средн. рода мягкой разновидности: **поле, знамение, море.**

Парадигму склонения смотри в справочных материалах.

В звательной форме конечные заднеязычные согласные основы подвергались первой палатализации: **боже, отъче, душе, къналеже.**

Перед окончаниями **-ѣ, -и** < \*oi конечные заднеязычные согласные основы подвергались второй палатализации: М. п. ед. ч. **брѣзѣ**, И. п. мн. ч. **брѣзи**, М. п. мн. ч. **брѣзѣхъ.**

3. Склонение существительных с древней ОСНОВОЙ НА \*І. К этому склонению относились существительные ж. р. с окончанием **-ь**: **дань, казнь, грѣдость, нощь, кость, пѣщь**, а также немногие существительные м. р. с тем же окончанием **-ь**: **пжть, тать, тѣсть, гжсь, гвоздь, грѣтань, чрѣвь, печать.** К этому же склонению относились немногие слова pluralia tantum: **людиء, ясли, гжсли.**

Конечный согласный основы перед **\*і > ь** получал позиционную полумягкость. Если бы это было не так, то во многих словах были бы следы ѡ-товой палатализации: вместо **гости** — **\*гощь**, где ѿ < \*stj; вместо **чрѣвъ** — **\*чрѣвлъ**, где вл < \*vj. Поскольку же этого не произошло, постольку можно утверждать, что **\*і > ь** еще в протославянскую эпоху, до начала действия закона слогового сингармонизма; перед **ь** согласные приобретали позиционную полумягкость.

Парадигму склонения смотри в справочных материалах.

4. Склонение существительных с древней ОСНОВОЙ НА \*Ӧ. К этому склонению относится немногочисленная группа существительных муж. рода с окончанием **-ъ** в И. п. ед. ч.: **сынъ** (ср. лит. sunus), **волъ**, **домъ** (ср. лат. dōmus), **врѣхъ** (ср. лит. viršus), **чинъ**, **мѣдъ** (ср. санскр. madhu), **лѣдъ** (ср. лтш. ledus).

Парадигму склонения смотри в справочных материалах.

5. Склонение существительных с древней ОСНОВОЙ НА \*Ū. К этому типу склонения относилась немногочисленная группа существительных женского рода: **любы**, **цръкы**, **свекры**, **боуки**, **жръны** ‘жернов’, **брады** ‘топор’, **цѣлы** ‘исцеление’, **неплоды** ‘неплодная’, **хоржгы** ‘хоругвь, знамя’, **ятры** ‘невестка’. Формы И. п. ед. ч. **\*кры** и **\*брь** в памятниках старославянской письменности не засвидетельствованы, так как еще в дописьменную эпоху заменились формами В. п. **кръвь**, **бръвь**. Позже эта замена произошла и в других словах данного склонения; ср. современное русское **свекровь**, **церковь**, **любовь**, **хоругвь**.

В именительном падеже гласная основы **\*ū** находилась перед окончанием **\*s**, которое по закону восходящей звучности отпало, а **\*ū > ы**. В формах косвенных падежей гласная основы находилась перед гласными звуками, поэтому **\*ū > \*үи > ъв**: Р. п. ед. ч. **\*svěkrūēs > \*svekrūue > svekrъve = свекръве**.

Парадигму склонения смотри в справочных материалах.

6. Склонение существительных с древней ОСНОВОЙ НА СОГЛАСНЫЕ. К основам на согласные относятся существительные всех трех родов.

Темой существительных муж. рода был согласный п: **дън-ь**, **корен-ь**, **ремен-ь**, **степен-ь**, **елен-ь**, **камен-ь**, **пламен-ь**. Во мн. ч. по этому склонению склонялись существительные с суффиксом **-тель**, **-арь**, **-инъ** (последний суффикс во множ. числе утрачивался): И. п. мн. ч. **оучителε**, **мытарε**, **галилѣанε**. В силу своей разносклоняемости эти существительные рано подпали под влияние склонения на **\*јо**.

Парадигму склонения см. в справочных материалах.

Темой существительных женского рода был согласный г: **мати** — **матерε**, **дъщи** — **дъщерε** (Р. п. ед. ч.). Парадигму склонения см. в справочных материалах.

Темой существительных среднего рода были согласные s, n, t < **\*nt**. В именительном падеже единственного числа эти согласные под действием закона восходящей звучности или утратились, или, в составе дифтонгического сочетания, преобразовались в носовой гласный ę (ѧ): **\*něbōs > nebo = небо**, **\*sēmēn > semę = сѣмѧ**, **\*ōtrōkēnt > \*otročen > \*otročę = отрочѧ**. В косвенных падежах эти тематические согласные сохранились: **\*něbēsē > нѣбесε** (с чередованием е / о: **\*něbōs / něbēs-**); **\*īmēnē > именε**; **\*ōtrōkēntē > otročēte = отрочатε**.

#### 4 Перераспределение типов склонения имени в соответствии с категорией рода в старославянском языке

Вследствие того что тематические звуки основы утратили свое значение, а также вследствие фонетических процессов праславянской эпохи произошло переразложение древних основ: тематические гласные отошли к окончаниям, а окончания претерпели ряд фонетических изменений. Рассмотрим эти процессы более подробно на примере основ с тематическим гласным **\*ā**, **\*jā** и **\*ō**, **\*јо**.

В. п. ед. ч.: *vōdā-m > <b>вод-ж</b>	ср. греч. χώραν
Д. п. ед. ч.: *vōdā-i > <b>вод-ѣ</b>	ср. греч. χώραι *vōljā-i > *vol'-ai > <b>вол'-и</b>
И. п. ед. ч.: * plōdō-s > <b>плод-ъ</b>	ср. греч. λόγος
В. п. ед. ч.: * plōdō-n > <b>плод-ъ</b>	ср. греч. λόγον
Д. п. ед. ч.: * plōdō-i > <b>плод-ѣ</b>	ср. греч. λόγῳ *kōnjō-i > *kon'-ei > <b>кон'-и</b>

Из этих сопоставлений видно, что в праславянском языке еще в дописьменную эпоху произошло переразложение основ имен существительных, вследствие которого гласные основы превратились в окончания, а исконные протославянские окончания, унаследованные из индоевропейского праязыка, либо исчезли (как окончания \*-s, \*-n в именит. и винит. падежах склонения на \*ō), либо подверглись трансформации под действием фонетических законов праславянского языка (как окончания винительного и дательного падежей склонения на \*ā: \*-ām > -Q (ж), \*-āi > ё (ѣ)). Следствием этого было то, что у всех существительных возникли новые одинаковые основы на согласный звук:

*ō: *plōdō- > plod-
*ā: *vōdā- > vod-
*ī: *gōstī- > gostī-
*ū: *sūnū-> syn-
*ū: *svēkrū- > svekr-
*s: *nēbōs- > neb-.

Это следствие стало в свою очередь причиной того, что имена существительные уже не могли объединяться в группы, или типы склонения, по тематическому признаку, поэтому в основу их нового объединения легли грамматические признаки — род и общность окончаний. Следствием этого было смешение древних типов склонения, переход существительных из одного типа склонения в другой, возникновение дублетных окончаний.

Таким образом, выстраивается цепочка причинно-следственных связей:

1 следствием действия фонетических законов было переразложение основ;

2 следствием переразложения основ было возникновение однотипных основ на согласный;

3 следствием возникновения однотипных основ на согласный было новое объединение имен существительных в типы склонения на основе грамматического рода и общности окончаний;

4 следствием нового объединения было смешение древних типов склонения.

## 5 Взаимодействие типов и вариантов именного склонения

Той системы склонения, которая представлена в справочных материалах, мы не находим в чистом виде в памятниках старославянской письменности. Из-за того что у всех существительных образовалась однотипная основа на согласный, началась их перегруппировка в новые типы склонения на основе общности грамматического рода и формы именительного падежа. Например,

если в протославянскую эпоху существительные \*plōd-ō-s и \*sūn-ý-s различались тематическими гласными, то в праславянскую эпоху существительные **плодъ** и **сынъ** уже ничем не различались, относясь при этом к одному грамматическому роду (мужскому) и имея тождественную форму именительного падежа. Естественно, что существительные с древними основами на \*ō и \*ý стали сближаться, образуя постепенно один тип склонения. В памятниках старославянской письменности этот процесс образования нового типа склонения отразился в виде смешения окончаний двух древних типов склонения.

Кроме этих двух типов склонения, сближались, взаимодействовали и смешивались окончания следующих древних типов склонения:

- склонение на \*jō и \*í м. р., то есть слова типа **конь** и **гость**;
- склонение на \*í м. р. и \*n м. р., то есть слова типа **гость** и **дънь**;
- склонение на \*í ж. р., на \*ī и на \*r, то есть слова типа **кость**, **кръвь** и **мати**;

— склонения на \*ō ср. р. и на \*s, то есть слов типа **село** и **слово**.

Рассмотрим эти процессы взаимодействия основ подробнее.

Склонения на \*ō и \*ý. Количественно слова на \*ō во много раз превосходили слова с основой на \*ý, поэтому склонение на \*ý поглощалось склонением на \*ō, однако нередко слова склонения на \*ō употреблялись с окончаниями склонения на \*ý. Это значит, что в сознании писцов эти склонения объединились и они уже не знали, какое окончание — «правильное», и вместо исконного окончания Д. п. ед. ч. **рабоу**, **адамоу**, **львоу** и т. п. писали **рабови**, **адамови**, **кесареви**, **давидови**, **петрови**, **иродови**, **чловѣкови**, **мирови**, **врачеви**, **цѣсареви** и т. п.; вместо исконного окончания Тв. п. ед. ч. **рабомъ**, **плодомъ** и т. п. писали **рабъмъ**, **плодъмъ**, **образъмъ**, **гласъмъ**, **сънъмъ**, **слухъмъ**, **гладъмъ** и т. п.; вместо исконного окончания И. п. мн. ч. **доѹси**, **попи**, **сади** писали **попове**, **доѹхове**, **садове** и т. п.; вместо исконного окончания Р. п. мн. ч. **плодъ** и т. п. писали **плодовъ**, **бѣсовъ**, **троѹдовъ**, **градовъ**, **цвѣтовъ** и т. п.

И, наоборот, у существительных склонения на \*ý вместо исконного окончания Р. п. ед. ч. **сыноу** писали **сына**, **връха**, **мѣда**; вместо исконного окончания Д. п. ед. ч. **сынови** писали **сыноу**, **домоу**, **мѣдоу**, **чиноу**; вместо исконного окончания Тв. п. ед. ч. **сынъмъ** писали **сыномъ**, **домомъ**, **мѣдомъ**; вместо исконного окончания М. п. ед. ч. **сыноу** писали **сынѣ**, **връстѣ**, **домѣ**; вместо исконного окончания звательной формы **сыноу** писали **сыне**, **чине**; вместо исконного окончания И. п. мн. ч. **сынове** писали **сыни**, **доми**, **воли**; вместо исконного окончания Р. п. мн. ч. **сыновъ** в одном случае написали **сынъ**; вместо исконного окончания Д. п. мн. ч. **сынъмъ** писали **сыномъ**, **садомъ**; вместо исконного окончания Т. п. мн. ч. **сынъми** в одном случае написали **сыны**.

Склонения на \*jō и \*í мужского рода. Вместо исконного окончания Р. п. ед. ч. **звѣри** писцы употребляли окончание -я; **звѣря**, **господя**, **гостя**; вместо

исконного окончания Д. п. ед. ч. **огни** писали **огню**, **господю**, **гостю**; вместо исконного окончания Т. п. ед. ч. **огньмь** писали **огнемь**, **господемь**, **гостемь**, **голжбемь**; вместо исконного окончания звательной формы **господи** писали **господоу**; вместо исконного окончания И. п. ед. ч. **гостие** писали **гости**, **пжти**, **звѣри**.

Обратное влияние сказалось в следующих формах: вместо исконного окончания Т. п. ед. ч. **ножемь** писали **ножъмь**, **плачмь**; вместо исконного окончания И. п. мн. ч. **стражи** писали **стражиe**, **вождиe**, **кумириe**; вместо исконного окончания Р. п. мн. ч. **врачъ** писали **врачыи** (**врачен**); вместо исконного окончания Д. п. мн. ч. **отьцемъ** писали **отьцымъ**; вместо исконного окончания Т. п. мн. ч. **стражи** писали **стражыми**, **въпльми**, **зълодѣими**.

Склонения на \*ě м. р. и \*n м. р. Влияние склонения на \*ě сказалось в следующих падежных формах: вместо исконного окончания Р. п. ед. ч. **дънē** писали **дъни**, **елени**, **камени**; вместо исконного окончания М. п. ед. ч. **дънē** писали **дъни**, **камени**, **корени**, **пламени** (под воздействием этих слов среднего рода подобное окончание Р. п. и М. п. появлялось и у слов мужского рода того же склонения на согласный: **нѣбеси**, **словеси**, **отрочати**, **врѣмени**, **дрѣвеси**, **жрѣблати**, **колеси** и т. п.); вместо исконного окончания И. п. мн. ч. **дънē** писали **дѣньe**; вместо исконного окончания Р. п. мн. ч. **дънъ** писали **дънни**.

Обратного влияния склонения на \*n на склонение на \*ě почти не было; лишь в Супрасльской рукописи писцом было написано **пѣчате** вместо исконной формы И. п. мн. ч. **пѣчатиe** (напомним, что это слово м. р.).

Склонения на \*ě ж. р., на \*g и на \*ū. Влияние склонения на \*ě сказалось в том, что вместо исконного окончания Р. п. ед. ч. **матерē**, **кръве** писали **матери**, **кръви**, **дъщери**, **любъви**, **цркви**; вместо исконного окончания М. п. ед. ч. **кръве** писали **кръви**, **цркъви**, **смокви**; вместо исконного окончания Р. п. мн. ч. **матеръ** писали **атерини**, **кръвии**, **дъщерен** (где **е** < и редуцированного); вместо исконного окончания Д. п. мн. ч. **кръвамъ** писали **кръвымъ**; вместо исконного окончания Т. п. мн. ч. **кръвами** писали **кръвыми**; вместо исконного окончания М. п. мн. ч. **кръвахъ** писали **кръвыхъ**.

Склонения на \*ō среднего рода и \*s. Влияние склонения на \*ō среднего рода сказалось в следующих падежных формах: вместо исконного окончания Р. п. ед. ч. **словесе** писали **слова**, **дрѣва**, **тѣла**; вместо исконного окончания Д. п. ед. ч. **словеси** писали **словоу**, **нѣбоу**, **чудоу**, **тѣлоу**, **оухоу**; вместо исконного окончания Т. п. ед. ч. **словесъмъ** писали **словомъ**, **окомъ**, **тѣломъ**, **дрѣвомъ**, **чудомъ**; вместо исконного окончания М. п. ед. ч. **словесе** писали **словѣ**, **дрѣвѣ**, **оцѣ**, **тѣлѣ**; вместо исконного окончания И-В. п. мн. ч. **словеса** писали **слова**, **дрѣва**, **кола**; вместо исконного окончания Р. п. мн. ч. **словесъ** писали **словъ**, **колъ**, **тѣлъ**; вместо исконного окончания Д. п. мн. ч. **словесъмъ** писали **словомъ**, **тѣломъ**; вместо исконного окончания М. п. мн. ч. **словесъхъ** писали **словѣхъ**, **колѣхъ**, **тѣлѣхъ**.

Не следует думать, что исконные падежные формы вообще не употреблялись. Напротив, они употреблялись гораздо чаще новых. Тем не менее факты взаимодействия разных типов древних основ показывают, что в праславянском языке начался процесс образования новой системы склонения на основе объединения слов по принципу общности грамматического рода и тождественности формы именительного падежа. Особая значимость формы именительного падежа связана с тем, что этот падеж выражает собою тождество предмета с самим собою, вследствие которого предмет только и может быть носителем разнообразных свойств и отношений, выражаемых, в частности, косвенными падежами. Формирование новой системы склонения закончилось уже в отдельных славянских языках.

## 6 Развитие категории одушевленности

Категория одушевленности, какую мы находим, например, в современном русском языке, означает, что у одушевленных существительных мужского и среднего рода единственного числа форма винительного падежа совпадает с формой родительного падежа, а у неодушевленных существительных форма винительного падежа совпадает с формой именительного падежа:

одушевленные      неодушевленные

В. п. брата      В. п. стол

Р. п. брата      И. п. стол

Категория одушевленности стала формироваться еще в праславянском языке. В памятниках старославянской письменности встречаются предложения типа **авраамъ роди исаакъ**, где **исаакъ** – неодушевленное существительное, и предложения типа **авраамъ роди исаака**, где **исаакъ** уже одушевленное существительное. Поскольку в предложениях первого типа не ясно, кто субъект, а кто объект действия, то категория одушевленности и стала формальным способом их различения. Дальнейшее развитие категории одушевленности получила в отдельных славянских языках.

## **Тема 3.2 Местоимение**

1 Основные грамматические категории.

2 Личные местоимения, их склонение.

3 Неличные местоимения, их склонение.

### 1 Основные грамматические категории

Местоимение – изменяющаяся часть речи. Для него характерно склонение, то есть изменение по падежам и числам. Как и для существительного, было три формы числа: единственное, двойственное, множественное. Выделялись те же падежи, исключая звательный.

В старославянском языке существовали следующие разряды местоимений.

Личные: ед. ч. **азъ, ты**; мн. ч. **мы, вы**; дв. ч. **вѣ, ва**. В качестве местоимения 3 лица употреблялось указательное местоимение **и, е, я, но**.

только в косвенных падежах; в именительном падеже употреблялось указательное местоимение онъ, она, оно: отъвѣщаша же емоу ни. онъ же рече имъ...

Возвратное: сеbe, которое, как и в русском языке, не имело формы именительного падежа.

Указательные: съ, се, си; онъ, оно, она, тъ, то, та; овъ, ово, ова. Местоимение съ указывало на близкий предмет, а онъ -- на далекий (ср. рус. этот -- тот). Местоимение тъ имело значение простой определенности; местоимение овъ употреблялось при противопоставлении: овъ — овъ — инъ, овъ — другыи: ови въ сѣнѣ възирахъ. ови же къ слѣнъцу.

Притяжательные: мои, мои, моя; твои, твои, твоя; свои, свое, своя; нашъ, наше, наша; вашъ, ваше, ваша.

Определительные: въсъ, въсякъ, такъ, сицъ, якъ, самъ.

Вопросительные: къто, чъто, кыи, чии.

Неопределенные: инъ, етеръ, которыи, нѣкъто, нѣчъто, нѣкыи, нѣкоторыи.

Отрицательные: никъто, ничъто.

Относительные: иже, еже, яже, образованные из соединения указательных местоимений и, е, я и частицы же.

Количественные: коликъ, толикъ, селикъ, еликъ (Камчатнов А. М., с. 90).

Личные местоимения изменялись по лицам и числам. Некоторые неличные местоимения изменялись по родам.

## 2 Личные местоимения, их склонение

Характерной чертой склонения личных местоимений был супплетивизм, то есть образование разных падежных форм от разных основ. Парадигму склонения смотри в справочных материалах.

Формы Д. п. ми, ти, си (ед. ч.) и ны, вы (мн. ч.) были энклитическими, то есть не имевшими самостоятельного ударения и примыкавшими к предшествующему слову как бы в качестве его фонетического слога: даждь ми [дажьми] въ здимъ три хлѣбъ.

Формы В. п. ма, та, са (ед. ч.) и ны, вы (мн. ч.) были архаичными формами и энклитиками не являлись. Употребление форм Р. п. в качестве В. п. (мене, тебе, себе, нась, васъ) связано с развитием категории одушевленности, поэтому они чаще употреблялись в качестве прямого дополнения без предлога, тогда как архаичные формы чаще употреблялись с предлогами: тъ бо любить васъ — даждь имъ за ма за са.

Возвратное местоимение в форме В. п. ед. ч. — са — по отношению к глаголу располагалось свободно; ср.: үтрыни бо дынь собож пѣчеть са — равенъ створъ вгоу (Камчатнов А. М., с. 91).

## 3 Неличные местоимения, их склонение

Неличные местоимения имели два варианта склонения — твердый и мягкий. Парадигму склонения смотри в справочных материалах.

а) Форма В. п. ед. ч. муж. р. **нь** возникла из сочетания местоимения \*јь с предлогом **уъп** и переразложения этого сочетания: \*уъп-јь > \*уъп'ь > **уъ-пь**. Поэтому форма В. п. и без предлога употреблялась в качестве прямого дополнения, а форма В. п. с предлогом **нь** — в качестве косвенного дополнения;ср.: **имъшє оубиши. и извръгоши вънъ изъ винограда** (*Схватив, убили его и выбросили его вон из виноградника*) — **приведоши къ пилатоу начаша на нь вадити** (*Привели его к Пилату и стали возводить на него обвинения*).

б) Местоимения **въсь** и **сицъ** склонялись то по твердому варианту, то по мягкому: **сицѣхъ** — **сицего**.

в) Вопросительные местоимения **къто** и **чъто** не различались по родам и не изменялись по числам; мест. **къто** склонялось по твердому варианту, **чъто** — по мягкому. Форма Тв. п. **цѣмъ** возникла вследствие 2 палатализации \*к перед \*ě < \*oi. Форма Р. п. **чесо** является архаичной, известной и другим индоевропейским языкам (prus. stesse); новое окончание **-го** неясного происхождения.

г) Вопросительное местоимение **кын** склонялось то по мягкому варианту от основы **кое-**: **коего**, **коемоу**, то как полное прилагательное: **кынихъ**, **кымъ**.

д) Неопределенное местоимение **которыи** склонялось как полное прилагательное.

е) Неопределенное местоимение **етеръ** склонялось как краткое прилагательное (Камчатнов А. М., с. 91—92).

### Тема 3.3 Имя прилагательное

1 Основные грамматические категории.

2 Краткие и полные формы прилагательных, их семантика, склонение и функциональное различие.

3 Морфонологические процессы в формах словоизменения полных прилагательных.

4 Степени сравнения прилагательных.

#### 1 Основные грамматические категории

Имя прилагательное обладает категориями рода, числа и падежа. Различают мужской, женский и средний род; единственное, двойственное и множественное число; именительный, родительный, дательный, винительный, творительный, местный падеж. Прилагательное не имеет формы звательного падежа. При существительном в звательном падеже прилагательное используется в форме именительного падежа. Однако есть случаи повторения окончания звательного падежа кратким прилагательным: **рабе окаянє**.

В старославянском языке имена прилагательные по значению разделялись на три разряда.

Качественные: **зълъ**, **малъ**, **новъ**, **вжлъ**, **слѣпъ** и др. Качественные прилагательные образовывались также при помощи некоторых суффиксов: -**ък**: **гладъкъ**; -**ок** (-**ек**): **жестокъ**, **далекъ**; -**ен**: **чръвенъ**; -**ив**: **лѣнивъ**; -**ик**: **вѣликъ**; -**л**: **тѣплъ**.

Относительные, образованные от существительных при помощи суффиксов: -**ын**: **длъынъ**, **грѣшенъ**; -**ьск**: **поганьскъ**, **чловѣчьскъ**; -**ѣн**: **мѣдѣнъ**, **кожанъ** (где ё = ъ > а после шипящего); -**ат**: **пѣрнатъ**.

Притяжательные, образованные при помощи следующих суффиксов: -**ов**: **дѣдовъ**, **пѣтровъ**; -**ин**: **сестринъ**, **сотонинъ**; -**и**: **авраамль**, **къналожъ**; -**ын**: **господынъ** (А. М. Камчатнов, с. 86).

## 2 Краткие и полные формы прилагательных, их семантика, склонение и функциональное различие

В старославянском языке прилагательные имели краткую и полную формы (в другой терминологии: именную, нечленную, неопределенную и местоименную, членную, определенную).

Обе формы в старославянском языке могли выполнять функцию определения: **зъло дрѣво плоды злы творить** (Зогр.); **идѣть си въ мжко вѣчнїж** (Мар.). При этом краткая форма имела неопределенное значение, указывала на признак предмета вообще, а полная форма имела определенное значение, указывала на признак данного, конкретного предмета. В функции именной части составного именного сказуемого обычно выступала краткая форма: **на всѣкъ же дѣнь вѣликъ обычай бѣ** (Мар.).

Имена прилагательные в краткой форме склонялись, как существительные: прилагательные мужского и среднего рода склонялись по типу основ на \*о, а прилагательные женского рода склонялись по типу основ на \*а; иными словами, прилагательные вроде **благъ** склонялись как **плодъ**, **благо** как **село**, **блага** как **страна** (А. М. Камчатнов, с. 86--87).

Полные прилагательные образовывались в праславянском языке путем прибавления к краткой форме указательного местоимения **и**, **е**, **я**: прилагательные мужского рода: \*dобръ-јь > dobrûjь = **добрый**, \*sini-јь > sinijь = **синий**, где [û] и [î] – позиционные варианты фонем <ъ> и <ь>; прилагательные среднего рода: \*dobro-је > **доброе**, \*sine-је > **синее**; прилагательные женского рода: \*dobra-ја > **добрая**, \*sin'a-ја > **синяя**.

## 3 Морфонологические процессы в формах словоизменения полных прилагательных

Первоначально указательные местоимения играли роль определенного артикла и склонялись самостоятельно в составе полного прилагательного: И. п. dobrûjь, Р. п. dobrajego, Д. п. dobruijeti и т. д. Однако с течением времени произошло слияние форм местоимения с падежными окончаниями прилагательных, вследствие чего образовалось новое сложное окончание.

Прежде всего был утрачен [j] между гласными, что вызвало их последующую ассимиляцию и стяжение: Р. п. \*новајего > novaego > **новаго**; Д. п. \*новијети > novuemti > novuumti > **новоу́моч**; Т. п. \*нову́јіть > novuimtъ > **новы́мъ**; М. п. \*новёжеть > novejetъ > **новѣмъ**; \*sinijetъ > siniey > sinimtъ > **синимъ** (подробнее см. в справочных материалах). В памятниках старославянской письменности отражены едва ли не все фазы этого процесса: **добраєго**, **добрааго** и **добраого**; **доброу́моу**, **доброу́чмоу** и **доброу́моч** и т. д. Кроме того, у полных прилагательных появляются окончания типа **доброго** (Р. п.), **доброму** (Д. п.). Такие окончания появляются вследствие влияния местоименного склонения типа **того**, **томоу**; обратное влияние склонения полных прилагательных на местоименное склонение можно увидеть в таких формах, как **тыи** (вместо **тои**), **кыи** (вместо **кои**), **тыиухъ** (вместо **тѣхъ**) (А. М. Камчатнов, с. 87--88).

#### 4 Степени сравнения прилагательных

Форма сравнительной степени образовывалась от качественных и относительных прилагательных при помощи суффиксов \*j̥s, \*ěj̥s, которые в косвенных падежах мужского и среднего (кроме И-В. п. ед. ч.) рода и во всех падежах женского рода распространялись звуком -j.

Суффикс \*j̥s (\*jes).

И. п. ед. ч. м. р.: \*lich + j̥s > **лишь** (где \*chj > š’); к **лишь** прибавлялось окончание **-и**, вероятно, под влиянием форм типа **добрѣи**: **лишь + и** > **лишии**.

Р. п. ед. ч. м. р.: \*lich + j̥s + j + a > **лишьша** (где \*chj > š’, \*sj > š’); формы других косвенных падежей образовывались аналогично, а окончания были такие же, как и у существительных.

И. п. ед. ч.ср. р.: \*lich + jes > **лишє** (где \*chj > š’).

И. п. ед. ч. ж. р.: \*lich + j̥s + ja > **лишьши** (где \*chj > š’, \*sj > š’, а окончание **-и** возникло по аналогии с существительными \*jā основ типа **гръдъни**, **ладни**).

Суффикс \*ěj̥s.

И. п. ед. ч. м. р.: \*nov + ěj̥s > **новѣи** (где \*j̥ = и, конечный s утратился).

Р. п. ед. ч. м. р.: \*nov + ěj̥s + j + a > **новѣиша** (где \*sj > š’); формы других косвенных падежей образовывались аналогично, а окончания были такими же, как у существительных.

И. п. ед. ч.ср. р.: \*nov + ějes > **новѣє**.

И. п. ед. ч. ж. р.: \*nov + ěj̥s + j + i > **новѣиши** (где \*j̥ = И, \*sj > š’).

Как уже было отмечено, краткие прилагательные в форме сравнительной степени склонялись так же, как и прилагательные в форме положительной степени, то есть по именному склонению мягкой разновидности; следует лишь отметить форму И. п. мн. ч. муж. рода, в которой было окончание **-е** по типу основ на согласный: **камене** и пр.

Полные прилагательные в форме сравнительной степени образовывались путем присоединения к кратким прилагательным в сравнительной степени указательных местоимений \*j̥ (и), \*je (е), \*ja (я). Для этих форм также были

характерны упрощения, ассимиляции и стяжения, как и для полных прилагательных в положительной степени, например: Р. п. ед. ч. м.р. **новѣнишѧ** + **его** > **новѣнишѧго** > **новѣнишѧго** и т. п.

Для некоторых прилагательных был характерен супплетивизм, то есть образование форм положительной и сравнительной степеней от разных основ: **малъ** — **мънини**, **вѣликъ** — **волини**, **вѣлии** — **вщии**, **зълъ** — **гории** (**пѹщини**), **добръ** — **лоучини** (**оунини**, **соулѣни**).

Особой формы превосходной степени в старославянском языке не было, а значение превосходной степени выражалось разнообразными способами: формами сравнительной степени с приставкой **наи-**: **наищаще** ‘самое большое’; формами сравнительной степени с местоимением **въсь**: **въсѣхъ мънини** ‘самый маленький’; **мъните ли ъко галилѣане сини грѣшънѣниши паче въсѣхъ члкъ вѣша** (Мар.) (А. М. Камчатнов, с. 88—89).

### Тема 3.4 Глагол

- 1 Грамматические категории глагола.
- 2 Типы глагольных основ и грамматические формы глагола, образующиеся от этих основ.
- 3 Классы глагола в зависимости от типа основы настоящего времени.
- 4 Спрягаемые формы глагола.
- 5 Система прошедшего времени старославянского глагола.
- 6 Ирреальные наклонения глагола.
- 7 Именные формы глагола: общая характеристика.
- 8 Инфинитив и супин.
- 9 Причастия: образование и склонение причастных форм.

#### 1 Грамматические категории глагола

Все глагольные формы делятся на спрягаемые (изменяемые по наклонениям, временам, лицам и числам) и неспрягаемые — неизменяемые (инфinitив и супин) и склоняемые (причастие).

Грамматическими категориями старославянского глагола были следующие:

наклонение — изъявительное, сослагательное, повелительное;  
время — настоящее, два будущих и 4 прошедших — имперфект, аорист, перфект и плюсквамперфект;  
способ действия — однократный и многократный;  
лицо — 1, 2, 3-е;  
число — единственное, двойственное и множественное.

Как видим, старославянский глагол отличался от современного русского глагола прежде всего системою времен. Что касается способа действия, то противопоставление однократных и многократных глаголов было наиболее древним (напр. **тлъкнти** — **тлъкати**); на этой основе стало формироваться

новое противопоставление — совершенного и несовершенного вида, что отражено в памятниках старославянской письменности.

## 2 Типы глагольных основ и грамматические формы глагола, образующиеся от этих основ

Все глагольные формы в старославянском языке образовывались от одной из двух основ: — инфинитива **видѣ-ти**, **нес-ти** и настоящего времени — **види-ть**, **несе-ть** (Камчатнов А. М., с. 96).

## 3 Классы глагола в зависимости от типа основы настоящего времени

Все глаголы настоящего времени в протославянском языке делились на 5 классов; основанием для деления был тематический элемент, который оформлял основу каждого класса; в праславянском языке произошло переразложение основ и тематический элемент полностью или частично превратился в окончание или суффикс.

1 класс образовывали глаголы с чередовавшимися тематическими гласными \*e / \*o: \*nes-e-tъ > nes-etъ = **несе-ть** / \*nes-o-mъ > nes-omъ = **несомъ**;

2 класс образовывали глаголы с чередованием тематических элементов \*ne / \*no: \*sъch-ne-tъ > sъchn-етъ = **съхн-етъ** / \*sъch-no-ntъ > sъchn-Qtъ = **съхн-жтъ**;

3 класс образовывали глаголы с чередованием тематических элементов \*je / \*jo: \*zna-je-tъ > znaj-етъ = **знај-етъ** / \*zna-jo-ntъ > znaj-Qtъ = **знај-жтъ**; \*pis-je-tъ > piš-етъ = **пиш-етъ** / \*pis-jo-ntъ > piš-Qtъ = **пиш-жтъ**.

4 класс образовывали глаголы с тематическим гласным \*i: \*vod-i-tъ > vod-itъ = **вод-итъ**, \*mol-i-tъ > mol-itъ = **мол-итъ**;

5 класс составляли глаголы архаического спряжения без тематической гласной; личные окончания у этих глаголов присоединялись непосредственно к корню; таких глаголов было всего пять:

### **быти**

1 л. наст. вр. ед. ч. **есмь** < \*esmь < и-е. \*esmi;ср. старолитовск. esmi;

3 л. наст. вр. мн. ч. **сѫтъ** < \*sQtъ < и-е. \*sonti; ср. лат. sunt;

### **дати**

1 л. наст. вр. ед. ч. **дамъ** < \*dамь < и-е. \*dōmi; ср. греч. δᾶμοι;

3 л. наст. вр. мн. ч. **дадатъ** < \*dadētъ < и-е. \*dōdenti;

### **вѣдати**

1 л. наст. вр. ед. ч. **вѣмъ** < \*vědmь < и-е. uoidmi; ср. греч. οἶδα ‘я знаю’;

3 л. наст. вр. мн. ч. **вѣдатъ**;

### **ясти**

1 л. наст. вр. ед. ч. **ямъ** < \*ědmь < и-е. \*ědmi; ср. лат edo ‘ем’;

3 л. наст. вр. мн. ч. **ядатъ**;

### **имѣти**

1 л. наст. вр. ед. ч. **имамъ** = jъtать < \*ъt-a-tъ;

3 л. наст. вр. мн. ч. **имѣтъ** (Камчатнов А. М., с. 97--98).

## 4 Спрягаемые формы глагола

### 4.1 Спряжение глагола в настоящем времени

Формы настоящего времени образовывались от основы настоящего времени, к которой присоединялись личные окончания. Парадигму спряжения смотри в справочных материалах.

1. Окончание **-ж** 1 лица ед. ч. у глаголов I, II, III классов возникло из дифтонгического сочетания \**om*: \**pasom* > **пасж**. У глаголов IV класса это окончание возникло по аналогии, а тематическая гласная \**i* > *j*: \**nosiQ* > \**nosjQ* > **ношж**, где *š* < \**sj*.

2. Окончания **—жтъ, -ятъ** 3 лица мн. ч. возникло из тематической гласной и протославянского окончания **-nti**: \**pas-o-nti* > **пасжтъ**; \**nos-i-nti* > **носятъ**.

3. У нетематических глаголов V класса в 3 лице ед. и мн. ч. изредка встречаются формы без окончания **-тъ**: **вждє, можє, е** (вместо **естъ**), **имѣ**. Причина этого неясна.

4. В 1 лице мн. ч. наряду с окончанием **-мъ** употреблялось окончание **-мы**, являвшееся местоимением 1 лица мн. ч. **мы**: **вѣмы, имамы, єсмы**.

### 4.2 Спряжение глагола в будущем времени

1. Будущее простое время представляло собой по форме настоящее время глаголов совершенного вида: **мжтитъ — възмжтитъ, несж — принесж, хоштєши — захощтєши**.

2. Будущее первое сложное время образовывалось при помощи вспомогательного глагола <b>имѣти</b> в настоящем времени, к которому присоединялся смысловой глагол в форме инфинитива: Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
1 л.	<b>имамъ носити</b>	<b>имавѣ носити</b>
2 л.	<b>имаши носити</b>	<b>имата носити</b>
3 л.	<b>имать носити</b>	<b>иматѣ носити</b>

Иногда в качестве вспомогательного употреблялись глаголы **хотѣти и начати: чьто же хъштж глаголати; сами сѧ... ненавидѣти начынжтъ**.

3. Будущее второе сложное время образовывалось при помощи вспомогательного глагола **быти**, спрягавшегося в простом будущем времени, к которому присоединялось причастие на **-л-** смыслового глагола, которое изменялось по родам и числам: **вждж зналъ, знала, знало; вждєши зналъ,**

**знала, знал** и т. д. Второе сложное будущее время обозначало действие, предшествующее другому действию в будущем, то есть было относительным: **да аштє ны деситъ день съмрътны въ грѣсѣхъ то въскжж сѧ и родили бждемъ**, то есть *если нас застигнет день смертный во грехах, то зачем мы и родимся* (Камчатнов А. М., с. 99).

## 5 Система прошедшего времени старославянского глагола

Различают 4 формы прошедшего времени: аорист и имперфект называют простыми – суффиксальный путь образования; перфект и плюсквамперфект – сложными, так как образуются аналитически.

### 5.1 Спряжение глагола в имперфекте

Формы имперфекта употреблялись тогда, когда надо было обозначить действие в прошлом как длительное или повторяющееся: **члкъ единъ съхождаше отъ иема въ ерихъ** (Мар.); и **ведоша иса къ архиереоу каифъ** (Зогр.); и **желаشه насытити сѧ штъ рожеъ еже ѣдѣахъ свинии. и никъто же даѣаше ємоу** (Асс.); поэтому они образовывались от основ многократных глаголов.

Имперфект был унаследован из протославянского языка; он образовывался от основ инфинитива при помощи суффиксов *\*ěach* (-ѣах-) и его варианта после исконно мягких согласных *\*'aach* (-ѧах-), *\*ach* (-ѧх-), и *\*jaach* (-ѧѧах-), к которым присоединялись тематические гласные *o* (в формах 1 лица всех чисел и 3 лица множественного числа) и *e* (в остальных формах), а также личные окончания.

<p>Суффикс <b>-ѣах-</b> (<b>-ѧах-</b>), употреблялся при образовании имперфекта от основ инфинитива на согласные:</p> <p style="text-align: center;">Единственное число</p>	<p>1 л. <i>*nes-ěach-o-n</i> &gt; <b>нєсѣахъ</b>          2 л. <i>*nes-ěach-e-s</i> &gt; <b>нєсѣаше</b>          3 л. <i>*nes-ěach-e-t</i> &gt; <b>нєсѣаше</b></p>
---	--

<p>Множественное число</p>	<p>1 л. <i>*nes-ěach-o-mъ</i> &gt; <b>нєсѣахомъ</b>          2 л. <i>*nes-ěach-e-te</i> &gt; <b>нєсѣашетe</b>          3 л. <i>*nes-ěach-o-nt</i> &gt; <b>нєсѣахж</b></p>
<p>Двойственное число</p>	<p>1 л. <i>*nes-ěach-o-ve</i> &gt; <b>нєсѣаховѣ</b>          2 л. <i>*nes-ěach-e-ta</i> &gt; <b>нєсѣашетa</b>          3 л. <i>*nes-ěach-e-te</i> &gt; <b>нєсѣашетe</b></p>

Этот же суффикс применялся при образовании имперфекта глаголов II класса, но от основы настоящего времени: **съхн-ж** – **съхнѣахъ**, а также при образовании имперфекта от глаголов, основа инфинитива которых равна корню и оканчивалась на гласные *и*, *у*, *ы*, но образование формы происходило

также от основы настоящего времени: *pij-Q* — 1 л. ед. ч. **пияхъ**; *čij-Q* — **чоуяахъ**; *kruj-Q* — **крыяахъ**.

Этот же суффикс употреблялся и при образовании имперфекта глаголов IV класса от основы инфинитива: 2 л. ед. ч. \**vod-i-ěach-e-s* > \**vodjěaches* > *vož'd'ěaches* > \**vož'd'aache* = **вождяа-шे**.

Если основа глагола оканчивалась на заднеязычные согласные, то происходила их 1 палатализация, а ё после шипящего > 'а: \**mog-ěachъ* > \**mož'aachъ* > **мождаахъ**.

Суффикс *-yàð-* (-jaach) употреблялся при образовании им-перфекта от основ с неполногласием в корне: *iëý-ðè* — \**mel-jaachъ* > *iåëyàðú*; *áðàðè* — \**bog-jaachъ* > *áíðyàðú*.

Суффикс **-ах-** употреблялся при образовании имперфекта от основ инфинитива на гласные а и ё: **зна-ти – знаахъ; видѣ-ти – видѣахъ**.

Имперфект глагола **быти** образовывался не от основы инфинитива, а от особой основы **бѣ-** при помощи суффикса **-ах-**: **бѣахъ, бѣаше, бѣахомъ** и т. д.

В некоторых памятниках старославянской письменности (Саввиной книге, Синайской псалтыри) отражается стяжение гласных: *aa* > *a*, *ea* > *ё*: **ношаахъ > ношаахъ, видѣахъ > видѣхъ**.

Следует заметить, что образование формы имперфекта не от основы инфинитива, а от основы настоящего времени было живой тенденцией, отраженной памятниками старославянской письменности, особенно Супрасльской рукописью: здесь встречаются **зовѣаше, приемляаше, бесѣдоуаше** и др.

## 5. 2 Спряжение глагола в аористе

Аорист — это форма прошедшего времени, которая обозначала действие в прошлом как совершившийся факт; в этой форме ведется рассказ о том, что случилось, что произошло, поэтому эта форма употреблялась чаще в повествовании, тогда как имперфект чаще использовался в описании. В силу своего значения аорист чаще образовывался от глаголов однократного действия.

Формы аориста образовывались или непосредственно от основы инфинитива, или при посредстве суффикса \**s*; первая форма называется простым аористом, а вторая — сигматическим.

### ПРОСТОЙ АОРИСТ

Простой аорист образовывался от основ на согласный путем присоединения к ним тех же тематических гласных и личных окончаний, что и в имперфекте:

Единственное число

1 л. \**nes-o-n* > **несь**

2 л. \**nes-e-s* > **несь**

3 л. \**nes-e-t* > **несь**

Множественное число

1 л. \*nes-o-tъ > **несомъ**

2 л. \*nes-e-te > **несете**

3 л. \*nes-o-nt > **несж**

Двойственное число

1 л. \*nes-o-vě > **несовѣ**

2 л. \*nes-e-ta > **несета**

3 л. \*nes-e-te > **несете**

Простой аорист для старославянского языка был уже архаичным образованием; в памятниках старославянской письменности были в употреблении практически только формы 2 и 3 лица единственного числа: **иде, паде, несе, сърѣте, рече** и др.

## СИГМАТИЧЕСКИЙ АОРИСТ

### От основ инфинитива на гласные

Сигматический аорист от основ инфинитива на гласные образовывался путем присоединения к основе суффикса \*s и личных окончаний; при этом в некоторых формах этот протославянский суффикс в праславянском языке после гласных \*i, \*u не перед t подвергся бодуэновской палатализации; после других гласных \*s > ch в тех же формах по аналогии.

Ед. ч.

1 л. \*prinosi-s-on > **приносиχъ**, где \*s > ch после \*i; \*zna-s-on > **знаχъ** по аналогии

2 л. \*prinosi-s-s > **приноси** (в основах на согласный – форма простого аориста)

3 л. \*prinosi-s-t > **приноси** (в основах на согласный – форма простого аориста)

Мн. ч.

1 л. \*prinosi-s-o-tъ > **приносиχомъ**; ср. **знаχомъ**

2 л. \*prinosi-s-te > **приносисте**

3 л. \*prinosi-s-nt > \*prinosisn<sup>o</sup>t > \*prinosisint > \*prinosichin > \*prinosišin > prinosiše = **приносиша**

Дв. ч.

1 л. \*prinosi-s-o-vě > prinosichově = **приносиχовѣ**

2 л. \*prinosi-s-te > **приносисте**

3 л. \*prinosi-s-ta > **приносиста**

### Древний тип от основ инфинитива на согласные

Сигматический аорист древнего типа образовывался, главным образом, от таких основ на согласные, от которых не образовывался простой аорист: чаще всего это основы с гласным e в корне: **нес-, вед-, рек-** и др.

Ед. ч.

1 л. \*ved-s-on > **вѣсъ**; \*rek-s-on > **рѣхъ**, где \*s > ch после \*k. Удлинение гласного в корне возмещает утрату согласного, происшедшую вследствие действия закона восходящей звучности.

Во 2 и 3 лице употреблялись формы простого аориста.

Мн. ч.

- 1 л. \*ved-s-омъ > **вѣсомъ**; \*rek-s-омъ > **рѣхомъ**
- 2 л. \*ved-s-te > **вѣстѣ**; \*rek-s-te > **рѣстѣ**
- 3 л. \*ved-s-nt > \*věsn<sup>o</sup>t > věsint > věsē = **вѣса**  
rek-s-nt > \*rekchnt > \*rechn<sup>o</sup>t > \*rechint > \*rěšē > **рѣша**.

#### Новый тип от основ инфинитива на согласный

Сигматический аорист нового типа от основ инфинитива на согласный являлся славянским новообразованием. Он образовывался от всех основ на согласный, и новизна его заключалась в том, что между основой и суффиксом s, который при определенных фонетических условиях переходил в ch или š, появилась соединительная гласная о: **рекохъ**, **рекохомъ**, **рекостѣ**, **рекош** и т. д.

#### 5.3 Спряжение глагола в перфекте

По образованию перфект был сложной формой, состоявшей из вспомогательного глагола **быти** в настоящем времени и причастия с суффиксом -л- спрягаемого глагола:

- 1 л. **есмъ писалъ, писала, писало;**
- 2 л. **еси писалъ, писала, писало;**
- 3 л. **есть писалъ, писала, писало;**

и т. д. (см. справочные материалы). Нередко, особенно в Супрасльской рукописи, вспомогательный глагол утрачивался: **въ нѣже въста гъ. въсталъ бо и въселенжъ съвъставилъ.**

Перфект был формой прошедшего времени, которая обозначала такое действие в прошлом, результаты которого присутствуют в настоящем или имеют вечный смысл: **далъ еси веселье въ срди моемъ** – даяние произошло в прошлом, а веселье имеется и в настоящем; **възлюбилъ еси зълобж паче благостиныя** – полюбил и любишь сейчас, в настоящее время.

#### 5.4 Спряжение глагола в плюсквамперфекте

Плюсквамперфект также был сложной формой, которая могла быть образована двумя способами.

1. К вспомогательному глаголу **быти**, спрягавшемуся в имперфекте, присоединялось причастие с суффиксом -л-:

- 1 л. ед. ч. **вѣахъ писалъ.**

2. К вспомогательному глаголу **быти**, спрягавшемуся в аористе, присоединялось причастие с суффиксом -л-:

1 л. ед. ч. **вѣхъ писалъ.** Плюсквамперфект был формой прошедшего времени, которая обозначала действие, произшедшее ранее другого действия в прошлом: **братъ съ мрѣтвъ вѣ и оживѣ изгыбалъ вѣ** (плюсквамперфект) и **обрѣтѣ сѧ** (аорист) (Камчатнов А. М., с. 99—103).

## 6 Ирреальные наклонения глагола

## 6.1 Сослагательное наклонение

Сослагательное (условное) наклонение было ирреальным наклонением: оно обозначало возможное при тех или иных условиях или желательное действие: **аще бы въсхотѣлъ жрѣтвѣ далъ бимъ.**

Первоначально условное наклонение образовывалось от особых форм вспомогательного глагола **быти**, к которым присоединялись причастия с суффиксом -л-:

Ед. ч.

1 л. **бимъ неслъ, несла, несло**

2 л. **би неслъ, несла, несло**

3 л. **би неслъ, несла, несло**

Мн. ч.

1 л. **бимъ несли**

2 л. **бисте несли**

3л. **бж несли**

Позднее в качестве вспомогательного глагола стали использовать формы аориста глагола **быти**: 1 л. ед. ч. **быхъ**, 2 л. **бы**, 3 л. **бы**, 1 л. мн. ч. **быхомъ**, 2 л. **бысте**, 3 л. **быша**.

## 6.2 Повелительное наклонение

Повелительное наклонение выражало побуждение к действию, просьбу или приказание: **възищѣте бга и жива бждѣтъ дша ваша.**

Повелительное наклонение имело две формы образования — синтетическую и аналитическую.

У глаголов I и II классов синтетическая форма образовывалась при помощи суффикса **-и-** в единственном числе и **-ѣ-** — во множественном и двойственном числах. Эти суффиксы происходили из дифтонга \*oi, где \*o — было тематической гласной основы, а \*i — было протославянским суффиксом императива:

2 л. ед. ч. \*nes-o-i-s > nesoi > **неси**;

2 л. мн. ч. \*nes-o-i-te > nesete > **несѣте**. Заднеязычные согласные перед суффиксами дифтонгического происхождения подверглись второй палатализации:

2 л. ед. ч. \*mog-o-i-s > \*mogi > **можи** от **мощи** < \*mogtei.

У глаголов **рещи**, **пеши**, **тєши** при образовании форм императива наблюдалось чередование в корне **е / ь**: **рьци**, **пьци**, **тьци**, где **ц** < \*k: \*tъk-o-i-s > \*tъki > **рьци** и т. п.

У глаголов III и IV классов формы повелительного наклонения образовывались только с суффиксом **-и-**: **знаи** — **знате**, **носи** — **носите**.

У нетематических глаголов (V класса) в единственном числе использовался суффикс **\*јь**, вследствие чего согласные основы подвергались йотовой палатализации: \*dadjьs > **даждь**, \*jadjьs > **яждь**, \*vědjьs > **вѣждь**; по этому же образцу образовалась форма императива глагола **видѣти**: **виждь**.

Во множественном и двойственном числе употреблялся обычный суффикс -и-: **дадите**, **ядите**, **вѣдите**.

Синтетическая форма императива была в 2 и 3 лице ед. ч. и 1 и 2 лице дв. и мн. ч. (см. справочные материалы).

В 1 лице ед. ч. и 3 лице дв. и мн. ч. употреблялась аналитическая форма повелительного наклонения, которая образовывалась при помощи частицы **да** и глагола в форме настоящего времени: **Господи, да не постыждъ съко призывахъ тл.** **Тогда сѫщтени въ іюдѣи да вѣгажтъ въ горы** (Камчатнов А. М., с. 104—105).

## 7 Именные формы глагола: общая характеристика

К неизменяямым именным формам глагола относились инфинитив и супин, к изменяемым – причастие.

## 8 Инфинитив и супин

### 8.1 Инфинитив

Инфинитив — протославянское новообразование; некогда он представлял собой имя, образованное от глагольной основы, которую теперь называют инфинитивной, при помощи суффикса \*tei; это имя склонялось по типу основ на \*й. Впоследствии, еще в дописьменную эпоху, оно утратило изменение, так как из всех падежных форм осталась в употреблении одна форма дательного падежа (поэтому можно сказать, что по происхождению инфинитив – это застывшая форма дательного падежа). Это произошло вследствие того, что это имя употреблялось исключительно в синтаксической позиции косвенного дополнения при глаголе или существительном в форме дательного падежа. Например: **Мынѣ подобаетъ дѣлати дѣла посылашааго ма.** **Сынъ чловѣчъскии не имать къдѣ главы подъклонити.** **Испльни сѧ врѣмѧ родити єи.**

Утратив словоизменение, инфинитив перестал быть именем и перешел в систему глагола, получив в ней значение неопределенного наклонения, то есть формы глагола в отвлечении от его спряжения, однако именная природа инфинитива обусловила то, что он может употребляться в самых разных синтаксических функциях: части составного глагольного сказуемого, дополнения, определения, подлежащего.

### 8.2 Супин

Супин – наследие индоевропейского праязыка; он представлял собой имя, образованное от глагольной основы при помощи суффикса \*t > -т-, ср. лат. *dele-t-um* ‘чтобы уничтожить’. Это имя склонялось по типу основ на \*й, однако еще в дописьменную эпоху утратило словоизменение, так как из всех падежных форм осталась в употреблении одна форма винительного падежа (поэтому можно сказать, что супин – это застывшая форма винительного падежа отглагольного имени). Это произошло вследствие того, что это имя употреблялось исключительно в позиции прямого дополнения при глаголах

движения для указания на цель движения; супин требовал дополнения в родительном падеже: **Въшедъ видѣть възлѣжащи**. **Приде видѣть гроба** (Мар.). **Иде рыбъ ловитъ** (Зогр.). **Посылавъ и умытъ сѧ** (Син. тр.). Уже в поздних старославянских текстах супин стал заменяться инфинитивом: **идж үготовати мѣсто**. Супин как форма глагола был в разное время утрачен всеми славянскими языками (в сербском – еще в дописьменную эпоху, в русском – к XIV в., в чешском – к XVI в.), сохранившись только в словенском и нижнелужицком языках (Камчатнов А. М., с. 106–107).

## 9 Причастия: образование и склонение причастных форм

Причастие было изменяемой именной формой глагола; оно объединяло в себе признаки глагола — время и залог и признаки прилагательного — род, число и падеж. Как прилагательное, причастие имело краткую и полную форму.

### ДЕЙСТВИТЕЛЬНОЕ ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ

Причастия действительного залога настоящего времени образовывались от основы настоящего времени при помощи суффикса \*nt, к которому присоединялось падежное (и родовое) окончание.

И. п. ед. ч. м. р.: \*nes-o-nt-s > nesuns (о изменяется в и в конце слова) > **несы**; \*veid-i-nt-s > \*vidins > vidē = **видл**.

Таким образом, в И. п. ед. ч. причастий мужского и среднего рода у глаголов I, II и V классов был суффикс -ы а у глаголов III и IV классов — суффикс -ѧ; вследствие переразложения основ этот суффикс превратился в окончание.

В косвенных падежах суффикс причастия распространялся звуком \*j: Р. п. ед. ч. м. р. \*nes-o-nt-j-a > **несѧщꙗ**, \*znaj-o-nt-j-a > **зnaѧщꙗ**; \*veid-i-nt-j-a > **видѧщꙗ**.

Причастия женского рода распространялись звуками ja как в именительном, так и в косвенных падежах:

И. п. ед. ч. ж. р.: \*nes-o-nt-ja > **несѧщи**; \*vid-i-nt-j-i > **видѧщи**;

Окончание –ě в появилось под влиянием слов типа **милостыни**, **гръдыни**.

Р. п. ед. ч. ж. р.: \*nes-o-nt-ja-m > **несѧщѧ**; \*veid-i-nt-ja-m > **видѧщѧ**.

Так в старославянском языке образовались суффиксы действительных причастий настоящего времени: у глаголов I, II, III и V классов -жѧ-, у глаголов IV класса -ѧщ-.

Действительные причастия настоящего времени склонялись некогда по типу основ на согласный, остатком чего является окончание И. п. мн. ч. м. р. **несѧщє** (как **каменє**), а затем попали под влияние склонения на \*jō (м. и сп. р.) и \*jā (ж. р.). См. справочные материалы.

### ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ПРИЧАСТИЯ ПРОШЕДШЕГО ВРЕМЕНИ

Причастия прошедшего времени действительного залога образовывались путем присоединения к основе инфинитива суффиксов \*йс, \*йис; первый

присоединялся к основам на согласный и гласный **и**, второй — к остальным основам на гласный.

И. п. ед. ч. м. р. \*ved-us > **вєдъ**, \*rek-us > **рєкъ**, \*rod-i-us > **рождъ**, \*znaus > **знавъ**, \*veidē-uus > **видѣвъ**, \*bei-uus > **бивъ**.

Постепенно суффикс \*uus стал употребляться и при образовании причастий от глаголов на **и**: \*rod-i-uus > **родивъ**; особенно много таких случаев в Супрасльской рукописи.

В косвенных падежах причастий мужского и среднего рода и во всех падежах причастий женского рода суффикс причастия распространялся посредством **j**:

Р. п. ед. ч. м. р. \*ved-us-j-a > **вєдъша**, \*rek-us-j-a > **рєкъша**, \*zna-uus-j-a > **знавъша**; И. п. ед. ч. ж. р. \*ved-us-j-i > **вєдъши**, \*zna-uus-j-i > **знавъши**, \*nakin-us-j-i > **начынъши**, \*rod-i-us-j-i > **рождъши**.

Причастия от глагола **ити** образовывались от основы **шьд-**: **шьдъ**, **шьдъша** и т. д.

Причастия прошедшего времени склонялись так же, как причастия настоящего времени (см. справочные материалы).

## СТРАДАТЕЛЬНЫЕ ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ

Страдательные причастия настоящего времени образовывались от основ настоящего времени при помощи суффикса \*m:

И. п. ед. ч. м. р. **вєдомъ**, **двигномъ**, **знаемъ**, **хвалимъ**

И. п. ед. ч. ж. р. **вєдома**, **двигнома**, **знаема**, **хвалима**.

Страдательные причастия настоящего времени склонялись в мужском и среднем роде по типу основ на \*ō, в женском роде — по типу основ на \*ā (см. справочные материалы).

## СТРАДАТЕЛЬНЫЕ ПРИЧАСТИЯ ПРОШЕДШЕГО ВРЕМЕНИ

Страдательные причастия прошедшего времени образовывались от основы инфинитива при помощи суффиксов \*en, \*n, \*t. Суффикс \*en применялся при образовании причастий от основы на согласный: \*ved-en-ъ, а, о > **вєденъ**, -а, -о; \*dvig-en-ъ > **движенъ**; \*kol-en-ъ > **коленъ**; \*na-dъm-en-ъ > **надъменъ**. Этот же суффикс применялся при образовании причастий с основой на \*i: \*chvali-en-ъ > \*chvaljenъ > **хваленъ**; \*voz-i-en-ъ > \*vozjenъ > **воженъ**; \*vort-i-en-ъ > \*vratjenъ > **вращенъ**.

Суффикс \*n применялся при образовании причастий от основ на \*a: \*děla-n-ъ > **дѣланъ**; \*zna-n-ъ > **знатъ**.

Суффикс \*t применялся при образовании причастий от основ, равных корню и оканчивавшихся на гласный или плавный \*r: \*bei-t-ъ > **битъ**; \*poi-t-ъ > **пѣтъ**; \*klin-t-ъ > \*kletъ = **клатъ**.

У некоторых глаголов было по две формы причастия, образованных при помощи разных суффиксов, например: **бити – битъ**, **биенъ**; **жрѣти – жрѣтъ**, **жренъ**; **крыти – кръвенъ**, **крытъ**.

## ПОЛНЫЕ ПРИЧАСТИЯ

Полные причастия, как и полные прилагательные, образовывались путем присоединения к краткому причастию указательного местоимения \*јь, \*је, \*ја (и, е, я): **пасъ + и = пасыи; пасжчи + я = пасжция; пасъши + я = пасъшия;** **несено + е = несеное** и т. д. Полные причастия склонялись по местоименному склонению (Камчатнов А. М., с. 107–110).

**Примечание:** Текст лекций составлен на основе учебника: Камчатнов, А. М. Старославянский язык : курс лекций / А. М. Камчатнов. – М. : Наука, 2009. – 220 с.

## ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

### ТЕМАТИКА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

- 1 Азбуки старославянской письменности.
- 2 Общая характеристика фонетической системы старославянского языка второй половины IX века.
- 3 Изменения в фонетической системе старославянского языка конца X—XI века.
- 4 Характеристика праславянских фонетических процессов и их результатов в славянских языках.
- 5 Имя существительное.
- 6 Местоимение.
- 7 Имя прилагательное.
- 8 Глагол.

## МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

### Занятие 1. Азбуки старославянской письменности

- 1 Состав азбук, их происхождение, распространение во времени и пространстве.
- 2 Названия букв, звуковые и числовые значения букв старославянской азбуки.
- 3 Лигатуры и аллографы кириллицы.
- 4 Кириллические и глаголические памятники старославянского языка.

*Прочитайте и переведите.*

Лоучь. Оутро. Доучъ. Коупла. Коуръ. Оумъ. Оучити. Оучитель.  
Егупть. Бавилонъ. Пауль. Даудъ. Симеонъ. Лѣто. Цѣлъ. Стѣна.  
Бесѣда. Къ сестрѣ. Кость. Чѣто. Съде. Къде. Рабъ. Гжь. Мжченикъ.  
Джти. Гжстъ. Жатва. Имл. Звацати. Людие. Исти. Стоати. Сѣдѣти.  
Ногож. Елень. Мыєши. Выга. Волга. Азыкъ. Мънєе. Боярга. Синага.

Единаға. Землж. Блюдо. Житие. Заңаць. Обагание. Ізва. Бити. Йуда. Око. Иршадъ. Ишсифъ. Земла. Зѣло. Везж. Бози. Звѣрь. Звѣзда. Коза. Стѣза. Низъ. Къналь. АлѣЗандръ. Зенига. Шалъмъ. Дѣждъ. Надежда. Оуста. Решти. Чагати. Мыло. Доуша. Күплиг. Сажда. Помощь. Глагола.

Тако оғбо молите вы ся. Отъче нашь иже си на небесъхъ да святитъ ся имя твоє. Да придетъ цѣсарьство твоє. Да вѣдеть воля твоя како на небеси и на земли. Хлѣбъ нашь наставъшааго дыне дажь намъ дынесъ и отъпогсти намъ длѣгы наша како и мы отъпогштаемъ длѣжъникомъ нашимъ и не въведи насъ въ напасть нъ избави ны отъ неприязни. како твоє естъ цѣсарьство и сила и слава въ вѣкы. Аминь.

Въ врѣмѧ оно възнѣсоста родитела отроча иїса въ иерослимъ поставити прѣдъ гмь како же естъ писано въ законѣ гніи како въсакъ младенецъ мажьска полуѹ развръзала ложе сна ст҃о гѣи наречетъ ся и дати жъртвж по реченоѹмоу въ законѣ гніи дѣва гърличишта или дѣва пътєнца голжбина. Бѣ члѣкъ въ иерослѣмѣ ємоу же има симеонъ и члѣкъ съ правъдѣнъ и чистивъ чал оутѣхы излїевы и дѣхъ вѣ стѣ въ немъ и вѣ ємоу отъвѣштано дѣхъмъ стѣимъ не видѣти съмърти прѣжде даже видитъ хѣ гніа. И приде дѣхъмъ въ црквь и кгда въведоста родитела отроча иїса сътворити има по обычайу законъноѹмоу о немъ и тъ пригатъ е на ржкж своею и блгслови симеонъ ба и рече нынѣ отъпогстиши раба твоего влко по глѹ твоемоу съ миръмъ како видѣсте очи мои спасение твоє еже еси оуготовалъ прѣдъ лицъмъ въсѣхъ людии свѣтъ въ окръвение лзыкомъ и славж людии твоихъ изла и бѣ иосифъ и мати его чоудиша ся о глемыхъ о немъ и блглови га симеонъ и рече къ марии матери его се лежитъ съ на паденіе и на вѣстаганіе мъногомъ въ изли и въ знаменіе прѣрочено.

*Прочитайте и переведите. Выпишите афоризмы и объясните их смысл.*

**Рече гъ.** Не осажданте да не осаждени вѣдете имъ же бо сѫдъмъ сѫдите сѫдитися вамъ и въ ню же мѣрж мѣритѣ възмѣритъся вамъ чьто же видиши сѫчъцъ иже естъ въ очеси брата твоего а бръвна еже естъ въ очеси твоемъ не чоуеши или како речеши братоу своемоу остави и изъмж сѫчъцъ из очесе твоего и се бръвно въ оцѣ твоемъ. Лицемѣре изъми прѣвѣе бръвно из очесе твоего тогда оузъриши изати сѫчъцъ из очесе брата твоего. Не дадите сѣааго пъсомъ ни помѣтантѣ висъръ вашихъ прѣдъ свинигами. Да не попержть ихъ ногами своиими. И вращтыше ся растрѣгнѣтъ вы просите и дастъ ся вамъ иштѣте м обралштете тлѣцѣте и

**отъврьзєтъсѧ вамъ въсакъ бо прослѣ приниਮєтъ и иштѧ и обрѣтаєтъ и тлькжштоѹмѹ отъврьзеть сѧ.**

## **Занятие 2. Общая характеристика фонетической системы старославянского языка второй половины IX века**

1 Система вокализма и консонантизма старославянского языка.

2 Строение старославянского слога.

3 Редуцированные гласные Ъ и Ъ, напряженные Ы и И.

1 *Назовите гласные переднего и непереднего ряда.*

2 *Укажите, какой губной согласный отсутствовал в общеславянском и старославянском языках, но употреблялся в словах греческого происхождения: филипъ, фонарь, фарисен, февраль.*

3 *Выясните:*

*а) только твердыми или только мягкими были в старославянском языке заднеязычные согласные: къто, хотѣти, нога, съноха, гънати. Чем объясняются старославянские написания гы, кы, хы вместо современных русских ги, ки, хи: великии, хытръ, гыбѣль, гынжти, кыдати;*

*б) какие согласные были только мягкими: ножъ, нашъ, чъто, чинъ, вождъ, плашть, отъцъ;*

*в) какие согласные могли быть твердыми, полумягкими, мягкими: нось — низъ — воня; равынъ — двърь — бояря; сънъ — село — пастоуси.*

2 *Охарактеризуйте согласные в следующих словах по признаку твердости-мягкости: шити, лнти, село, лѣто, десѧть, мѣсто, нести, коупити, ходити, жити€, отъци, нашъ, начинати, ключь, ношть, коньцъ, сънъ, слава, дроѹгъ, домъ, столъ, мжъ, мждръ, сама, сыноу, слышати, идж, пож.*

3 *Назовите гласные непереднего ряда, после которых могли быть твердые и мягкие согласные: чаша — чашж, чюдо — чоѹдо, земля — земла, шоѹмъ — шюмъ, сыноу — отъцоу, доѹша — доѹшж, стѣна — овьца — овьцж.*

4 *Объясните, почему в следующих словах находим: 1) гласный е вместо о: доѹшеж, овьцеж, лице, плеште, аицє (яйцо); 2) гласный ь, а не ъ: ножъ, вашъ, отъцъ, плашть, стражъ, пътицъ (Р. п. мн. ч.), лоѹчъ; 3) гласный и, а не ы: коньци, овьци, старьци, творьци.*

5 *Определите позиции редуцированных в следующих словах: днь, сътьникъ, кънижъникъ, вълѣзъшоу, събрашж, вѣньцъ, възьми,*

мъногомъ, въставъ, пъшеничъное, мрътвъцъ, тъмънъ, къназъхъ, шълъ, шьпътъ, окънъце, ратъничъскъ.

6 Напишите по-старославянски приведенные ниже слова: *песок* – песка, зол – зла, *пес* – пса, *красен* – красна, *темен* – темна – тьма, *шел* – шла, *ложь* – лгать, *сто* – сотня, *узок* – узкий, *старец* – старца, *грешен* – грешный, *замочек* – замочка.

7 Определите, где в данных словах звук *и* полного образования, а где напряженный редуцированный [и]. Для редуцированного определите позицию: *Гласити*, *избыти*, *написание*, *оставити*, *отъчаяние*, *пити*, *пиянъ*, *прияти*, *триє*, *тъчиلا*, *чии*, *шъствие*.

8 Найдите редуцированные[ы] и [и]. Определите их позицию в слове:

- а) 2 л. ед.ч. **биєши**, **лиєши**;
- б) Тв. п. ед. ч. **чъстиж**, **костиж**;
- в) Им. п. ед. ч. **чъстыни**, **красыни**;
- г) Им. п. ед. ч. **врабин**, **балин**, **сждин**;
- д) Р. п. мн. ч. **вѣдьныя**, **хромыя**;
- е) 1л. ед. ч. наст. вр. **рыж**, **мыж**.

9 Объясните часто встречающееся в памятниках письменности параллельное написание в одних и тех же словах: *чъстил* – *чъстьл*, *биєши* – *въєши*, *зълъи* – *зълыи*, *звѣри* – *звѣры*.

### Занятие 3. Изменения в фонетической системе старославянского языка конца X—XI века

1 Судьба редуцированных гласных.

2 Причины и следствия падения редуцированных.

3 Позднейшие изменения согласных.

1 Напишите по-старославянски слова современного русского языка: *шел*, *лев*, *нос*, *гость*, *ложь*, *пол*, *плеть*, *рот*, *весь*, *дом*, *нести*, *везти*, *небо*, *кость*, *нога*, *вол*, *мох*, *пень*, *день*, *сок*, *сто*, *зло*, *море*, *поле*, *пес*, *роса*, *бок*, *год*, *вода*, *плести*, *вести*;

*свиток*, *песок* (корень **пѣс-**), *станок*, *цветок* (корень **цвѣт-**), *начаток* (корень **–чѧ-**);

*старец*, *борец*, *студенец* ('колодец'), *рожец* ('стручок'), *отец*, *юнец*, *хитрец*;

*низок*, *широк*, *крепок* (корень **крѣп-**), *высок*, *сладок*, *далек*, *гладок*, *горек*, *краток*, *редок* (корень **рѣд-**);

*страшен – страшный, дружен – дружный, грешен – грешный* (корень **грѣш-**), *сilen – сильный, послушен – послушный, верен – верный* (корень **вѣр-**), *равен – равный, темен – темный* (ср.: *тьма*).

2 Напишите по-старославянски современные слова и прокомментируйте употребление приставок в соответствующих старославянских словах: *собрать, сказать, сломить, сокрушить, сотворить; подножие, подобрать, подложить, подослать; полагать, погибать, побить; отвратить, открыть, отпасть; водворить, вкусить, вложити, вразумить.*

3 Предлоги и приставки на з гласного ъ на конце не имели: *раз-, бѣз-, низ-, чрѣз-, из-, въз-*. Объясните, чем вызван переход з в этих предлогах и приставках в с: *възвратити, въсклицаниѥ, въсходити; бѣзоуменъ, бѣзовденъ, бескорыстыни, беспечалиѥ; ископати, искоусити, исправленiѥ; низвести, низлагати, нисходити, ниспастися* ('разрушиться'); *разоумъ, раскопати, расточити, расхытити, разбити.*

4 Объясните звуковой состав приставок *раз-, бѣз-, из-, низ-, чрѣз-, въз-*, а также звуковой состав корневой морфемы в следующих словах: *беззакониѥ, бесрамъкъ* ('бесстыдный'), *бестоудныи* ('бесстыдный'), *безаконьникъ* ('беззаконник'), *исъхнжти, бежизынъ, ишьдъ, ицѣлити* ('исцелить'), *бестраха, из съньмишта* ('из собрания').

5 Напишите по-старославянски следующие слова с предлогами: *с пола, с плети, с крыши, со двора, под стол, под него, к другу, к брату, по морю, по селу, над людьми, в поле.*

#### Занятие 4. Характеристика праславянских фонетических процессов и их результатов в славянских языках

1 Краткая характеристика фонетической системы праславянского языка раннего периода.

2. Происхождение славянских гласных.

3. Древнейшие количественные и качественные чередования гласных.

1 Укажите, какие старославянские слова восходят к словам праславянского языка: \*dūhēti, \*dūmos, \*posūlati, \*grībūs, \*sūpati, \*ōvīkā, \*jēdus, \*būti, \*zvērъ, \*gōniti, \*kamōn, \*bīrati, \*mēdōs, \*dōrōn, \*skōkati, \*zīreti, \*sūnūs, \*dīrati.

2 Объясните чередование. Укажите праславянскую форму: *лежать – ложе, засыпати – сънъ, стѣлити – стѣлати, чадъ – кадило, свѣтъ – свѣтъти, гнѣтж – огнѣтати, посыль — посылати, речѣтъ – пророкъ,*

гонити — ганяти, жаръ — гаръ, печеть — пьци, беретъ — съборъ, велѣти — воля, лынжти — прилипати, течеть — потокъ, бльснжти — блискати, жъретъ ('приносить жертву') — пожирати, грѣвж — погрѣбати, зъдъчни ('строитель') — съзидати, возити — важати, седъло — сѣдѣти, начнѣтъ — начинати, коснжтисѧ — касатисѧ, рѣци ('скажи') — нарицати, цвѣтѣтъ — цветсти, стѣлѣтъ — столъ, бости (из \*bodti) — бадати, зърѣти — зазирати.

3 Найдите корень слова. Объясните чередование: гонити — ганяти, плѣтѣтъ — плотъ, грѣбѣтъ — погрѣбати, лѣтѣти — лѣтати, гнѣтѣтъ — огнѣтати, бѣрати — събирати, жѣдѣтъ — ожидати, оумърѣтъ — оумирати, просити — въпрашати, седъло — сѣдѣти, тѣрѣтъ — оутирати, дышати — дѣхнжти, засыпати — съпати, дерѣтъ — дѣрати, засыхати — съхнжти.

4 Охарактеризуйте чередование гласных: истачати — токъ — истѣкати — тѣкж — тъци; соборъ — берж — собирати — бѣрати; заря — позоръ — назирати — зъри; пророкъ — прѣрѣкати — рѣкж — нарицати — рѣци.

5 Объясните чередование в корнях слов: рѣкж — рокъ, мочити — макати, лежати — ложе, рѣкж — нарѣкати, събѣрати — събирати, водити — приваждати, жѣдати — ожидати, вѣзѣтъ — возъ, рѣчѣтъ — рѣци, засыпати — съпати, просити — въпрашати, гонити — гънати, стѣла — столъ, рѣзати — разити, дѣхнжти — дышати, грѣвж — погрѣбати, лынжти — прилипати, тѣрѣтъ — оутирати, бредѣтъ — бродитъ.

## Занятие 5. Характеристика праславянских фонетических процессов и их результатов в славянских языках

1 Тенденция к восходящей звучности слога в праславянском языке и ее следствия.

2 Явления конца слова.

3 Монофтонгизация праславянских дифтонгов.

1 Выясните, какие гласные праславянского языка находим на месте дифтонгов индоевропейского языка, сравнив славянские слова со словами других индоевропейских языков: ст.-слав. *сѹхъ*, рус. сухой, пол. *suchy*, лит. *sáusas*; ст.-слав. *ѹхъ*, рус. ухо, пол. *icho*, лит. *ausis*, лат. *auris*; ст.-слав. *тоѹръ*, др.-рус. *туръ* ('дикий бык'), пол. *tur*, лат. *taurus*, лит. *tauras* ('дикий бык'); ст.-слав. *сыноѹ* (Р. п. ед. ч.), лит. *sūnaīs*, гот. *sunaus*; ст.-слав. *снѣгъ*, рус. снег, лит. *snaigýti* ('идти по снегу'), гот. *snaıws* ('снег'); ст.-слав. *цѣна*, др.-рус. *цѣна*, лит. *kaina*; ст.-слав. *зѣло*, др.-рус. зѣло, лит. *gailùs* ('вспыльчивый', 'едкий'); ст.-слав. *цѣзарь*, нем. *Kaisar*; ст.-слав. *вѣньцы*, лит. *vainikas*; ст.-слав.

**ржка** – **ржцѣ** (Д. п. ед. ч.), лит. *rankai* ('руке'); ст.-слав. **ити**, рус. *идти*, пол. *is 'c'*, лит. *editi*; ст.-слав. **кривъ**, рус. *кривой*, пол. *krzywy*, лит. *krèivas* ('кривой'); ст.-слав. **видъ**, рус. *вид*, пол. *widok* ('вид'), лит. *vèidas*; ст.-слав. **шити**, рус. *шить*, пол. *szyc'*, лит. *siūti*, гот. *siūjan* ('ū > i); ст.-слав. **иго**, рус. *иго*, лат. *jīgīt* (\*jū > ь > jy > i).

2 *Объясните чередование в следующих словах: гнити – гноюние, пити – понти, плевати – плюнжти, напитъкъ – поило, стѣна – стояти, тѣнь – тайна, кровъ – крыти, клевъ – клюнжти, покон – почити.*

3 *Найдите корень слова. Объясните чередование в корнях старославянских слов: плѹгти – пловж – плавати; слѹгти ('слыть') – слава, ср.: др.-рус. *словити* ('говорить'); сынъ – сыноу – сынове; совати – соунжти; крыти – кровъ – съкръвенъ – покровъ; пѣти – пѣсни – поюстъ; рѹда – ръдѣсти ('красновато-жёлтый') – ръжда ('ржा') – рыждъ ('рыжий') – обрыдати са ('покраснеть'); кроушити ('ломать') – оукроушъ ('ломоть хлеба') – кръха, кръшька; стынжти – стоуденъ; рѹно – ръвати – рыти – зарывати – порывати; коуповати ('покупать') – коупоуїши ('покупаешь'); кльвати – клюж; ковати – коуж; любы – любъвь.*

## Занятие 6. Характеристика праславянских фонетических процессов и их результатов в славянских языках

1 Монофтонгизация праславянских дифтонгов.

2 Монофтонгизация дифтонгических сочетаний с носовыми.

3 Судьба носовых гласных в славянских языках.

1 *Выясните, какие старославянские слова восходят к следующим праславянским словам: \*sloquo, \*pamintь, \*koçati, \*pismen, \*zvonъ, \*ausos, \*suhnonti, \*kleçati, \*zvenkati, \*ueskerъ, \*imen, \*nakinti, \*sëmena, \*nadъmti, \*zvonkъ, \*plemen, \*proklineti.*

2 *Найдите однокоренные слова. Восстановите праславянскую форму. Объясните чередование: Најти, възнимати, звонъ, начинати, память, начати, отънимати, жъмж, имж, сънлати, проклати, почнестъ, звацати, жлати, наимъ, звжкъ, поминати, отънати, имена, проклинати, почлати, звынѣти, възла, сънемла.*

3 *Объясните чередования носовых согласных ж–ѧ в корнях следующих старославянских слов: трясъ – тржсъ ('землетрясение', 'колебание'); мжка – мати; матежъ – съмжта; тжгъ – тлгнжти; гржити – грлзнжти.*

4 *Напишите старославянские слова, соответствующие русским. Объясните причину чередования: жать, сжимать, жму.*

5 *Объясните чередование в следующих словах: Звонъкъ – звѣкъ, вѣзати – жѣлъ, проклинати – клѣтва, вѣзимати – вѣзимати, тѣжело – тѣжити, именн – имл, крѣгъ – крѣжъ, рѣка – выронити.*

## **Занятие 7. Характеристика праславянских фонетических процессов и их результатов в славянских языках**

1 Судьба сочетаний гласных с плавными в середине слова между согласными в диалектах праславянского языка.

2 Судьба сочетаний гласных с плавными в начале слова в диалектах праславянского языка.

3 Судьба сочетаний редуцированных с плавными в праславянском языке.

1 *Напишите по-старославянски. Приведите восточнославянские соответствия: \*korva, \*gordъ, \*dervo, \*nogъ, \*porhъ ('пыль'), \*sormъ, \*storna, \*morzъ, \*holdъ, \*smordъ, \*vorta, \*vorgъ, \*gorhъ, \*golva, \*melko, \*moltъ, \*pelnъ, \*storgъ, \*serda, \*kortъкъ, \*zolto, \*bergъ.*

2 *Восстановите праславянскую форму старославянских слов: срѣда, млѣко, клада (колода), плѣнъ, стражъ, хладъ, грахъ (горох), брада (борода), крава (корова), врата (ворота), дрѣво, мразъ, нравъ, страна, вранъ, брѣгъ, млатъ (молот), младъ (молод), сладъкъ, класъ (колос), гласъ (голос), злато, врѣдъ, градъ, врагъ, брѣза (береза), гладъ, клати (колоть), прати (пороть), трѣти (тереть), слама (солома).*

3 *Найдите неполногласные сочетания в современных русских словах: предупреждение, главный, возглас, гласность, возвратить, сократить, млекопитающее, прохлада, безвредный, провозглашение, чрезмерно, чрезвычайно, требовать, трезвый (ср.: рус. диал. терезвый, тверезый), сохранять, председатель, представление, превращать.*

4 *Напишите по-старославянски слова современного русского языка: время, Владимир, запрет, жребий, оглавление, огласить, ограда, охрана, возглавить, прибрежный, пленить.*

5 *Данные слова распределите на две группы: с полногласными и неполногласными сочетаниями: злато, власяница, молодость, гласный, полонить, краткий, млекопитающее, Бологое, хоромы, брадобрей, власть, порох, прибрежный, оборона, прохлада, здоровье, переход, нрав, подбородок, прелесть, стражса, загородный, драгоценность, преграда, холод.*

*6 Образуйте от праславянского корня старославянские и древнерусские слова: \*storn-, \*gold-, \*morz-, \*hold-, \*peln-, \*serd-, \*chorm-.*

*7 Восстановите исконный праславянский корень в словах: **власъ**, **гладъ**, **крава**, **дрѣво**, **млѣко**.*

*8 Определите языковую принадлежность слов: **король — краля** — **кролик**.*

*9 Докажите, что слова однокоренные. Восстановите праславянский корень: **город — град — огород — ограждение**; **мрак — обморок — морочить**; **волокут — влачить — наволочка — облако — оболочка**; **Владимир — Володя — власть — владыка — волость**; **молоко — млекопитающее — млечный — молочный**.*

*10 Образуйте старославянские и древнерусские слова от праславянских корней \*org, \*orb.*

*11 Распределите данные ниже слова на две группы: с сочетаниями, восходящими к моделям tъrt, tъlt, tъrt, tъlt; с сочетаниями, восходящими к моделям trъt, tlъt, trъt, tlъt: **Брѣвь, вльна, скрѣбь, длѣгъ, грѣмъ, млѣчати, крѣвь, крѣстъ, слѣнъцѣ, слѣза, плѣнъ, блѣха, мрѣтвъ, плѣвати, чрѣвь, крѣха**.*

### **Занятия 8--9. Характеристика праславянских фонетических процессов и их результатов в славянских языках**

1 Тенденция к гармонии слога в праславянском языке и ее следствия в фонетической системе старославянского языка.

2 Палатализация заднеязычных согласных.

3 Сочетания согласных с \*j и изменение групп согласных под влиянием \*j.

4 Диссимиляция и упрощение групп согласных.

5 Основные чередования гласных и согласных в старославянском языке

1 *Напишите по-старославянски. Укажите фонетические особенности:*

\*vertmen, \*voldtъ, \*tъlstja, \*rězjetъ, \*vърjь, \*slyxěti, \*pekti, \*хъdlъ, \*gěgъ, \*копъkъ, \*drugъba, \*tixějsji, \*na pěsъkě, \*narikati, \*sъkortjQ, \*sěkja, \*bjudo, \*slugiti, \*slugjQ, \*kъto.

2 *Восстановите праславянскую форму:*

**Дѣвица, мошти, съплїж, госпожда, пѣтичка, выше, стражка, вожж,**  
**плачъ, капля, отърицати, мышление.**

*3 Объясните чередования в следующих словах:*

**Кладе́тъ – класти – клалъ, краде́тъ – красти – кралъ – кражда,**  
**ходи́ти – шьдъши – шьлъ – хождю, градъ – гражданинъ, жати –**  
**жьметъ – пожимати, врагъ – вражда – врази, плодъ – племя, крьстъ –**  
**крыште́ние, къна́зъ – кънагыни, соу́хъ – соу́ши – соу́ша.**

*4 Объясните происхождение мягких согласных. Восстановите праславянскую форму:*

**4.1 слоу́жити, слоу́жю, кожа, жити, дроу́жьскъ, ни́же, строжа́ниши,**  
**дрьжати, лъжа, б'ёжати, б'ёжю.**

**4.2 тишина, тиши́ниши, ношю, доу́шьно, ноша, грё́шьникъ,**  
**слышати, прошю.**

**4.3 кричати, ржчъка, начати, кричю, млъчю, величаниши, тъчынъ,**  
**притъча.**

**4.4 све́шта, извлéшти, изоштрéнъ, хоштю, тёшти, плашть,**  
**межда, маждрю.**

### **Занятия 10–11. Имя существительное**

1 Основные грамматические категории имени в старославянском языке.

2 Типы склонения имени в старославянском языке.

3 Особенности склонения.

4 Происхождение падежных флексий имени.

5 Перераспределение типов склонения имени в соответствии с категорией рода в старославянском языке.

6 Взаимодействие типов и вариантов именного склонения.

7 Развитие категории одушевленности.

8 Морфологический разбор имён существительных: начальная форма, род, тип склонения, вариант склонения, если есть, число, падеж, комментарий к окончанию.

*Определите вариант склонения следующих существительных:*

**Волга, капла, жена, рабыни, дъска, юноша, гора, ладини, кънига,**  
**д'ёвица, пишта, ноу́жда, слава, милостыни, кожа, слоу́га, воу́рга, сждини,**  
**доу́ша, ржка.**

Просклоняйте следующие существительные:

**Рыба, пътица, рѣка, моу́ха, нога, тжча, млъни, зима, све́шта,**  
**кънагыни.**

*Объясните происхождение мягкого конечного согласного основы:*

**Ножъ, отъцъ, къна́зъ, въпль, вождъ, стражъ, ключъ, плашть,**  
**срьдьце, доу́ша, ноу́жда, грё́шьница, тьшта, притъча, кожа.**

*Найдите существительные с основой на -\*и:*

**Мждро́сть, казнь, къна́дь, плъть, лакътъ, ловъцъ, ногътъ, ко́нь, огнь, плашть, пёшть, сънѣдь, господь, вождь, рѣчь, ключъ, го́лжбъ, стъблъ, тъстъ, звѣрь.**

*Определите тип и вариант (если есть) склонения существительных мужского рода:*

**Сынъ, гость, мѣдъ, домъ, чловѣкъ, владыка, корабль, пламы, ко́ньцъ, дѣнь.**

*Определите тип и вариант (если есть) склонения существительных среднего рода:*

**Слово, село, зрьцало, нѣбо, осла, имѧ, око, отро́чѧ, лицє, копиє.**

*Определите тип и вариант (если есть) склонения существительных женского рода:*

**Память, земля, богыни, пѣснь, мати, дѣшти, свинини, радость, дѣва, любы.**

*Определите род, тип склонения и вариант (если есть) следующих существительных:*

**Агна, агнъцъ, аицє, сѫдни, алчъба, бағъраница, бални, б҃ездъна, благодѣть, брады, братрия, братръ, брашьно, брѣмѧ, боуки, връхъ, врабини, вратарь, влъкъ, въпль, гръдыни, гыбѣль, длань, дѣждъ, дѣшти, дѣлатель, камы, коло, краи, кънигъчи.**

*Напишите по-старославянски:*

Душой, лицо, ученики, полями, вождей, на суше, словом, в книге, огня, сына.

*Определите, в каких формах проявляется категория одушевленности:*

**Молѣхъ же йса (Савв. кн.); Посъла къ нимъ сынъ свои глагола; Видитъ влъка грлджшта; Обрѣте жрѣбъцъ привлзанъ (Мар. Ев.); Приведъше тѣльцъ оупитаныи заколѣте (Остр. Ев.).**

*Объясните происхождение неэтиологических окончаний имен существительных в следующих предложениях:*

**Дрѹгъ дроу́га прѣдастъ; Обрѣтохомъ ѻса єна ишсифова; Всакъ иже слышитъ ми словеса и творитъ га оуподоблж его мжжеви мждроу; Оузърѣвъ же ѻса припаде къ немоу· и гласомъ велиемъ рече· что есть мнѣ и тѣбѣ ѻсе єа вышънаго; Излѣзъ же ис кораблѣ петръ· и хождаше по водѣ и приде къ ѻсоу (Сав. кн.); Бѣ же єнъ кго страпѣи на селѣ и тако грады приблизисѧ къ домуу слыша пѣнига и лики; И изгъна дхы словъмъ; Не мытариє ли такожде творятъ; Въ врѣмѧ**

оно· стогаше юс при кзерѣ генисаретъсцѣ· и видѣ дѣва корабица стогашта при кзерѣ· рыбари же ошьдыше отъ нею; Бжѣ оцѣсти мѣнѣ грѣшыникоу (Остр. Ев.).

Студентам, избравшим высокий уровень, предлагаются задания, требующие творческого самостоятельного мышления, умения видеть и объяснять взаимосвязь и эволюцию языковых фактов, навыка исторического комментирования.

*Восстановите праславянскую форму старославянских существительных, определите их тип склонения:*

**Дрѣво, жрьдь, мжжь, дѣшти, врачъ, крѣмъчи, лакъть, жрѣба, пѣшть, жрьць.**

*Заключенные в скобки имена существительные поставьте в нужную форму. Приведите современные русские устойчивые выражения, восходящие к приведенным ниже старославянским:*

**Зѣло (дрѣво) (плодъ) зѣлы творитъ; Имѣли (невѣста) женихъ есть; Аштѣ къто тѣ оударитъ въ деснѣкѣ (ланита) обрати сѧ емоу дроугоу; Свѣтильникъ (тѣло) есть око; (Доуша) мої за тѣ положж; Блажени ништи (доухъ) ѿко тѣхъ есть цѣсарьство небесъскою; Дѣшти вѣра твоя съпасе тѣ іди съ (миръ); Рече ославленоуемоу. дрѣзай чадо отъпоуштаижь ти сѧ (грѣхъ) твои; Пилатъ принимъ (вода) оумы (рѣка) прѣдъ (народъ). гла неповинныи есть отъ (кры) сего (правдыникоу); (Сынъ) свѣта изгынаны бѣджать въ (тьма) кромѣшииож.**

*Старославянские формы замените русскими, объясните свое решение:  
Грѣшыници, нозѣ, влѣцѣхъ, на земли, врази, пжтии, моремъ, въ лѣсѣ, словесъмъ, влѣсви.*

*Переведите фрагмент Мариинского Евангелия на русский язык. Выполните морфологический разбор имен существительныи, объясните причины появления новых окончаний:*

**Въ вѣмл оно оуслышавъ иродъ тетрапархъ слоухъ юсвъ. и рече отрокомъ своимъ. съ есть иоанъ крѣститель. тѣ вѣскре се отъ мрѣтвыихъ. и сего ради силы дѣжать сѧ о немъ. иродъ бо емъ иоанна съвѣза и. и вѣсади и въ тѣмьници. иродиѣды ради жены филипа брата своего. глаше бо емоу иоанъ. не достоинъ ти имѣти ея. и хотя и оубити оубоѣ сѧ народа, зане ѿко прѣка имѣахъ и. дѣни же вывѣшоу розьства ирода. пласа дѣшти иродиѣдина по срѣдѣ и оугоди иродови тѣмъ же съ клатвою издрече еи дати егоже аште вѣспроситъ. она же наваждена матерю свою. дажь ми рече съде.**

на мисѣ главж иоана крѣстителѣ. і печаленъ бысть царь. клатвы же ради и възлѣжашихъ съ нимъ. повелѣ дати и. і посылавъ осѹщѣкнѣ иоана въ тѣмьници. і принесѣ главж его на мисѣ. и даша дѣвици. і несё матери свои. и пристѣпьше оученици его възлася тѣло его. и погрѣслѣ є. і пришедъше възвѣстиша йсви. і слышавъ йс. отиде отътоудѣ въ корабли. въ поусто мѣсто единъ. і слышавъше народи. по немъ идѣ пѣши отъ градъ.

Итоговое задание рассчитано на средний уровень, но успешное выполнение предварительных заданий высокого уровня позволит повысить уровень профессиональной компетенции студентов, поднять их самооценку, мотивировать к исследовательской работе.

*Переведите фрагмент Зографского Евангелия на русский язык. Выполните морфологический разбор имен существительных:*

Егда же съконьча всѧ глы сыя. въ слѹхы людьмъ. въниде въ каперънаумъ. сътьникоу же етероу рабъ болѣ зълѣ оумирааше. іже бѣ емоу чьстънъ. слышавъ же йса. послала къ немоу старьца. юдеіски. мола і да спѣтъ рабъ его. они же пришельше къ йсви. молѣахж і тъштино глыжште емоу. Ѳко достоинъ естъ. еже аште даси емоу. любитъ бо ѩзыкъ нашъ. і сънъмиште тъ създѣ намъ. йс же ідѣаше съ ними еште же емоу не далече сжштию отъ домоу. послала къ немоу дроугы сътьникъ гла емоу. ги не движи сѧ. нѣсмѣ во достоинъ. да подъ кровъ moi вънидѣши. тѣмъ же не себѣ достоина сътвориҳъ прити къ тебѣ. нѣ рыци словомъ. і ицѣлѣвѣтъ отрокъ мон. ібо азъ чкъ есмь подъ властелы оучиненъ. имѣя подъ собою воя. і глы семоу іди. і идѣтъ дроугомоу приди. і придетъ. і рабоу моемоу. сътвори се і сътворитъ. і слышавъ се йс. чюди сѧ емоу. і обращти сѧ послѣдоуїштюмоу народоу рече аминъ глы вамъ. ні въ израили толикоу вѣры не обрѣтъ. і възврашти сѧ въ домъ посланы обрѣтж болаштааго раба іцѣлѣвъша. і бысть въ прочии ідѣаше въ градъ нарицаемы наинъ. і съ нимъ ідѣахж оученици его. і народъ многъ.

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен существительных:*

Въ вечеръ сѫботны. свитающи въ прѣвѣ сѫботж. приде марига магдалыни. и дроугага марига. видѣтъ гроба. и се бысть тржсъ великъ. ѿглѣ бо гны. съшьдѣ съ нбє. и пристѣпь отъвали камень отъ гроба. и сѣдѣше на немъ. бѣ же зракъ его тако млѣни. и одѣжда его бѣла тако снѣгъ. отъ страха же его сътрахосла сѧ стрѣгжшѣ. и быша тако мрѣтви. отъвѣшавъ же. ѿглѣ рече женама. не боїта вы сѧ. вѣмъ тако іса ищета расплатаго. нѣстъ съде. въста бо такоже рече. придѣта

да видита мѣсто. идѣже лежа Гь. и скоро шьдъши. рѣцѣта  
оученикомъ его. тако въста отъ мртвыхъ. и се. вараетъ вы въ  
галилеї. тоу і оузърите. се же рѣхъ вама. и ошьдъши скоро отъ гроба.  
съ страхомъ и радостиж велиеож. текостѣ повѣдатъ оученикомъ его.  
егда же идѣстѣ повѣдатъ оученикомъ его. и самъ ис сърѣте гла.  
радоугита ва сл. онѣ же пристжпьши. лестѣ сл за ногѣ его. и поклонистѣ  
сл ємоу. тогда гла ис не боїта сл. идѣта повѣдита братиі мої да  
иджть въ галилеож тѹ ма озърлатъ (Савина книга).

#### Пояснение

т҃ржсъ — землетрясение; буря

агглъ — ангелъ

Гнь — Господынь

нвс — небесе

иса — Иисуса

нѣсть — не есть — форма глагола быти с отрицанием

Гь — Господь

вараетъ — форма глагола варяти — предварять; обгонять

текостѣ — форма глагола тешти — бежать

ис — Иисусъ

гла — глаголъ

лестѣ — форма глаголати — взять

гла — глагола

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор  
имен существительных:*

Въста на нь. хотли прогнати отъ прѣжденареченааго мѣста.  
вълѣзъ бо въ юдного отъ самаранъ. искони и въинж истини  
отъвраштаижтиихъ сл. приготова юго. събрати всл послушаижтал  
юго. дроугы и срѣдоболж и рабы. на лаганик стааго мжжа. да и огловивъ  
възможетъ отъ странъ тѣхъ прогнати. събравъше же сл въси въ  
жилиште жерьца своюго. и много мысливъше и проказылѣвъше.  
коњчынѣ юдинъ лаша съвѣтъ. и призывавъше бестоуднж женж и  
блжнж. даша єи два деслти златицъ. и ино толикожде  
обѣштаваижте дати єи. аште възможетъ заплати єжнию рабоу  
накввоу. также имъ тој виноуж. възмошті отъ земль своюм съ  
стоудомъ мжжа отъгнаті. тѣми обѣштаниі повѣждена жена. идетъ к  
немоу. поздѣ зѣло ноштиж (Супрасльская рукопись).

#### Пояснение

срѣдоболж — форма существительного срѣдоболь — родственник

стааго — сватааго

лаш — форма глагола лти — взять

аште — если

заплати — повредить

єжнию — Божию

**ЗЕМЬА — ЗЕМЛЯ**

**ЗВЛО — очень**

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен существительных:*

и аби<sup>к</sup> наложи крадж великж. и лѣваж свој ржкж възложи на огнь. деснаж мажа отъ масла сѣтихъ. грѣаше ж теплостиж ржкы свою. и прѣкрыштал ж чисто по прѣсемь не прѣстааше. она же своимъ стоядомъ трѣпашти. и хоташти юго огловити. и на похотѣньк зъло сѣааго привести. гла юмоу. молиж ти ся мажи ми срѣдьце на дльзѣ. да ми прѣстанетъ одрѣжашина ма болѣзнь. онъ же по сжштии въ нѣмъ простости. творѣше и гаже на врачбж. коупно же и проказыства лжавааго вѣды и бол ся. юда коли отъ многааго к нен попеченыга бесьмрѣтынаж болѣзнь нанесетъ. до двою или до трии часть. тако без милости лѣваж ржкж къ огню придѣл трѣпѣаше донеліже. оудове ржчныихъ прѣстъ изгорѣвъше отъпадоша. то же сотонинъскыимъ къзнемъ противыла ся творѣаше (Супрасльская рукопись).

#### Пояснение

**аби<sup>к</sup> — тотчас**

**крадж — форма существительного **крада** — костер**

**деснаж — форма прилагательного **деснага** — правая**

**сѣтихъ — святыхъ**

**сѣааго — сватааго**

**гла — глагола**

**коупно — коупъно — вместе**

**оудове — части (тела)**

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен существительных:*

Рече Гь притѣчж сиж. подшно есть црѣство нѣсное члвкоу сѣѣвъшоу доброе сѣма на селѣ своемъ. съплащемъ же члвкомъ. приде врагъ его и въсѣѣ плѣвелъ посрѣдѣ пышеница и штиде. егда же прозлѣе трѣва и плодъ сътвори. тогда и ъвиса плѣвелъ. пришедшъ же раби Гна рѣша юмоу. Ги не доброе ли сѣма сѣѣль еси на селѣ своемъ. Отъ кждоу 8ш иматъ плѣвелъ. шнъ же рече имъ. врагъ члвкъ то сътвори. Они же рѣша хощеши ли да шедъше изъберемъ. шнъ же рече ни єда како въстрѣзаже плѣвелы. въстрѣгнете и съ ними пышеницж. Оставите коупъно расти до жатвы. и въ врѣмѧ жатвѣ рѣкж жателемъ. шедъше изъберѣте прѣждѣ плѣвелъ. и сважите ѿ въ снопы. ѿко съжеци а пышеницж съберѣте въ житъници мож (Листки Ундельского).

#### Пояснение

**Гь — Господь**

црѣтво — цѣсарство — царство  
небсное — небесное  
члвкоу — чловѣкоу  
селѣ — форма существительного село — поле  
члвкомъ — чловѣкомъ  
плѣвељ — сорная трава  
прозлбє — форма глагола прозлбнжти — взойти, дать ростки  
гна — господина  
ги — Господи  
ъвш — так  
члвкъ — чловѣкъ  
коупъно — коупльно — вместе

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен существительных:*

Въ оно врѣмѧ. съходаши ѹсоу съ горы. сърѣте і народъ многъ. и се мжъ единъ отъ народа выпиша гл. оучителю молж ти ся призъри на ѿна моего. како иночадъ естъ. и се дхъ емлетъ і. и вънезапж възъпнетъ и пружаетъ ся съ пѣнами. и едъва отъходитъ отъ него съкроушал і. и молихъ ся оученикомъ твоимъ. да ижденжть і и не възмогж. отъвѣшавъ же ѹс рече ем8. в роде невѣръны и развращены. доколѣ бждж съ вами. и трьплж вы приведѣте ми ѿнъ твоі. еще же глажшию емоу поврьже ѹсъ трасы. запрѣти же ѹс дхоу нѣчистоумоу гла. дшѣ нѣчисты. изиди отъ отрока. и ицѣлѣ въ тъ часъ. и въдастъ і бцю своеумоу. дивлѣхж же ся народи. о величъствнї бжнї (Саввина книга).

#### Пояснение

їсоу — Іисоусоу  
гл — глагола  
ѡна — правильно сынъ  
иночадъ — единственный  
дхъ — доухъ  
ѹс — Іисоусъ  
ѡнъ — сынъ  
глажшию — глаголижшию  
дхоу — доухоу  
гла — глагола  
дшѣ — доушѣ  
бцю — отыцю  
бжнї — Божнї

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен существительных:*

Въ оно врѣмѧ. приде иѣс въ градъ самаренскъ. нарицаюмы соухарь. близъ вѣси ѩже дастъ иаковъ иосифоу сыноу своемоу вѣжѣ тоу ст҃жденыцъ иаковль иѣсъ же троуждъ сѧ отъ пѧти сѣдѣаше тако на ст҃жденыци. година же вѣжѣ тако шестага приде жена отъ самарита почрѣтъ воды. гла ѿи иѣсъ дажь ми пити оученици бо ѿего ошъли вѣахъ въ градъ да брашно коупатъ гла ѿмоу жена самараныни како ты иоуденъ сы. отъ мене пити просиши жены самаранына сѫща не прикасають бо сѧ иоуденъ самарѣнѣхъ отъвѣща иѣсъ и рече аще бы вѣдѣла дарь єжин. и къто юсть глаголан ти дажь ми пити. ты бы просила оу него и далъ ти бы водж живж (Остромирово Евангелие).

Пояснение

ст҃жденыцъ -- колодец

брашно -- пища

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен существительных:*

Икоже възлюби мѧ ѿцъ и азъ възлюбихъ вы. бѫдѣте въ любви мої. тако же и азъ. заповѣдь ѿца моего съблудоухъ. и прѣбываю въ него любви. се глахъ вамъ. да радость моя въ васъ бѫдетъ. и радость моя исполнитъ сѧ. се же есть заповѣдь моя да любите дроугъ дроуга икоже възлюбихъ вы. больше сея любви никто же не имать да кто душъ свою положить за дроугы свои. вы дроуги мои есте. аще творите елико азъ заповѣдахъ вамъ. юже не гла васъ рабъ. рабъ бо не вѣстъ что творитъ гъ его. вы же рѣхъ дроугы. тако все также слышаю отъ ѿца моего. сказаю вамъ. не вы мене избрьасте. нѣ азъ вы избрахъ. и положиухъ вы да бы идете и плодъ принесете. и плодъ вашъ прѣвѣдѣтъ. да єоже колиждо просите отъ ѿца въ имѧ моє дастъ сѧ вамъ коньцъ (Саввина книга).

Пояснение

ѿцъ — отъцъ

ѿца — отъца

глахъ — глаголаахъ

душъ — дѹшъ

аще — если

елико — сколько

гла — глаголиј

гъ — Господь, господинъ — хозяин

колиждо — колижъдо — сколько

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен существительных:*

Тъгда гла иѣс. вси вы съблазните сѧ о мнѣ въ сиј нощь. псано бо есть поражж паstryрѣ. і. разиджть сѧ овьцѧ стада... отъвѣштавъ же пётръ рече ємоу. аште і вси съблазнатъ сѧ о тѣвѣ.

азъ николи же не съблажнж сѧ о тєбѣ. рече ємоу йс. аминь ګлїж тєбѣ. ъко въ сиј пошть прѣждє даже. коуръ не възгласитъ. три краты отъвръжєши сѧ мене. гла ємоу пєтръ аште ми сѧ ключитъ і съ тобою оумрѣти не отъвръгж сѧ тєбе. такожде і вси оученици рѣша.

...придє къ оученикомъ. і обрѣте иа съпашта. і гла пєтрови. тако ли не възможе єдиного часа повѣдѣти съ мнѹж. бъдите і молите сѧ. да не вънидете въ напасть. дхъ бо бъдръ. а плѣть нemoштына. (Зографское Евангелие)

#### Пояснение

Гла — глагола

йс — Иисоусъ

аште — если

ګлїж — глаголиж

коуръ — петух

отъвръжєши — отъвръжєши

дхъ — доухъ

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен существительных:*

Прѣждє оубо словѣне не имѣаҳж кънигъ. нъ чрѣтами и рѣзами чytѣаҳж и гатааҳж, погани сжште. Крѣстивъше же сѧ, римъскими и гръчъскими писмены наждааҳж сѧ пьсати словѣньскы рѣчъ безоустроенъга. Нъ како можетъ сѧ пьсати добръ гръчъскими писмены: Богъ, или животъ, или зѣло, или цркви, или чаганык, или широта, или гадъ, или адѹ, или языкъ и ина подобънага симъ? И тако бѣша мънога лѣта.

По томъ же чъловѣколюбъцъ Богъ, строющи въста и не оставляя и чъловѣча рода безразоумя, нъ въса къ разоумоу приводя и съпасеню, помиловавъ родъ словѣньскъ, посыла имъ святако Константина Философа, нарицаюмако Кѷрила, мажа правьдьна и истиньна, и сътвори имъ писмена три десѧтє и осмь, ова оубо по чиноу гръчъскъихъ писменъ, ова же по словѣньстви рѣчи (Сказание «О письменехъ» черноризца Храбра).

#### Пояснение

оубо — ведь

сжште — причастие от глагола быти

зѣло — очень

адѹ — жадѹ — откуда

мажа — мажа

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен существительных:*

І абиє оүбѣди оүченикы своја вънити въ корабь. і варити и на ономъ полоу къ видъсандѣ. доњдеже самъ отъпостить народы. і отъреекъ сл. имъ иде въ горж помолитъ сл. і. вечероу вывъшю. вѣ корабь по срѣдѣ морѣ. а съ единъ на земи. і видѣвъ ю страждожшл въ грѣбенин. вѣ бо противенъ вѣтръ имъ. і при четврѣтѣи стражи ноштынѣи. приде къ нимъ по морю ходл. і хотѣ ю минжти. они же видѣвъше и по морю ходлштъ. непыштеваша призракъ быти. і възваша вси бо видѣша и и възмаша сл. онъ же абиє гла съ ними и рече имъ. дръзанте азъ есмъ не бонте сл. і въниде къ нимъ въ корабь. і оулеже вѣтръ. і зѣло. излиха въ себѣ дивлѣахъ сл. и оужасаахъ сл. не разоумѣша бо о хлѣбѣхъ. нъ вѣ срѣдьце ихъ окаменено. і прѣвъше придж на землї юенисаретѣскж и присташа. (Мариинское Евангелие)

#### Пояснение

абиє — тотчас

въ корабь — въ корабль

варити — предварять, предшествовать

доњдеже — пока не

на земи — на земли

ходлштъ — ходлшть

непыштеваша — непъштеваша — думали

възмаша сл. — възмаша сл. — испугались

гла — глагола

зѣло — очень

излиха — чрезмерно

## Занятие 12. Местоимение

1 Основные грамматические категории.

2 Личные местоимения, их склонение.

3 Неличные местоимения, их склонение.

4 Морфологический разбор местоимений: начальная форма, для личных местоимений – лицо, число, падеж; для неличных местоимений – род, число, падеж.

*Определите разряд местоимений:*

Азъ, ты, мы, вы, себѣ; онъ, оно, она; инъ, ино, ина; мон, мое, моя; твои, твои, твоя; нашъ, наше, наша; вашъ, ваше, ваша; и, е, я; такъ, тако, така; дроугъ, дроуго, друга; тъ, то, та; съ, се, си; овъ, ово, ова; єтеръ, єтеро, єтера; въсъ, въсе, въся; въсакъ, въсако, въсака; иже, еже, яже; къто, чъто; какъ, како, кака; чин, чиє, чия; свои, свое, своя; самъ, само, сама; никъто, ничъто; кыи, кое, кая; сицъ, сице, сица; нѣкъто, нѣчъто.

*Личные местоимения, приведенные в скобках, поставьте в нужную форму:*

Рече же емоу етеръ отъ народа. Оучителю. ръци братоу моемоу. да раздѣлитъ съ (азъ) достоѣниe. онъ же рече емоу. чловѣчє къто (азъ) постави сѧниж. ли дѣлателъ надъ (вы). рече же къ нимъ. блудѣте (себе). і храните (себе) отъ всѣкого лихомиѣ. ъко не отъ ізбытка комоужьдо животъ его есть. о імѣнніи емоу рече же притъчкъ къ нимъ гла. чкоу етероу богатоу . оуговьзи (себе) нива. і мышлѣаше въ (себе). гла чъто сътвориж. ъко не имамъ къде събирати плодъ моихъ. і рече се сътвориж. разориж житыницж моихъ. і большж съзиждаж. і съберж тогъ жита моѣ. і добро мое. і рекж дши мої. дшє имаши мъного добро лежаште на лѣта многа. почиваі ъждь пні весели (себе). (Зографское Евангелие)

*Неличные местоимения, приведенные в скобках, поставьте в нужную форму:*

Въ врѣмл (онъ) члвкъ (нѣкыи) приде к иоѹсви. именемъ Ианръ и (тъ) къналъ съборищоу вѣ. и падъ при ногоу иисовоу молѣаше (и) вънити въ домъ (свои) тако дѣщи юдиночада вѣ (и) тако дѣвою на десате лѣтоу и (тъ) оумираше. югда же идѣаше. народи оугнѣтаахъ и (иже) на сѧни въ точении кръви. отъ дѣвою на десате лѣтоу. (иже) врачемъ іздағавъши (весь) имѣник (свои). ни отъ юдиного же може исцѣлити. пристжпльши съзади. коснѣсл въскрилии ризы (и). и .авиқ. ста токъ кръве (и) и рече йс (къто) юсть коснѣвныи сѧ мънѣ отъмѣтающемъ же сѧ (весь). рече петръ и (иже) вѣахъ съ (и) наставыниче. народи оугнѣтајть тл и гнитжть тл и گлѣши (къто) юсть косноуви сѧ мънѣ. йс же рече прикоснѣсл мънѣ (нѣкъто) азъ бо чоухъ силж ишьдѣш ж из мене. видѣвъши же жене тако не оутансл. трепещющи приде. и падъши прѣдъ (и). за (и) же винж коснѣсл (и). повѣда прѣдъ (весь) людьми. и тако исцѣлѣ авиқ (онъ) же рече (и) дръзан дѣши вѣра (твои) спасе тл иди въ миръ. (Остромирово Евангелие)

#### Пояснение

**дѣвою** вместо **дѣвою**, местный падеж двойственного числа числительного **дѣва**

**косноуви сѧ** вместо **коснѣвныи сѧ**, причастие действительного залога прошедшего времени мужского рода единственного числа от глагола **коснѣти сѧ**

Члвкъ -- чловѣкъ  
иоѹсви -- Иисоѹсоу  
йс -- Иисоѹсь  
глѣши -- глаголаши  
спасе -- спасе

*Объясните происхождение мягкого н в указательных местоимениях с предлогами къ, съ, въ: къ немоу, съ нимъ, въ немъ. Укажите причину появления мягкого н после других предлогов, например: отъ, прѣдъ, о, до: отъ него, прѣдъ нимъ, о немъ, до него.*

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор местоимений:*

Глааше же и притъчкъ къ нимъ. како подобаатъ въсегда молити ся. і не сътжжати си. глїж: сжди бѣ единъ. въ единомъ градѣ. Ба не бою ся и чкъ не срамлѣя ся. въдова же бѣ въ градѣ томъ. і приходдааше къ немоу глашти. мъсти мене отъ сжпърѣ моего. і не хотѣаше на дѣятѣ врѣмени. послѣди же рече въ себѣ. аште и Ба не бою ся и члвкъ не срамлѣя ся. зане творитъ ми троудъ въдовица си. да мъщж ея да не до коньца приходлашти застонть мене. рече же гъ слышите чьто сждии неправедны глатъ. а Бѣ не иматъ ли сътворити мъсти. ізвѣраныхъ своихъ. въпижштиихъ къ немоу день и нощь. и трѣпитъ. на нихъ. глаш вамъ. Ѳко сътворитъ месть ихъ въ скорѣ: Ѳц: обаче синъ члвчески пришедъ оубо обраштетъ ли вѣрж на земи (Мариинское Евангелие).

#### Пояснение

глааше — глаголааше

сътжжати — мучить

глїж — глаголіж

сжди — сждии

Ба — Бога

чкъ — чловѣкъ

глашти — глаголищти

мъсти — защити

сжпърѣ — форма существительного сжпърь — противник

аште — если

зане — так как

гъ — Господь

глатъ — глаголетъ

Бѣ — Богъ

Ѳц — коньцъ

обаче — кроме того

синъ — сынъ

члвчески — чловѣческъ

оубо — ведь

на земи — на земли

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор местоимений:*

хощеши да би и единъ чкъ погъибнжалъ. нъ да в'си спсжтъ ся и въ разоумъ. истинъни придж тъ. того спньѣ и разоума твоенъ помощыж и млсты тоуне бъити естъ нѣстъ бо никы же троудъ наш тъченъ твоенъ млстыни. иже тъи даєши Бе мон троице. тъи во съвѣси немошть всего Бе Бже мон. кај ся въ сеѧ зълобъни. иже створиухъ къ тевѣ принити съгрѣшаѧ. и хотя право слоужити тевѣ. припадаѧ молж ти ся. помози ми Ги Бе сего рода чча. о тайнѣ срц нашихъ. Тъи въ своеи памяти Бжсънѣи съдръжиши всѣхъ дѣлеса. и словеса и мысли еже естъ кто насть оукспѣлъ въ все житъе свое и створилъ. или добро или зъло. всего знаѧ да ъвиши. Твоенъ же благодѣтыж. азъ грѣшныи оувѣдѣвъ те мон. и спи ма по млсты твоенъ. помози ми и спж ся. и поучж ся въ оправданьихъ твоихъ ёты Бе. ёты (sic) крѣпъче. ёты бесъмрътъне. помилоуи насть (Рыльские глаголические листки).

#### Пояснение

чкъ — чловѣкъ

спсжтъ — спасжтъ

спньѣ — правильно спасения

млстыни — милости

тоуне — даром

нѣстъ — не есть — форма глагола быти с отрицанием

млстыни — милости

Бе — Боже

Бже — Боже

Ги — Господи

чча — имя прилагательное чловѣча

срц — срѣдьца

Бжсънѣи — Божествынѣи

спи — спаси

спж — спасж

ёты — святъ

Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор местоимений:

Идѫщема же има. се едини отъ коустодиа приишъдъше въ градъ. повѣдаша архиереомъ. вса бывъшага. и събъраша ся старыци. съвѣтъ же створьшее среbro много даша воиномъ. глаже. ръцѣте тако ѹченици его ноцинж. приишъдъше оукрадоша намъ съплащемъ. и аще се оуслышано бѫдетъ оу гемона. мы оувѣщаємъ і. и бес печали створимъ. они же приімъшее среbro. створиша таоже наѹчени бышя и промъче ся слово се въ иудеїхъ. до сего днє. юдини же на десате оѹченикъ идоша въ галилеј. въ горж гаможе повелѣ имъ йс. и видѣвъшее поклониша ся ему. они же оуожмынѣш ж ся. и пристжпъ тс рече имъ гла. дана ми есть всака власть на нбсє. и на земи. шьдъше

оубо наоучите. всѧ лзыки. кръстлаща въ има оца и сна и стаго дхя.  
оучаще ж всѧ елико заповѣдахъ вамъ. и се азъ съ вами есмь. всѧ  
дни до съконъчания вѣка. аминъ: (Савина книга).

#### Пояснение

коустодиа — форма существительного коустодиа — стража

глжще — глаголюще

аще — если

гемона — игемона

ис — Иисоусъ

ис — Иисоусъ

гла — глагола

нбсє — небесе

на земи — на земли

оубо — ведь

оца — отъца

сна — правильно сыноу

стаго — святаго

дхя — донха

елико — сколько

Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор  
местоимений:

Она же рече. отъ манастырѣ и смъ съде близъ сжштааго. и послала  
мл игоуменыя донести просворж въ съюж въсь. и възвративъши ся сл.  
и идшти въ манастирь. омъкохъ на мѣстѣ семь. да молж та члчє  
бжин помилви мл и прими. да не бждж звѣрыми изѣдена. Тъгда же  
оуже оумилосрѣдивъ ся въведе иж. и прѣдѣставивъ ии водж и хлѣбъ.  
вълѣзъ самъ въ жтрынкѣ клѣткѣ заключи сл. оставивъ женж въ  
внѣшнини клѣтцѣ. она же гадши помльча въ малъ часъ. и потомъ  
нача кричати. и плачжши приврьже себѣ къ двѣрьмъ. и съ горѣками  
слѣзами зовѣаше стааго. и прѣклонивъ ся двѣрьцами. и видѣвъ иж  
одрѣжимж и окы въ мнозѣ болѣзни сжштж въ недоумении быстъ. что  
си ии бждѣтъ. или что ии сътворитъ въпраша ия. она же гла юмоу  
призри на мл и прѣкрѣсти мл. тако срѣдчною болѣзныю одрѣжима  
и смъ. то слышавъ излѣзъ и авиie наложи крадж великж (Супрасльская  
рукопись).

#### Пояснение

въсь — село

члчє бжин — человѣче божин

приврьже себѣ — припала

стааго — святаго

гла — глагола

авиie — тотчас

крадж — форма существительного крада — костер

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор местоимений:*

И пристжалъше оученици рѣша ємоу Ги съкажи намъ притъж си. плѣвель селъныхъ. ѿвѣшавъ же Гь рече къ нимъ. въсѣвы доброе сѣмѧ ѡнъ члѣчъски. есть а село есть въсъ миръ. доброе же сѣмѧ си сжть снове црѣтвиѣ. а плѣвели сжть снѣве непрѣзинни. а врагъ въсѣвы есть днѣволъ. а жалта конъчина вѣка есть. а жалеле англіи сжть ѿко же оубо плѣвели събиражатъся. и шгнемъ съжизажатъся. тако бждетъ въ сконъчніе вѣка сего. постылетъ Гь англы свою. и събержть ѿ конъцъ земля въсѧ съблазни. и творяща беззаконіе. и въврѣгжть ж въ пеющъ шгнѣнж. тоу бжде плачъ и скрѣжетъ зжбомъ. тогда праведъни просвѣтятъся ѿко и слынца. въ црѣтви бца моего. имѣли оухи слышати да слышитъ:• (Листки Унольского).

#### Пояснение

Ги — Господи

плѣвель — сорная трава

Гь — Господь

ѡнъ члѣчъски — сынъ чловѣчъскъ

снове црѣтвиѣ — сынове цѣсарства

англіи — ангелы

оубо — так

англы — ангелы

ѿ — отъ

црѣтви бца — цѣсарства отъца

### Занятие 13. Имя прилагательное

1 Основные грамматические категории.

2 Краткие и полные формы прилагательных, их семантика, склонение и функциональное различие.

3 Морфонологические процессы в формах словоизменения полных прилагательных.

4 Степени сравнения прилагательных.

5 Морфологический разбор имен прилагательных: начальная форма, лексико-грамматический разряд, форма (именная или членная), род, число, падеж.

*Определите лексико-грамматический разряд имен прилагательных:*

Вѣрнъ, добръ, кротъкъ, крылатъ, рогатъ, великъ, глжбокъ, новъ, лихъ, сладъкъ, лицемѣрнъ, небесскъ, различъ, благодатьнъ, мокръ, кыслъ, ледовитъ, братрнъ, тажъкъ, мариннъ, морскъ, татинъ, авраамль, тышть, симонъ, коурин.

*Просклоняйте словосочетания:*

Гла́съ чловéчъскъ, бокъ лéвъ, врачъ хытръ, срьдьце камéно, земля плодовита, кънажъ езero, законъ божии, дружьба крéпъка, доу́ша марина, аблъко сладъко, страна богата, пжть гладъкъ.

*От кратких форм имен прилагательных образуйте полные формы:*

Глабокъ, кржглъ, плодовитъ, мѣдѣнъ, женъскъ, жестокъ, гниль, срьдитъ, кожанъ, высокъ, зърблъ, домовитъ, женатъ.

*Образуйте именные и местоименные формы сравнительной степени именительного падежа единственного и множественного числа мужского, среднего и женского рода от следующих прилагательных:*

Мокръ, добръ, теплъ, пестръ, бѣдынъ, близъкъ, горькъ, высокъ, мждръ, зълъ.

*Укажите способ выражения значения превосходной степени:*

Наиновѣи, прѣмждръ, вельми добръ, вѣсѣхъ мыни, прѣчистъ, наивѣлѣи, зѣло старъ, вѣсѣхъ скорѣи, зѣло глжбокъ.

*От стоящих в скобках прилагательных положительной степени сравнения образуйте нужную форму сравнительной степени именительного падежа, согласовав ее с заданным существительным:*

Ржка (цѣлъ), снѣгъ (вѣлъ), дрѣво (высокъ), пжть (гладъкъ), плоди (горькъ), жены (добръ), слово (жестокъ), слоуга (завистъливъ), мжжь (кротъкъ), рѣка (глжбокъ), ношл (тлжъкъ), дѣло (благъ), рабъ (глоухъ), гради (вѣликъ), поля (чистъ).

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен прилагательных:*

Отъвѣщаа же іс рече емоу. члкъ единъ съхождаще отъ иерема въ ерихж. и въ разбоиники въпаде. иже съвлькъше і. и газвы възложьше оставльше і елѣ живого сѫща отіде. по приключою же иереі единъ. идѣше пжтьмъ тѣмъ. и видѣвъ і мимо идє. такожде же и леоугитъ бывъ на томъ мѣстѣ. пришьдъ и видѣвъ і мимо идє. самарѣнинъ же етеръ гряды приде къ немоу. и видѣвъ і млсрдова. и пристжпъ облаза газвы его възливал олѣи и вино. възъмъ же і на скотъ свои. приведе же і въ господж. и прилежаше емъ. и на оутрига шъдъ. и възъмъ •в• пѣназа. дастъ гостиньникоу. и рече прилежи емъ. и аще что иждивеши. азъ єгда възврашж ся. въздамъ ти. кто ѹбо тѣхъ три искрыны мынить ти сѧ быти. въпадьшиомуу въ разбоиники. онъ же рече. створы милость съ нимъ. рече же емъ іди и ты твори такожде: (Саввина книга).

Пояснение

іс — Іисоѹсъ  
члкъ — чловѣкъ  
съхождаще — съхождааше  
иерема — Иерусалима  
леѹгитъ — священнослужитель  
єтеръ — некий  
млсрдова — милосрѣдова  
господж — форма существительного господа — гостиница  
•в• пѣнала — две серебряных монеты  
аще — если  
ѹбо — итак

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен прилагательных:*

Въ оно. бракы бышиѧ. въ каны галилѣи. стѣї. и вѣ маті ісва тоу. зъванъ же бысть йсъ и оученіці его. на бракы. і не оставъшю віноу. Гла мати ісва къ нemoу. вина не имѣтъ. і Гла йсъ. чьто есть мынѣ і тѣбѣ жено. несѹ пріде годіна моѣ. Гла мѣти его слоугамъ. еже аще глѣтъ вамъ сътворіте вѣ же тоу водоносъ камѣнъ шесть. и по очіщенію іодѣіскоу. лежкашъ въмѣсткашъ по дѣвѣма. ли по тремъ мѣрамъ. Гла імъ йсъ. напльніте водоносъ воды. і напльнишиѧ до врѣха. и Гла имъ. почрѣпѣте нынѣ. і прінесѣте (Охридские листки).

Пояснение

стѣї — святї  
ісва — Иисоѹсова  
йсъ — Иисоѹсь  
Гла — глагола  
мѣти — мати  
аще — если  
глѣтъ — глаголѣтъ  
водоносъ — сосуд для воды

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен прилагательных:*

Въчера за оуcho оударенъ вывааше. дѣнесь блисцанимъ вжіемъ адovъское жілиште въєть. въчера съвла занъ вывааше. дѣнесь нераздрѣшеными жзами съвла заетъ гоувітела. въчера осажденъ вывааше. дѣнесь осажденымъ свободж даръствоуетъ. въчера слоугы пілатовы ржгаахж сѧ емоу. дѣнесь вратыници адovыніи. видѣвъш его. іштезж. нъ оубо слыші хвнѣи. мжѣ вышнне слово. слыші і въспоі. слыші и прославі. слыші и проповѣждъ. вжіе вельѣ чудеса. како законъ оствлааетъ. како благодѣть процвітаетъ. како образи мимо ходатъ. како істина проповѣдаестъ сл. како сѣнь мимо ходитъ. како слънъце въселенж ісплѣнбетъ. како ветъхи законъ обетъша.

како новы извѣштаєтъ сѧ. како дрѣвнѣа прѣідѣ. како нова процвиста. (Сборник Клоца)

#### Пояснение

бжіемъ — Божіемъ

оѹбо — ведь

сѣнь — тень

обетъша — форма глагола обетшати — обетшать

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен прилагательных:*

Оѹслыші Гі гласъ мої и може возъвахъ:· помілоуі мѧ и оѹслыші мѧ: тєбѣ рече срѣдьце мое Гѣ възіскж:· възіска тєбе ліце мое: ліца твоего Гі възіскж: не отъвраті ліца твоего отъ мене: и не оѹклоні сѧ гнѣвомъ отъ раба твоего помоштънікъ моі бжди і не отъріні мене: и не оставі мене бже съпасітелю мои: ъко отцъ моі и мати мотъ оставістє мѧ а Гѣ пріяту мѧ: законъ положі мънѣ Гі пжть твої:· і наставі мѧ на стъзж правиж. Врагъ моіхъ ради не прѣдаждъ мене въ ржцѣ сътожжающиіхъ: мнѣ ъко въсташа на мѧ съвѣдѣтелі направедыні ихъже не съвѣдѣхъ:· и солъга неправъдѣ сеєвѣ: вѣрою відѣті блага Гнѣ на земі жівштихъ: потрѣпі Гѣ мжжан сѧ и да крѣпітъ сѧ срѣдьце твоє і потрѣпі Гѣ: Слава: (Синайская псалтырь).

#### Пояснение

Гі — Господи

Гѣ — правильно Господи

бжє — Боже

отцъ — отецъ

Гѣ — Господь

сътожжающиіхъ — причастие отъ сътожжати — мучить

Гнѣ — Господынѣ

на земі — на земли

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор имен прилагательных:*

Быстъ нѣкыи отъшльцы. въ веснѣвъмъ градѣ. порфуншмъ нарицаюмѣ. именемъ иаковъ. и съ маловрѣменынааго сего житыя соукетнааго отъврѣгъ сѧ. живе нѣ въ коен пещерѣ ·еї· лѣтъ. толико же алъчъбоюж и благыими дѣлами. поспѣшивъ. чистынъ ави сѧ и оѹгодынъ Богу. такоже юмоу и даръ на вѣсы полуучити. и многи ины лѣчъбы. Хса нашего творити іменемъ. Въси же мжжа житию диваште сѧ к немоу събираахъ сѧ. ихже множаниши. безаконьныиихъ самарань бѣахъ вѣры. лже видѣ к немоу приходашта бжниі человѣкъ. на многѣ оглашаш отъ бжниихъ книгъ. на истиньнїкъ вѣрж обращтааше. нѣ на родъ человѣческии искони воужи диаволъ. и напаче на робы спаса

**нашего Хса. видя сеbe отъ многы благыя дѣтѣли мжжа и правъднааго жития на мнозѣ прогонима** (Супрасльская рукопись).

### Пояснение

**отъшльцъ** — отшельник

**въ веснѣмъ градѣ** — в именительном падеже **въсъныи градъ** — местечко, городок

**•єї•** — пятнадцать

**алъчъбоjж** — форма существительного **алъчъба** — голод, пост

**Боу** — Богор

**Хса** — Христоса

**бжні** — Божні

**бжнихъ** — Божнихъ

## Занятия 14–16. Глагол

1 Грамматические категории глагола.

2 Типы глагольных основ и грамматические формы глагола, образующиеся от этих основ.

3 Классы глагола в зависимости от типа основы настоящего времени.

4 Спрягаемые формы глагола.

5 Система времени старославянского глагола.

6 Ирреальные наклонения глагола.

7 Именные формы глагола: общая характеристика.

8 Инфинитив и супин.

9 Причастия: образование и склонение причастных форм.

10 Морфологический разбор глагольных форм: для спрягаемых форм – инфинитив, класс, залог, время (если есть), лицо, число; для неспрягаемых форм (причастий) – инфинитив, класс, залог, время, именная или членная форма, род, число, падеж (если есть).

*Напишите слова по-старославянски. Восстановите праславянскую форму. Прокомментируйте фонетические изменения.*

Упасть, беречь, лечь, мести, мочь, нести, вести, плести, класть, жечь, помочь.

*Назовите инфинитив следующих глаголов.*

**Речеши, береши, молиши, читаеши, вѣси, рѣжеши, съхнѣши, идѣши, слышиши, еси.**

*Выпишите форму супина и управляемого им дополнения. Определите инфинитив глагола.*

**Чесо видѣть изидете въ поустынж** (Мар. Ев.); **Идѣ дѣтъ вамъ отъдать** (Супр. рук.); **чѣка дѣва вънидосте въ црковь. помолитъся** (Асс. Ев.); **Не приде сынъ чловѣчъский погоубитъ нъ възискатъ и**

спасетъ погибшее (Супр. рук.); Дроу́гы рече сжаргъ воловъныхъ коупихъ путь и градж искоуситъ ихъ (Мар. Ев.); Не посыла Богъ сына своего въ миръ да соудитъ мироу нъ да спасетъ ся миръ имъ (Мар. Ев.); Не придъ въврѣшть мира нъ мечь (Мар. Ев.).

*Найдите основу настоящего времени и основу инфинитива приведенных глаголов:*

**Кладете, везете, гждете, дерете, лѣзете, пьрете, ровете; прикоснетъ, можетъ, хощетъ, ведетъ, речетъ.**

*Определите класс глаголов по основе настоящего времени:*

**Доунѣтъ, биетъ, гыблетъ, естъ, крыєтъ, дастъ, лиетъ, пиетъ, плештетъ, стружетъ, чюетъ, шыпъштетъ, любитъ, водитъ.**

*Образуйте формы аориста глаголов:*

**Ити, начати, красти, решти, движнѣти, стришти, пѣти, быти.**

*Образуйте формы имперфекта глаголов:*

**Решти, блости, брати, вѣровати, хвалити, просити, жати, пити, вѣсти, мошти, быти.**

*Проспрягайте глаголы в настоящем времени:*

**Быти, вести, доунѣти, дати, бѣжати, слышати, нести.**

*Проспрягайте в повелительном наклонении глаголы:*

**Решти, знати, дати, вѣдѣти, видѣти, начати.**

*Выпишите причастия действительного залога. Произведите их морфологический разбор. Объясните происхождение суффиксов причастий:*

**Озирааше ся видѣте сътворьшаж (Сав. кн.); Онъ же отъвѣштавъ рече къ глуштоуомоу. Къто есть мати моть. И къто сжтъ братриѣ моть (Зогр. Ев.); Алье Иесь оштиюшть въ себѣ. силж ишьдышж. отъ него (Сав. кн.); Кто съ есть раздроушивиин нашж непобѣдимж дръжавж и мжжество (Супр. рук.); пришедъшоу же народоу къ немоу вси дивлѣхж ся видаште джба облиствынѣвъша (Супр. рук.).**

*Выпишите причастия страдательного залога. Произведите их морфологический разбор. Объясните происхождение суффиксов причастий:*

**Тогда прѣдадутъ вы въ скрѣбъ и оубијтъ вы и бждетъ ненавидими всѣми лзыки имене моего ради (Сав. кн.); Онъ же рече къ немоу. въ законѣ чъто писано есть. како чьтеши (Асс. Ев.); Посланъ бысть гауриилъ къ дѣвици обрженїи иосифови блюдомѣ же Иисоусови (Супр. рук.); Вѣроули въ нь не бждетъ осужденъ а не**

въроули иже осужденъ есть (Мар. Ев.); Отъвѣштавъ же Исоусъ рече. О роде невѣрынъ и разврашьенъ. Доколѣ съ вами бѣдѣ (Остр. Ев.).

Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор глагольных форм:

Се заповѣдаю вамъ. да любите дроугъ дроуга. аще миръ васть ненавидитъ. вѣдите тако мене прѣжде васть възненавидатъ. аще отъ мира бысте были. миръ оубо свој бы любилъ. тако же отъ мира нѣстѣ. нъ азъ избрахъ вы отъ мира. сего ради ненавидитъ вы миръ. помыните слово еже азъ рѣхъ вамъ. нѣсть рабъ боли Га своего. аще мене изгнаша. и васть ижденихъ. аще слово мое съблудоша и ваше съблудятъ. нъ си вся створятъ вамъ. за има мое. тако. не вѣдатъ посылавъшаго ма. аще не быхъ пришълъ. и гла имъ грѣха не выша имѣли. нынѣ же и вины не имѣтъ о грѣхъ своемъ. ненавиди же мене. и оца моего ненавидитъ. аще дѣлъ не быхъ створилъ въ нихъ ихъ же инъ никто не створи. (Савина книга)

Пояснение

аще — если

оубо — ведь

нѣстѣ — не естѣ — форма глагола **быти** с отрицанием

вы — местоимение 2-го лица

Га — господина

гла — глаголъ

оца — отца

Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор глагольных форм:

И аник вѣлми въздѣхнѧвъ рабъ божии. и много съ славословиимъ и съ слѣзами. благодаривъ Ба огласи иж. давъ же и просворы. и посыла иж къ сѣоугоумоу алѣяндроу епіоу. дошъдѣши же цркви въса по слѣдованию Бви прѣжде. потомже и прѣподобноугоумоу мѣжкоу исповѣда. такоже и тъ много огласивъ иж. и обрѣтъ иж прилежъно. о зѣлыихъ таже сътвори кающіи ся. дасть ии бесѣмрѣтыа бандж. и потомъ женж оубо поустыи въ женѣскыи манастырь. събѣравъ же въса бблюбивыя люди и холюбивыи клиросъ. изгына из града и отъ странъ тѣхъ. въса обрѣтъши ся самараны. и потомъ пришъдѣ къ рабоу бжию иаковоу. на мнозѣ иего акы оїть присныи оукрѣпыя казаше. на толико же прѣжденареченаа жена. отъ покаанья къ Хсоу ся приведе. такоже чистынѣ гавивъши ся еи. и дара на вѣсы съподобити ся (Супрасльская рукопись).

Пояснение

аник — тотчас

Ба — Бога

огласи — форма глагола **огласити** — наставить

**просворы** — форма существительного **просвора** — специальный хлеб с изображением креста; благословение  
**сѣоѹмѹ** — **свѧтоѹмѹ**  
**єїпоѹ** — **єпископоѹ**  
**Бви** — **Богови**  
**ѹбо** — итак  
**б҃любивыѧ** — **Боголюбивыѧ**  
**х҃олюбивыи** — **Хръстолюбивыи**  
**клиросъ** — духовенство  
**б҃жию** — **Божию**  
**оїцъ** — отъцъ  
**присныи** — вечный  
**Хсоѹ** — **Хръстосоѹ**

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор глагольных форм:*

Рече Гъ притъчј сијж. члкъ єтеръ створи већерј вељнијж. и зъва многы. и посьла рабы свој въ годъ већерј рещи зъванымъ идѣте. тако ѹже готово естъ все. и начаша въ коупъ отърицати сѧ вси. пръвы рече ємоѹ. село коупиխъ и имамъ иаждж изити и видѣти є. молј тл имѣи ма отъреши сѧ. и дроугы рече ємоѹ сжпражгъ воловьныхъ коупиխъ .є. и се идј искоушатъ ихъ. молј тл имѣи ма отъреќьша сѧ и дроугы рече женј полхъ. и сего ради не могј ити. и пришадъ рабъ тъ повѣда гбѹ своемоѹ. тогда разгнѣвавъ сѧ гѓъ домоѹ. рече рабоѹ своемоѹ. изиди скоро на распјтија. и на стъгњи градоѹ. и събери нищај и вѣдьныѧ. и хромыѧ и слѣпыѧ въведи сѣмо. и рече рабъ гѓи быстъ такоже повелѣ. и єще мѣсто естъ и рече гѓъ рабоѹ. изиди на пјти. и халжгы. и оубѣди вънити да наплѣнитъ сѧ храмъ мој. глж бо вамъ. тако ни єдинъ мажъ тѣхъ зъваныхъ въкоуситъ већерј моєа. мнози бо сјтъ зъваниј мало же избранихъ: (Савина книга).

Пояснение

**Гъ** — Господь  
**члкъ** — чловѣкъ  
**єтеръ** — некий  
**годъ** — пора  
**въ коупъ** — вместе  
**село** — участок земли  
**сжпражгъ** — упряжка  
.є. — пять  
**гбѹ** — господиноѹ  
**гѓъ** — господинъ  
**стъгњи** — форма существительного **стъгна** — площадь, улица  
**сѣмо** — сюда  
**гѓи** — Господи

**халжы** — форма существительного **халжы** — застава  
**глж** — глаголиж

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор глагольных форм:*

Въ врѣмѧ оно вонни имъше иѣса· вѣдоша и вѣнѧтре на дворъ иже есть преторъ и призываютъ вѣсѧ спирж· и облѣкоша и въ багъраницж и възложиша на нь съплѣтъше триновъ вѣньцъ· и начаша цѣловати и глжще радоуса ѡрю июденискъ· и вигаҳж и по главѣ трѣстииж· и пльваахж на нь· и прѣгыблжще колѣна покланяахж ся юмоу· и кгда поржгаша ся юмоу· съвлѣкоша юмоу багъраницж· и облѣкоша и въ ризы свога· и низведоша и да и распѣнѧть и задѣшжа мимоходащоу юдиномоу симоу коуринеиж иджшоу съ села б҃цоу алеѢандровоу и роуфовоу· да възьметъ крестъ кго и приведоша и на място голгоѳа еже есть съказакмо краниево място и дагаҳж юмоу питии оцѣтъно вино онъ же не принялъ и распѣнъше и раздѣлиша ризы кго мещжше жрѣбниа о ня· къто чьто възьметъ· вѣ же година на третия и распаша и (Остромирово Евангелие).

Пояснение

**иѣса** — Иисуса

**преторъ** — дворец правителя

**спирж** — вин. падеж от **спира** — отряд войска

**багъраницж** — вин. падеж от **багъраница** — покрывало пурпурного цвета

**глжще** — глаголижше

**ѡрю** — цѣсарю

**б҃цоу** — отъцоу

**оцѣтъно** — уксусное

**мещжше** — причастие от **мѣтати**

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор глагольных форм:*

Петръ же вънѣ сѣдѣаше на дворѣ і пристжпи къ немоу юдина рабыни· глжши· і ты вѣ съ ісомъ галилѣискымъ· онъ же отъврѣже ся прѣдъ всѣми глл· не вѣмъ чьто глеши· ішьдѣши же юмоу въ врати· оузърѣ и дроугаѣ· і глл юмоу· тоу і съ вѣ чѣ· съ ісомъ назарѣнииномъ· і паки отъврѣже ся съ клатвою· Ѳко не знаї чѣ· не по многоу же пристжпише· стояште рѣша петрови· въ істинж і ты отъ нихъ еси· і бесѣда твоѣ авѣ та творитъ· тъгда начатъ ротити ся і клати ся· Ѳко не знаї чѣ· і аби юръ възгласи· і помѣнж петръ глъ ісвъ· і рече юмоу· Ѳко прѣждѣ даже юръ не възгласитъ· три краты отъврѣжеши ся мене· і ішьдѣ вънъ плака ся гор'ко (Зографское Евангелие).

Пояснение

гл̄жшти — глаголижши  
ісомъ — іисоуксомъ  
пакы — снова  
отъвръже — отъвръже — форма глагола отъврѣшти — отвергнуть  
гл̄л — глаголл  
гл̄еши — глаголеши  
гл̄ла — глаголла  
чѣкъ — чловѣкъ  
чѣка — чловѣка  
авѣ — явно  
ротити сѧ — утверждать с клятвой  
абиє — тотчас  
коуρъ — петух  
гл̄ъ — глаголъ  
ісвъ — іисоуксовъ  
три краты — трижды

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор глагольных форм:*

Члкъ єдинъ бѣ богатъ. иже насади виноградъ и ископа въ немъ точило. и прѣдастъ і дѣлателъмъ и отиде. и егда же приде врѣмѧ ємати є посыла рабы свої къ дѣлателъмъ иматъ вина своего. и имъшේ дѣлателе рабы его биша. а дроугыл оубиша. овы же камениемъ побиша. пакы посыла ины рабы множеши прьвыхъ. и тѣмъ створиша такождє. послѣди же посыла ѓна своего къ нимъ глл. постыдлѣтъ сѧ ѓна моего. дѣлателе же видѣвъше ѓна его рѣша къ себѣ. се есть наслѣдъникъ придѣте да оубиемъ сего. и оудрѣжимъ наслѣдие его. и їмъшේ ї изведоша из винограда. и оубиша его... (Савина книга).

Пояснение

Члкъ — чловѣкъ  
точило — чан, в котором выжимают виноград  
дѣлателъмъ — форма существительного дѣлатель  
ємати — взять  
пакы — опять  
їна — правильно сынъ  
глл — глаголл

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор глагольных форм:*

То же сотониньскымъ къзнемъ противыл сѧ творѣаше. такоже юмоу отъ огнѣ прибывающи болѣзни ж несъстрѣшимоу зълоуомоу помыслоу не напти на срѣдьце. она же прѣславною то видѣвъши и въ себѣ бывши. видѣвъше бо ржкѣ стааго отъ огнѧ оуже вѣж изгорѣвшї. въсплакавши горыцѣ и въздыхиющиши припаде къ ногама

сѣааго. и ржкама свонма биижти сѧ въ прѣси выпишае. оу горе мънѣ окаанѣи. и отъмненѣи. оу горе мънѣ тако сънѣдь юсмъ огна вѣчнааго. оу горе мънѣ тако жиште юсмъ дигаволе. стыи же оужастьнъ противъ томоу бывъ. рече к нен вѣстани жено. и съ многою поуждѣн вѣстивъ иж отъ земъя. и прилежъно молитвѣ сътворивъ. гла ии повѣждь ми что ти юстъ. она же иѣколи пришедши всл. таоже вѣаше дѣло. по вѣсмоу съказа юмоу. гавивъши юмоу лжавыниихъ самарѣнъ. наиначе же сотонино пооученик на праведнааго и вѣстаник (Супрасльская рукопись).

#### Пояснение

сѣааго — сватааго

стыи — сватыи

земъя — земля

гла — глагола

наиначе — наиболее

Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор глагольных форм:

Аминь гл҃ж вамъ. Ѳко мнози пророци. і праведьници вѣжделѣшл видѣти. Ѳже видите. і не видѣша. і слышати. Ѳже слышите. і не слышаша. вы же оуслышите притъчж сѣвъшаего. всѣкъ іже слышитъ словаца црѣ. і не разоумѣваєтъ. приходитъ неприѣзнь. і вѣсъыштаєтъ сѣваное въ срѣдьци его. се есть сѣваное при пјти. і сѣваное на камении. се есть слышли слово і абиє съ радостию приемлє. не іматъ же корене въ себѣ. но врѣменъно есть. бывъши же пѣчали і гонению. словесе ради. абыє съблажнѣєтъ сѧ. а санное въ трѣнии. съ есть. слышл и слово. і пѣчаль свѣта сего. і лѣсть богатъствиѣ подавлѣєтъ є. слово і бесплода бываєтъ. а сѣваное на добрѣ зѣми. съ есть слышл и слово і разоумѣваю є. I приносить плоды Ѳко подобаетъ. (Зографское Евангелие)

#### Пояснение

гл҃ж — глаголиј

сѣвъшаего — сѣвавъшаего

црѣ — цѣсаря

абиє — тотчас

санное — сѣванное

зѣми — земли

Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор глагольных форм:

Тѣмь же словѣнската писмена сватѣши сѫтъ и чьстѣниши, сватъ бо мажъ сътворилъ га есть, а грѣческата юлини погани.

...Аште бо вѣпросиши кънигъчиа грѣческыя, глаголиа, къто вы юстъ писмена сътворилъ или къниги прѣложилъ, или въ које врѣма, то

рѣдъци отъ нихъ вѣдалъ. Аштѣ ли въпросиши словѣнскыя боукарл, глагола: къто вы писмена сътворилъ естъ или къниги прѣложилъ, то вси вѣдалъ и отъвѣштавъше рѣкжатъ: святъ Константина Философъ, нарицаючи Кѷрилъ, тъ намъ писмена сътвори и къниги прѣложи, и Мѳодиј, братръ его; сѫть бо еште живи, иже сѫть видѣли ихъ...

Такъ разоумъ, братрык, Богъ естъ далъ словѣномъ, юмоуже слава и честь и дръжава и поклоненък нынѣ и присно и въ бесконечныя вѣкы. Аминь (Сказание «О письменехъ» черноризца Храбра).

Пояснение

**погани** — язычники

**аштѣ** — если

*Прочитайте и переведите текст. Выполните морфологический разбор глагольных форм:*

Рече Гъ. притъчж сијж. члка •в• вънидоста въ цркве помолитъ ся. единъ фарисеі а дроугы мытарь. фарисеі же ставъ в себѣ молѣшѣ ся Гла Бжѣ хвалж тѣбѣ въздаиж тако нѣсмъ тако і прочиі члци. хыщници неправдыници прѣлюбодѣі. ли тако съ мытарь. поцж ся •в• краты въ сжботж. десатинж даиж всего елико притажж а мытарь издалѣча стол. не хотѣшѣ ни очиу своею възвести на нбо. нъ би въ прыси свою Гла. Бе милостивъ вжди мнѣ грѣшьнику. Глж вамъ. изидетъ оправданъ въ домъ свои. паче оного. тако възноса ся съмѣрѣшъ ся. а съмѣрѣлі ся възноситъ ся. (Савина книга)

Пояснение

**Гъ** — Господь

**члка** — человѣка

**•в•** — два

**въ цркве** — въ црквѣ

**фарисеі** — фарисей, представитель религиозного течения в Иудее, переносное наименование лицемера

**мытарь** — сборщик податей

**Гла** — глагол

**Бжѣ** — Боже

**нѣсмъ** — не есмъ — форма глагола быти с отрицанием

**члци** — человѣци

**елико** — сколько

**притажж** — форма глагола притажати — приобретать

**нбо** — небо

**Бе** — Боже

**Глж** — глаголъж

**паче** — больше

## **Темы контрольных работ**

1. Редуцированные гласные.
2. Чередование гласных.
3. История дифтонгов и дифтонгических сочетаний.
4. Происхождение славянских согласных.
5. Имя существительное.
6. Морфологический разбор именных частей речи.
7. Глагол.

## **Формы контроля знаний**

1. Контрольные работы.
2. Коллоквиум.

## **Задания для контрольной работы студентов заочной формы обучения**

### **Образцы заданий**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

Тексты размещены в пособии: Холявко, Е. И. Старославянский язык : практическое руководство по выполнению контрольных работ для студентов заочного факультета / Е. И. Холявко; М-во образования РБ; Гомельский гос. ун-т им. Ф. Скорины. – Гомель : ГГУ им. Ф. Скорины, 2011. – 40 с.

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Творъць, въсє, дъва, тъмъныи.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Сѣдѣти — садити; звѣжкъ — звонъ; пѣти — поютъ.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Лакъть, страна, длѣгъ.**

### **Образцы выполнения заданий**

**2 Творъць, въсє, дъва, тъмъныи.**

+ - - - + - + -

После падения редуцированных в словах произошли следующие изменения:

**Творьцъ** — редуцированный в слабой позиции исчез, редуцированный в сильной позиции перешел в гласный полного образования **е**, сократилось количество слогов, нарушился закон открытого слога и принцип строения слога по восходящей звучности, отвердел **ц**.

**Въсѣ** -- редуцированный в слабой позиции исчез, сократилось количество слогов, нарушился принцип строения слога по восходящей звучности, оглушился **в**.

**Дъва** -- редуцированный в слабой позиции исчез, сократилось количество слогов, нарушился принцип строения слога по восходящей звучности.

**Тъмъныи** -- редуцированный **ь** в слабой позиции исчез, редуцированный **ъ** в сильной позиции перешел в гласный полного образования **е**, **и** в слабой позиции конца слова подвергся усиленной редукции и перешел в **ј**, **ы** в сильной позиции перешел в **ы** полного образования, сократилось количество слогов, нарушился закон открытого слога и принцип строения слога по восходящей звучности, отвердел **м**.

### **3 Сѣдѣти — садити:**

**ѣ** // **а** < \***ě** // \***a** < \* **ē** // \***ō** – качественное чередование гласных в корнях  
\*s ēd- // \*s ōd-.

### **звѣкъ — звонъ:**

**ж** // **он** < \***Q** // \***on** < \* **on** // \* **on**.  
\*zvon- // \*zvon-.

В первом корне монофтонгизация дифтонгического сочетания перед согласным.

### **Пѣти — поѣтъ:**

**ѣ** // **oj** < \* **ě** // \* **oj** < \* **oi** // \* **oi**.  
\*poi- // \*poi-.

В первом корне монофтонгизация дифтонга перед согласным.

### **4 Лакъть < \*olkъть (ла- в начале слова).**

**Страна** < \*storna (неполногласие).

**Длъгъ** < \*dъlgъ (сочетание редуцированного с плавным. Слогообразующую функцию выполняет плавный согласный).

## **Варианты заданий**

### **Вариант 1**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:  
**Къна́сь, красьныи, сънъ, льстъцъ.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Звѣкъ — звѣкижти, рѣкъ — рокъ, пѣснь — поютъ.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Градъ, крѣвъ, равынъ.**

### **Вариант 2**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:  
**Памѧть, крѣпъкъ, кънига, къде.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Въложити — вълагати, начати — начинати, слѹти — слава.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Гладъ, врѣвъ, рабъ.**

### **Вариант 3**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:  
**Грѣхъ, крѣпъкъи, чьстынъ, кжѣстъкъ.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Налѣгати — полагати, памѧть — поминати, клюж — клевати.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Храмъ, лакътъ, зрыно.**

### **Вариант 4**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:  
**Пастоуχъ, чьстъныи, отъцъ, възъмж.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Засыхати — засъхнжти, имѧ -- имена, дѣти — доити.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Срамъ, рабыни, дръва.**

### **Вариант 5**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Сынъ, пришъльцъ, възлати, зълыи.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Събирати — събърати, вазати — жзъкъ, бесѣдовати — бесѣдоукиши.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Злато, разбити, чръвъ.**

### **Вариант 6**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Деслать, зъло, кратъкъ, създати.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Плести — съплѣтати, джти — надъменъ, гноенник — гнѣвъ.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Брагъ, възрастъ, влькъ.**

### **Вариант 7**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:  
**Звжкъ, пътица, кратъкии, дъски.**

3 Объясните чередования в следующих словах:  
**Берж — съборъ, начинати — начынж, сноукиши — основа.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:  
**Грахъ, ладии, плътъ.**

### **Вариант 8**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:  
**Пжть, шьли, събърати, пъстрай.**

3 Объясните чередования в следующих словах:  
**Касати ся -- коснжти ся, жати — жымж, ликоуиж — ликовати.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:  
**Дрѣво, разгнѣвати, грѣло.**

### **Вариант 9**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:  
**пать, съто, вѣдьныи, младенъцъ.**

3 Объясните чередования в следующих словах:  
**Натѣкати — токъ, съмжта — матежъ, воювати — воюиж.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:  
**Пламы, лань, кръвавъ.**

### **Вариант 10**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Вождь, горькыи, коньць, книжникъ.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Скакати — въскочити, пѣтати — прѣпона, коуїж — ковати.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Брачъ, работа, скрѣбъ.**

### **Вариант 11**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Сокъ, рѣтъ, страшныи, тьшта.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Посылати — посыпать, звакати — звынѣти, сѫнжти — совати.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Брады, лакомыи, пльнъ.**

### **Вариант 12**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Сжкъ, пѣсъкъ, кѣто, рабъ.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Ожиdatи — жѣджъ, тжгъ — тлга, коньць — начати.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Възвратити, крѣшити, сладъкъ.**

### **Вариант 13**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Мъхъ, конь, чѣто, овьца.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Лѣтитъ — лѣтати, мѣка — мати, жати — жьмѣтъ.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Глава, блѣха, врѣдъ.**

### **Вариант 14**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Мѣхъ, пъсъ, мъного, добрыи.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Брѣдѣтъ — бродити, сѣмѧ — сѣмена, слѹти — слово.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Стража, срѣдьце, клада.**

### **Вариант 15**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Въсє, новыи, дѹхъ, стражникъ.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Пинати — распинж, горевати — горюж, възлати — възьмж.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Кратъкъ, вльна, врѣгъ.**

### **Вариант 16**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Дѣва, въсъ, богъ, лакомыи.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Седъло — сѣдѣти, съпрагати — сжпржгъ, мати — съминати.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Правъ, връхъ, лакомъство.**

### **Вариант 17**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Тъпъть, синии, зжбъ, коупъцъ.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Держ — дърати, прозлабати — зжбъ, звжкъ — звонъ.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Плѣнъ, длѣгъ, лакати.**

### **Вариант 18**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Тъмъныи, боръцъ, брѣгъ, вражъда.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Съпати — засыпати, плоучти — плавати, писмл -- писмена.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Младъ, бръвъ, раскошь.**

### **Вариант 19**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Тъмънъ, мжжъ, власть, правъдъникъ.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Нести — носити, проклати — проклинати, овьца — обоути.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Платъкъ, пръвъ, разоумѣти.**

### **Вариант 20**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Тъчынъ, хытръ, градъ, дынь.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Зовеши — зъвати, тржсъ — трости, жати — пожинати.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Млатъ, глътати, разоумъ.**

### **Вариант 21**

1 Прочитайте и переведите текст (по выбору студента).

2 Определите позиции редуцированных гласных. Укажите фонетические изменения, которые произошли в словах после падения редуцированных:

**Дъно, сънъ, брѣгъ, дроужьба.**

3 Объясните чередования в следующих словах:

**Търесть — оутирати, гржзъ — грязнѣти, починати — почати.**

4 Восстановите праславянскую форму слова. Укажите фонетические особенности:

**Страна, дръжати, разоумниe.**

## **ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ ПО КУРСУ «СТАРОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК»**

1. Старославянский язык как древнейший письменный язык славян.
2. Соотношение и хронология индоевропейского, праславянского, старославянского языков.
3. Термины «старославянский язык», «церковнославянский», «праславянский».
4. Возникновение старославянского языка.
5. Диалектная основа старославянского языка и ее межславянское расширение.

6. Научное исследование старославянского языка.
7. Славянские азбуки: глаголица и кириллица.
8. Кириллические и глаголические памятники старославянского языка.
9. Система вокализма раннего праславянского языка: симметричность системы, ее качественные и количественные характеристики.
10. Древнейшие количественные и качественные чередования гласных.
11. Дифтонги раннего праславянского языка.
12. Возникновение носовых гласных.
13. Судьба сочетаний гласных с плавными в середине слова между согласными в разных диалектах праславянского языка.
14. Судьба сочетаний редуцированных с плавными в праславянском языке, появление праславянских сонантов \*č, \*l.
15. Судьба сочетаний гласных с плавными в начале слова перед согласными в диалектах праславянского языка.
16. Происхождение мягких славянских согласных.
17. Палатализации заднеязычных согласных.
18. Сочетания согласных с \*j.
19. Переходное смягчение в группах согласных.
20. Диссимиляция и упрощение в сочетаниях согласных.
21. Система вокализма старославянского языка.
22. Система консонантизма старославянского языка.
23. Структура старославянского слога.
24. Редуцированные гласные в старославянском языке и их судьба (в слабой и сильной позиции).
25. Отражение в памятниках старославянской письменности живых фонетических процессов.
26. Имя существительное: основные грамматические категории.
27. Типы склонения имени в старославянском языке.
28. Склонение существительных с основой на \*ā и \*jā.
29. Склонение существительных с основой на \*ō и \*jō.
30. Склонение существительных с основами на \*ý.
31. Склонение существительных с основой на \*í.
32. Склонение существительных с основой на согласный и на \*ū.
33. Словообразование существительных.
34. Происхождение падежных флексий имени.
35. Перераспределение типов склонения имени в соответствии с категорией рода в старославянском языке.
36. Смешение (взаимодействие) склонений в старославянских текстах.
37. Развитие категории одушевленности.
38. Причины появления в старославянских текстах новых окончаний именного склонения.

39. Разряды местоимений.
40. Личные местоимения, их склонение.
41. Неличные местоимения, их склонение.
42. Система старославянских указательных местоимений.
43. Лексико-грамматические разряды имен прилагательных.
44. Краткие и полные формы прилагательных, их семантика и функциональное различие.
45. Склонение кратких прилагательных.
46. Особенности образования и склонения полных прилагательных.
47. Словообразование имен прилагательных.
48. Степени сравнения прилагательных.
49. Простые количественные числительные.
50. Сложные количественные числительные.
51. Порядковые числительные.
52. Типы глагольных основ и грамматические формы глагола, образующиеся от этих основ.
53. Классы глагола.
54. Формы настоящего времени глагола.
55. Формы будущего времени глагола.
56. Система форм прошедшего времени глагола.
57. Формы аориста.
58. Имперфект.
59. Перфект.
60. Плюсквамперфект.
61. Повелительное наклонение глагола.
62. Сослагательное наклонение глагола.
63. Именные формы глагола.
64. Причастия действительного залога настоящего времени.
65. Причастия действительного залога прошедшего времени.
66. Несклоняемые причастия действительного залога прошедшего времени.
67. Причастия страдательного залога настоящего времени.
68. Причастия страдательного залога прошедшего времени.
69. Функции причастий в предложении.
70. Происхождение и семантика старославянских наречий.

## **Рекомендуемая литература**

### **Основная**

- Хабургаев, Г. А. Старославянский язык / Г. А. Хабургаев. – М. : Альянс, 2012. – 288 с.
- Селищев, А. М. Старославянский язык : в 2-х ч. / А. М. Селищев. – М. : Наука, 2006. – 496 с.

- Кривчик, В. Ф. Старославянский язык / В. Ф. Кривчик, Н. С. Можейко. – Минск: Высшая школа, 1985. – 303 с.
- Супрун, А. Е. Праславянский язык / А. Е. Супрун. – Минск : Университетское, 1993. – 82 с.

### **Дополнительная**

- Аверина, С. А. Старославянский язык : учебник для высших учебных заведений Российской Федерации / С. А. Аверина, Л. М. Навтанович, М. Б. Попов, О. А. Старовойтова. – СПб. : Филологический факультет СПбГУ, 2013. – 448 с.
- Вайан А. Руководство по старославянскому языку / А. Вайан. – М. : Либроком, 2009. – 450 с.
- Войлова, К. А. Старославянский язык / К. А. Войлова. – М. : Дрофа, 2010. – 368 с.
- Горшков, А. И. Старославянский (древнецерковнославянский) язык / А. И. Горшков. – М. : Астрель АСТ, 2004. – 144 с.
- Груцо, А. П. Старославянский язык / А. П. Груцо. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – 336 с.
- Журавлева, Н. Н. Старославянский язык : практикум для иностранных студентов / Н. Н. Журавлева, О. В. Потапова. – Минск : РИВШ, 2012. – 120 с.
- Захарова, М. В. Старославянский язык. История русского языка. Ответы на «главные» вопросы : учеб. пособие для студентов, обучающихся по направлению «Филология» / М. В. Захарова. – М. : МГПУ, 2014. – 80 с.
- Иваницкая, Е. Н. Старославянский язык / Е. Н. Иваницкая. – М. : Академия, 2011. – 160 с.
- Иванова, Т. А. Старославянский язык / Т. А. Иванова. – СПб. : Изд-во С.-Петербург. ун-та, 1998. – 224 с.
- Камчатнов, А. М. Старославянский язык / А. М. Камчатнов. – М. : Наука, 2000. – 50 с.
- Камчатнов, А. М. Старославянский язык : курс лекций / А. М. Камчатнов. – М. : Наука, 2009. – 220 с.
- Ремнева, М. Л. Старославянский язык (+CD-ROM) / М. Л. Ремнева. – М. : МГУ, 2012. – 672 с.
- Соболева, Л. И. Лекции-комментарии по фонетике старославянского языка : учеб.-метод. пособие / Л. И. Соболева. – Минск : БГУ, 2012. – 155 с.
- Соболева, Л. И. Старославянский язык в таблицах. Фонетика. Морфология / Л. И. Соболева. – Минск : БГУ, 2006. – 295 с.
- Старославянский словарь (по рукописям X-XI веков) : около 10 000 слов / Э. Благова, Р. М. Цейтлин, С. Геродес и др.; Под редакцией Р. М. Цейтлин, Р. Вечерки и Э. Благовой. – М. : Русский язык, 1994. – 842 с.
- Шейко, Е. В. Старославянский язык : учебник и практикум для вузов / Е. В. Шейко, Н. М. Крицкая. – М. : Юрайт, 2017. – 131 с.
- Шулежкова, С. Г. Старославянский язык, древнерусский язык и историческая грамматика русского языка. Опыт сопоставительного изучения / С. Г. Шулежкова. – М. : Наука, Флинта, 2010. – 128 с.

Фразеологический словарь старославянского языка. – М. : Наука, Флинта, 2011. – 424 с.

### **Сборники упражнений и тексты**

Бондалетов, В. Д. Старославянский язык. Сборник упражнений / В. Д. Бондалетов, Н. Г. Самсонов, Л. Н. Самсонова. – М. : Наука, Флинта, 2000. – 312 с.

Бондалетов, В. Д. Старославянский язык. Таблицы. Тексты. Учебный словарь / В. Д. Бондалетов, Н. Г. Самсонов, Л. Н. Самсонова. – М. : Наука, Флинта, 2010. – 296 с.

Васильева, О. Ю. Старославянский язык : практикум : в 2-х ч. / О. Ю. Васильева. – Омск, Изд-во Омского ун-та, 2018. -- Ч. 1 : Фонетика. Лексика, 2018. – 64 с.

Горшкова, О. В. Сборник упражнений по старославянскому языку / О. В. Горшкова, Т. А. Хмелевская. – М. : Просвещение, 1985. – 192 с.

Груцо, А.П. Старославянский язык : практ. курс / А. П. Груцо. – Минск : ТетраСистемс, 2005. – 336 с.

Дементьев, А. А. Сборник задач и упражнений по старославянскому языку / А. А. Дементьев. – М. : Просвещение, 1975. – 348 с.

Изотов, А. И. Старославянский и церковнославянский языки. Грамматика, упражнения, тексты : учеб. пособие для средних и высших учебных заведений / А. И. Изотов. – М. : Филоматис, 2007. – 240 с.

Стеценко, А. Н. Хрестоматия по старославянскому языку / А. Н. Стеценко. – М. : Просвещение, 1984. – 159 с.

Холявко, Е. И. Старославянский язык (Морфология) : практ. пособие / Е. И. Холявко. – Гомель : ГГУ имени Ф. Скорины, 2021. – 36 с.

Шулежкова, С. Г. Хрестоматия по старославянскому языку. Тексты, словарь, фоноприложение (+CD) / С. Г. Шулежкова. – М. : Наука, Флинта, 2011. – 296 с.

### **Научно-методические материалы**

Городилова, Л. М. Старославянский язык : учебно-методический комплекс для студентов заочной формы обучения / Л. М. Городилова. – Хабаровск : Изд-во Хабаровского ун-та, 2003. – 132 с.

Захарова, М. В. Старославянский язык : учеб.-метод. пособие / М. В. Захарова. – М. : МГПУ, 2012. – 38 с.

Холявко, Е. И. Старославянский язык : практ. руководство по выполнению контрольных работ для студентов заочного факультета специальности 1-21 05 02 русская филология (по направлениям) / Е. И. Холявко; М-во образования РБ, Гомельский гос. ун-т им. Ф. скорины. – Гомель : ГГУ имени Ф. Скорины, 2011. – 40 с.

